

# Diario de Burgos



MIÉRCOLES, 22 DE SEPTIEMBRE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI - N.º 24.842  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



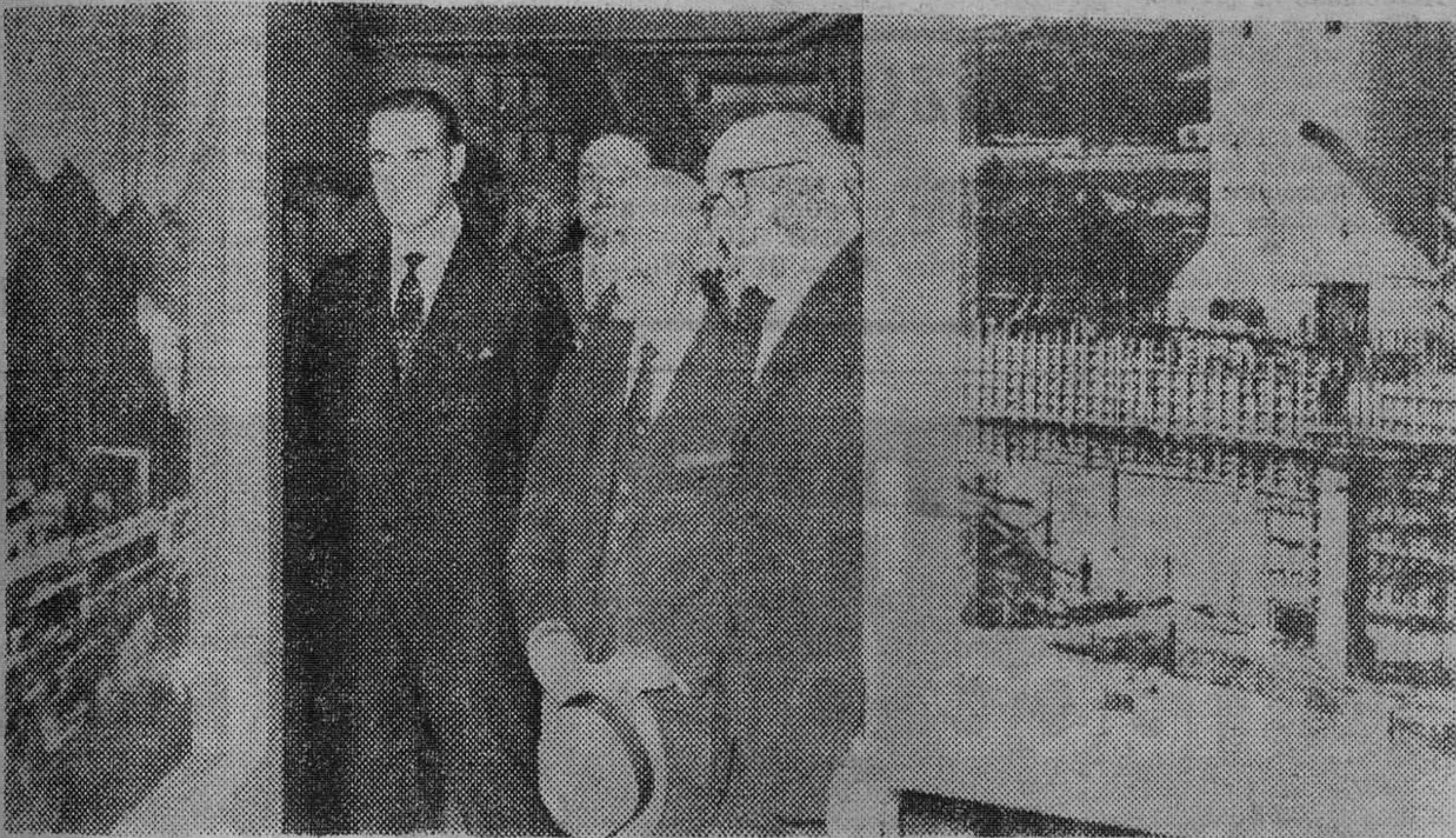
**FUNDADO EN 1891**

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## BURGOS RENOVÓ AYER AL JEFE DEL ESTADO EL TESTIMONIO DE SU AFECTO Y ADHESION



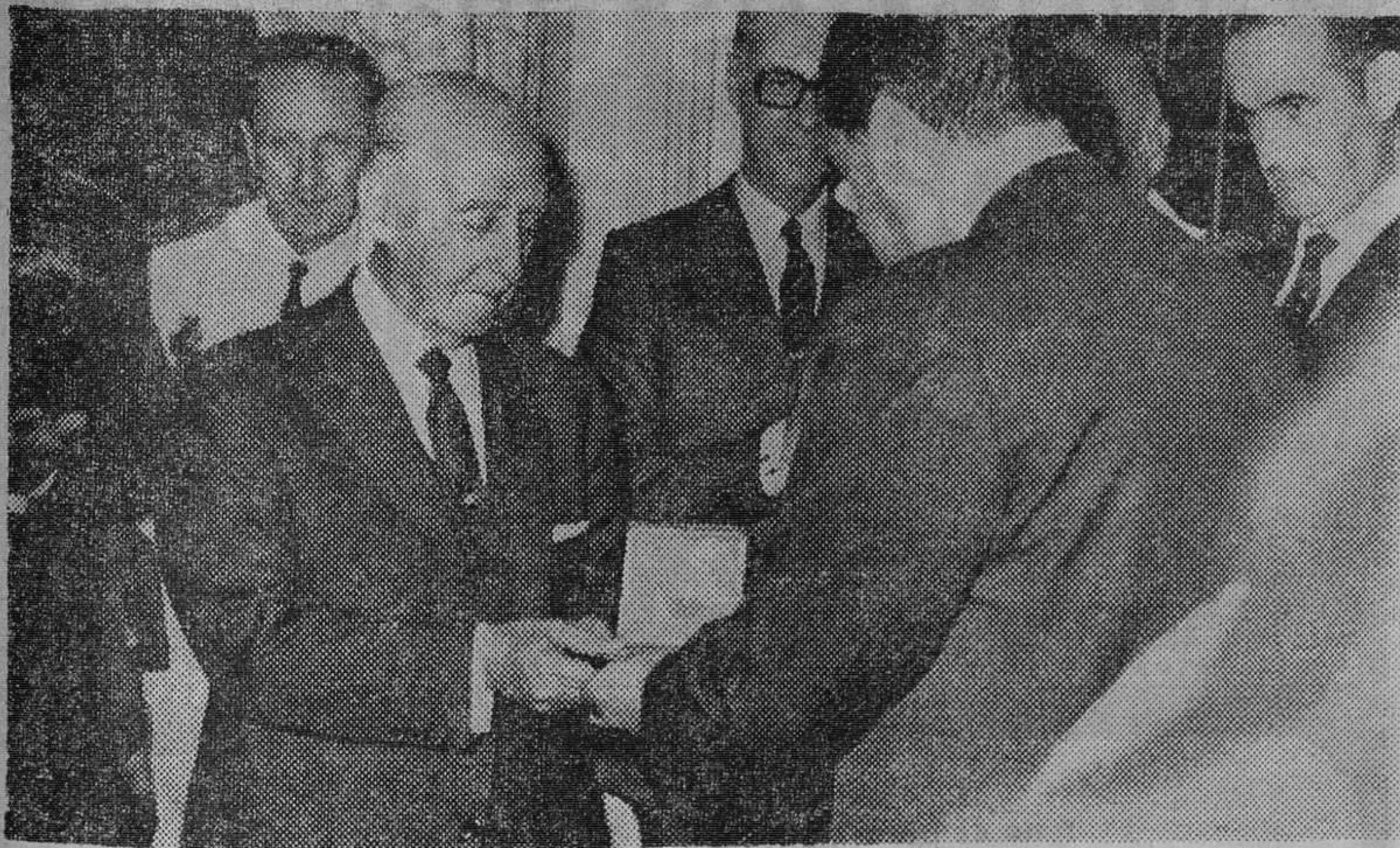
### Inauguración de la Central atómica de Santa María de Garoña, por el Caudillo

#### S. E. recibe la primera Medalla de Oro del Milenario de Fernán González

Santa María de Garoña (Valle de Tobalina) — (De nuestro redactor enviado especial, J. Salgado). — Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró ayer la Central Nuclear de Santa María de Garoña, perteneciente a "Nucleonor", empresa constituida en 1957, a partes iguales, por "Iberduero" y "Electra de Viesgo". La central inaugurada por el Jefe del Estado, es por su potencia, 460.000 Kw. con un solo grupo turbo-generador, la mayor central nuclear de su tipo en Europa y la unidad de mayor potencia de España.

A partir de las once y cuarto comenzaron a llegar a la Central Nuclear autoridades y representaciones, así como altos directivos de "Nucleonor". El primero en llegar a Santa María de Garoña fue el ministro de Industria, Sr. López de Letona, haciéndolo posteriormente los ministros de Obras Públicas, Sr. Fernández de la Mora y comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó. Instantes después llegaron el capitán general de la VI Región Militar, teniente general don José María Pérez

(Pasa a la página 8).



Dos testimonios gráficos de la estancia de Franco en tierras burgalesas: arriba S. E. el Jefe del Estado, con el ministro de Industria y el conde de Cadagua, visita las instalaciones de la Central Nuclear de Santa María de Garoña que ayer fue inaugurada por el Caudillo; abajo, un momento del acto celebrado en el Palacio de la Isla, durante el cual, el gobernador civil de Burgos entregó a S. E. la Medalla de Oro del Milenario de Fernán González. — (Fotos FEDE)

### Son doce las personas muertas en Cataluña por los temporales

#### Los daños muy cuantiosos

#### Cuatro ministros, en Barcelona

Barcelona (Efe) — Son diez las víctimas de las inundaciones. Tres muertes se produjeron en la carretera de Hostalrich a San Celoni, en el mismo límite de las

provincias de Barcelona y Gerona donde se hundió un puente que arrastró a dos automóviles que lo cruzaban en aquel momento.

En uno de los coches un "Seiscientos" que iba ocupado por cuatro personas, tres de ellas pudieron salvarse pero desapareció en las aguas una joven cuyo nombre no ha podido ser averiguado hasta ahora. El otro coche, un "Simca 1.000", iba ocupado por dos hombres que se ahogaron antes de poder salir del coche.

Son muy considerables los daños causados por las inundaciones en numerosas industrias en las que han quedado interrumpidas las actividades laborales.

La circulación de trenes en toda Cataluña que se vio afectada en gran parte de la red por desprendimientos de tierras se ha reanudado en toda la zona después de que brigadas especializadas de RENFE han trabajado du-



### OTRA VEZ: SE HABLA DE LA MUERTE DE MAO

#### La noticia, sin confirmar, fue objeto de numerosas especulaciones en la ONU

#### Un solo mentís hasta ahora la del embajador chino en Chile

Naciones Unidas (Efe). — Rumores sobre la muerte de Mao Tse Tung han circulado insistentemente en los pasillos de la ONU, al inaugurarse su sesión esta tarde. A este respecto, se subraya que la semana pasada cuando se producen importantes acontecimientos en el interior de la China popular. Una emisora francesa anunció la muerte del líder (Pasa a la página 15)

VILLAR PALASI  
LLEGA A TOKIO

Se inaugura  
la Asamblea  
de la ONU

(Información en  
páginas interiores)

## QUE SEA CIERTO

**P**UES sí: el III Plan de Desarrollo está en camino. Dentro de él, se ha dicho que la promoción del agricultor figura como proyecto clave de sus líneas. «Para eliminar esa conciencia de inferioridad (se refiere al agricultor, claro) que tiene con respecto a otros grupos sociales».

Por lo menos, y teniendo en cuenta que todas las cosas son siempre lo que terminan siendo, algo es algo. Por de pronto, desde el Gobierno se reconoce que el labrador se siente inferior a otros grupos sociales, lo que es tanto como venir a darnos la razón a más de uno, a todos los que nunca nos hemos explicado cómo en este país de nuestros amores se han dicho tantas frases hermosas sobre el campo (por hablar, en España se ha hablado desde reforma a revolución agraria, pasando por todas las ciencias que pueden estar en su intermedio, con la poesía y filosofía incluidas), para que luego no se haya hecho nada o tan poco que jamás se ha justificado un mínimo de los millones y millones de palabras.

Que se reconozca desde el Gobierno ya es mucho, o por lo menos puede serlo. Tras esas palabras que hemos entrecomillado en el primer párrafo, puede estar (y es obligatorio que esté) una imagen inconcreta que tiene trazos de hombre contando con el cielo y la tierra para su fortuna, una aldea destaralada, la elegancia de un alma que pasa desapercibida entre la más rústica de las apariencias, y una mirada de resignación, dirigida al contexto de España y alegrándose de que, por lo menos, haya sectores en el país progresando como Dios manda.

No creemos demasiado en la economía. Con ella, y buscando el efecto totalmente a propósito, nos hacemos devotos de Santo Tomás el apóstol: «para creer...». Pues bueno, si logramos ver elevado el campo, si lo vemos de forma que no sirva más que para alimento del polvo de las hemerotecas todo lo que hemos dicho sobre el campo (a veces, llorando, que hay lágrimas que no nos avergüenzan y nos parece, quizás por pura paradoja, que nos hacen más hombres); si además la situación campesina queda tan clara que no es necesario que vengan técnicos de lance ni economistas adictos a la última teoría, poniendo palabras (sólo palabras) en un intento poco menos que fantástico de dar explicaciones a la realidad, entonces, sí, vamos a pasarnos a creer en la economía, en los planes y en los proyectos, en los propósitos y hasta en las palabras inglesas que salpican esa llamada ciencia y que traduciremos para enterarnos de una vez por todas.

Si es cierto, si se hace bueno el propósito, uno de los propósitos, del III Plan de Desarrollo vamos a saludarlo con mucha alegría. No vale decir que ya era hora. La España que ha esperado tanto y tanto tiene paciencia de sobra. Vale con que sea cierto. Es más que suficiente para alegrarse sin reticencias, sin pasar la cuenta de nada. Que se vayan al olvido, tantas y tantas amarguras que salieron del surco y a él volvieron para resurgir obstinadamente, con una testarudez secular.

Si, queremos olvidar todo cuanto hemos escrito. Darlo al polvo de las hemerotecas. Queremos pasarnos al credo de la economía. Pero, eso sí, aún seguimos siendo devotos de Santo Tomás. Creeremos, cuando veamos... **BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES	
9,00	Novela. (Capítulo IX).
14,02	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,25	Grandes batallas.
	«El Alamein».
15,50	Superagente 86.
19,02	Con vosotros.
20,05	Buenas tardes.
21,00	Novela.
21,30	Telediario.
22,00	Voces de oro.
23,10	Los persuasores.
24,00	Veinticuatro horas.

JUEVES	
2,02	Sobre la marcha.
3,00	Noticias a las tres.
3,25	Premio al ingenio. Semifinal.
3,50	Mamá y sus increíbles hijos.
7,02	Con vosotros.
8,00	Buenas tardes.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

## Atención, Agricultores

El día 3 de Octubre, a las ONCE de la mañana

## SE SUBASTARAN

doscientas hectáreas en diez parcelas colindantes en **PADILLA DE ABAJO**.

Información:

**FRANCISCO GONZALEZ MARTIN**  
Padilla de Abajo — Teléfono núm. 1

# QUISISICOSAS

El duque de Badajoz, hermano político del Príncipe de España D. Juan Carlos de Borbón y Borbón, visitó ayer la Catedral. Es ingeniero y como tal asistió a los actos inaugurales de la central nuclear de Santa María de Garoña.

Al sacristán-guía que le acompañó, don Julián Pérez, no quiso darle a conocer su identidad. Se mostró entusiasmado con todo lo que vieron sus ojos en la Catedral y así se lo dijo al guía, manifestándole que otra vez vendrá a Burgos para seguir la visita y que entonces le daría a conocer su identidad.

Pero otras personas le reconocieron al momento.

Los jóvenes del teatro «Alarife — Los cinco magníficos —» que obtuvieron un gran éxito en el reciente programa de Televisión que se hizo en directo en el Castillo, recibirán el domingo en los estudios de TVE, el automóvil que les ha correspondido de premio.

Suponemos que este coche no será la manzana de la discordia, y que con el producto de la venta los entusiastas actores ganadores obtendrán una buena ayuda económica para los fines culturales del grupo.

Veintitantos faroles artísticos, con sus nuevas luces, van a brillar muy pronto

en el paseo de los Cubos, respondiendo al clamor de los vecinos que abogaban por el alumbrado de este antiguo paraje burgalés.

Ahora los propios servicios municipales de electricidad trabajan en la instalación de puntos de luz en torno a la iglesia parroquial de Gamonal, y en seguida colocarán otro grupo de 20 lámparas en la barriada «La Inmaculada», completando lo hecho en este sector.

El «Boletín oficial de la provincia» publica un texto del Ayuntamiento en el que se informa que ha quedado aprobado inicialmente el expediente de contribuciones especiales por las obras de alumbrado público a realizar en la avenida central de Las Huelgas, de esta ciudad.

Durante ocho días se abre plazo de información pública a efectos de posibles observaciones o reclamaciones.

No ha sorprendido a los observadores la suspensión del «Día de Burgos» en la Feria regional de Muestras de Castilla y León. El «horno no está para bollos» en determinados ambientes, pero no por inapetencia ni por falta de solidaridad con las Cámaras de Comercio ni con las provincias representadas en la feria.

Una buena parte de las sociedades industriales de Burgos acuden a ferias de tipo nacional, como las de Bilbao, Barcelona, Zaragoza y a otras monográficas, v. g. la de Elda, en lo que se refiere a la industria del calzado.

Tomar parte en una Feria de distintas características no constituye motivo de animación comercial para ningún empresario cuyo primer objetivo es aumentar la «cartera de pedidos».

Ya verdean los jardines del Conde de Vallellano. El fenómeno debió haber teni-

do matices primaverales, pero por obra y gracia del calendario de las mismas labores efectuadas a última hora, se produce a la entrada del otoño que también tiene su poesía.

En el encauzamiento del Vena asoma la primera sección de la barandilla de hierro y piedra, y significa un adelanto de lo que resaltarán todo el conjunto cuando la obra esté concluida.

No dudamos que ganará muchísimo este cauce de la vieja Burgos, por más que el vulgo hasta ahora se ha empeñado en abogar por la cobertura del río, a impulsos utilitarios.

Claro que en el momento en que la transformación estética sea un hecho, seguro que los criterios cambiarán para aquellos que piensan y sienten en burgalés.

Lo que no ha de cambiar —¡seguro!— es la mala impresión que ofrece la arquitectura de la Casa de la Cultura en la fachada lateral que mira al Vena, aunque lo fundamental a la hora de la verdad será el contenido y no el continente.

**Martinillos**

## MOZO DE ALMACEN

Se necesita. Se requiere carnet de conducir y servicio militar cumplido. Escribir a:  
**MARIANO RICO — PUBLICIDAD**  
San Juan, 41. — BURGOS. — (ROC. Núm. 2087)

# Hasta hace bien poco, nuestros clientes estaban tranquilos con su 10%

## Ahora, con el 12, 13, 14 y 15% además de tranquilos, están más contentos

Y no es para menos. Al comprobar como, de pronto, se ve incrementado en un 2, 3, 4 y 5% el beneficio de la rentabilidad.

Nuestro sistema es así: **CRECIENTE**, como los propios factores que impulsan a su desarrollo.

12, 13, 14 y 15% **NETO ANUAL**, durante 15, 20 ó 25 años, sobre apartamento y muebles. Abonado cada trimestre, supone un 2 ó 3% más en su cuenta bancaria a plazo fijo. **UN APARTAMENTO**, que **SOFICO** alquila a través de su Organización Internacional, pagando los impuestos y demás gastos. **PLUSVALIA CRECIENTE**, del 20 al 32% anual, revalorización que aumentará con el "boom" turístico de la década de los 70. **MAXIMAS GARANTIAS**, ofrecidas por el 41,16% de sus clientes, que vuelven a invertir, así como la reconocida solvencia del Grupo Internacional **SOFICO**.

12, 13, 14 y 15% **NETO SOFICO** POR ALGO SUS CLIENTES REPITEN LA INVERSION

**SOFICO**  
Claudio Coello, 124  
EDIFICIO SOFICO  
MADRID-6

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Remítanos este cupón y gustosamente le enviaremos sin compromiso por su parte información más amplia sobre nuestro programa de inversiones.

D. E.-22-9-71

SOFICO ESTA EN MADRID-MALAGA-BARCELONA-SEVILLA-FRANCIA-ALEMANIA-BENELUX-INGLATERRA-CANADA-U.S.A.-PUERTO RICO-HONG-KONG-ARGENTINA

## CUESTION DE ACENTO

Por Domingo Manfredi CANO

LA fonética, sin duda alguna, está en relación con la geografía y el clima de cada región, hasta el punto de que está probado que los labios toman más parte activa en la pronunciación de los idiomas meridionales que en los del Norte: los de arriba cuidan mucho su garganta frente al aire helado. Un filólogo famoso, Escayrac de Lauture, después de muchos estudios, llegó a la conclusión de que en chino la eme labial aparece quince veces, mientras en el árabe aparece ciento cincuenta veces: la proporción es elocuente por sí misma. Una verdad como un templo: el pueblo es el amo de su lengua, y hace caso omiso de las reglas que dictan los gramáticos, los eruditos, los científicos. El pueblo crea a su antojo el acento y el tono, la sintaxis y la fonética: el andaluz, por ejemplo, aspira la hache, se niega a pronunciar la ese silbante, le son antipáticas las erres y la ele, apenas emplea la de... ¿Por qué? Nadie lo sabe. Habría mucho que hablar sobre esto y no acabaríamos nunca.

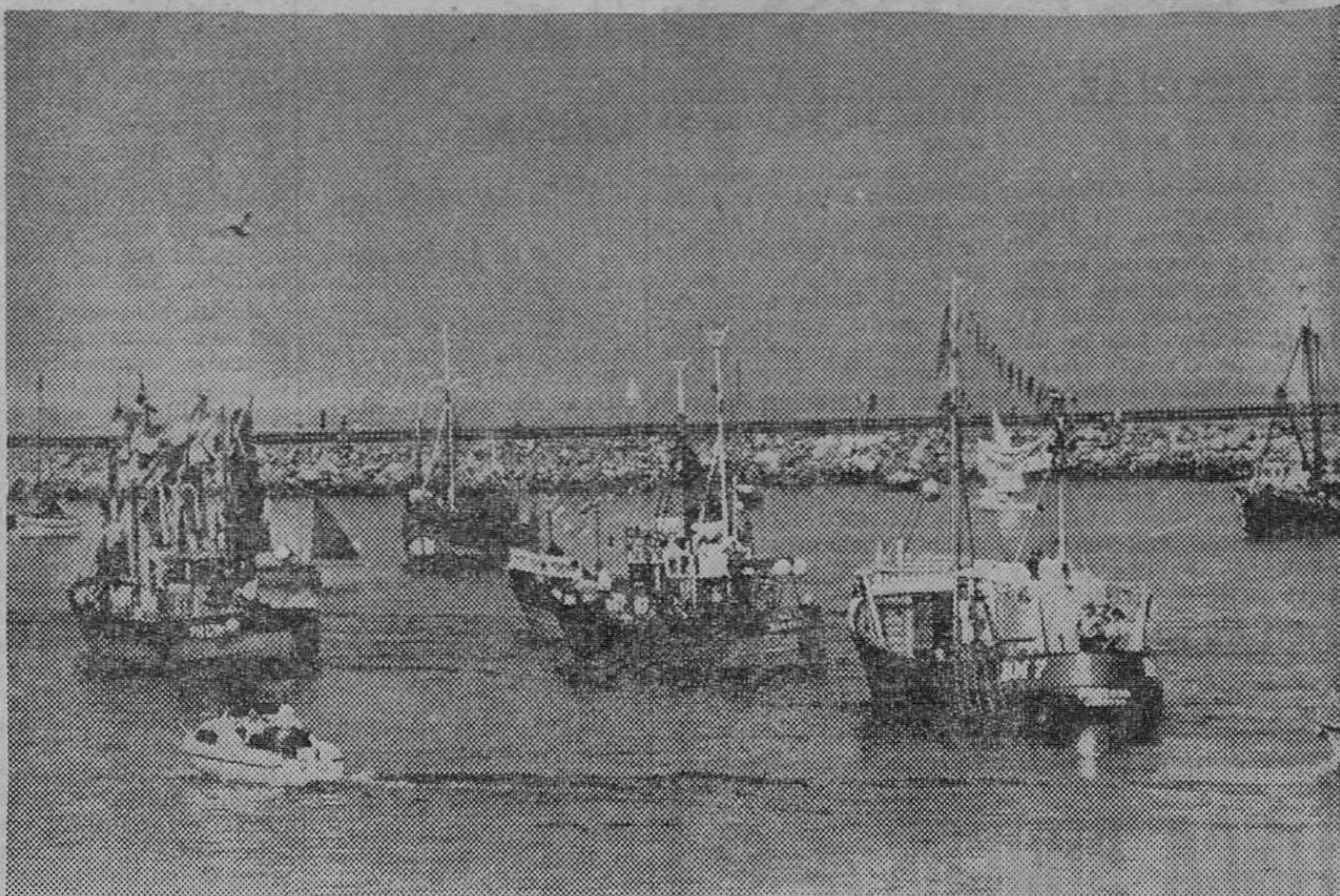
Viene todo esto a cuento de que he oído muchas quejas sobre la falsedad manifiesta del acento andaluz en el cine, el teatro, la radio y la televisión. Es tan difícil hablar con acento andaluz, que puede decirse que es absolutamente imposible imitarlo. Me comprometo a descubrir un falso andaluz en cuanto le oiga hablar. Sólo recuerdo un andaluz bien hablado: el que hablaba el inolvidable Antonio Martelo, en su papel de «Séneca», y con el suyo, alguno más de los personajes que le acompañaban en el reparto. Los escritores se equivocan siempre cuando traen a su parcela un tipo andaluz y ellos son de Despeñaperros arriba. El sustantivar los verbos, el utilizar en diminutivo nombres y adjetivos, participios y gerundios, hasta preposiciones, en un misterio del lenguaje, herencia de no se sabe qué, indefinible, inaprehensible, que nadie podrá imitar jamás. Por lo que a mí respecta, nunca hice nada por disimular mi acento andaluz, pese a que más de la mitad de mi vida ha transcurrido fuera de Andalucía. Y aunque viviera mil años a mil kilómetros de Andalucía, seguirá notándose el acento andaluz: y jamás podría hablar con acento distinto.

Una vez hice notar a un amigo, que era a la vez mi maestro de mil sabidurías, el hecho incontrovertible de que el andaluz hace con la hache, por ejemplo, verdaderos juegos malabares, y la aspira en determinadas circunstancias con un sonido equivalente y muy parecido al que tiene la letra en griego, en árabe e incluso en algunos idiomas sajones: horse, house, home. Un ejemplo: «Hombre pobre huele a muerto: a la joyanca con él...». El andaluz no aspira la hache de huele y sí la de hovanca: ¿por qué? ¿Es que en latín se escribía con efe el antecedente de hovanca, fovea, y va a resultar que el pueblo llano está muy en la pista de lo que debería de ser y no es? ¿Dice el andaluz haga por haga, sólo porque el antecedente facio latino se escribía con efe y ésta se ha transformado en hache aspirada? ¿Por qué al andaluz le viene mejor decir er qué, que el qué; ar tiempo, que al tiempo? ¿Por qué el lleva y el gustillo han de ser siempre para el andaluz yeva y gustivo? Son misterios, y porque lo son merecen respeto: por favor, en beneficio de todos, nadie hable en andaluz si no lo es de verdad. Un falso andaluz se descubre antes que un brillante falso, y por supuesto brilla muchísimo menos.

## SE NECESITAN EBANISTAS

Excelente retribución de acuerdo con sus aptitudes.  
De 25 a 35 años, libres del servicio militar.  
Interesados escriban con historial al apartado 278 de Burgos.

## LOS PESCADORES INGLESSES NO QUIEREN EL MERCADO COMUN



Una veintena de embarcaciones pesqueras salieron del pintoresco puerto inglés de Brixham, en South Devon, donde está hecha esta fotografía, para unirse a otras de diferentes procedencias, en una marcha de protesta por el Támesis, hasta el Parlamento en Londres. Los pescadores ingleses se oponen al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común. Temen que el Gobierno reduzca los límites territoriales de pesca de 12 a 6 millas, si ello puede ayudar al ingreso en la Comunidad Económica Europea. Los barcos, como puede verse, llevaban carteles y pancartas. — (Foto Fiel)

## MALA TEMPORADA DE CODORNIZ

★ ☆ ★ Por Miguel DELIBES

Este año, el despertar de la media veda, no ha servido a las escopetas españolas, principalmente en la mitad Norte de la península, ni como aperitivo. Perchas esmirriadas de tres o cuatro pájaros (en su mayor parte, pollos todavía sin terminar de emplumar) han sido los botines de la temporada. En resumidas cuentas, nada. Esta escasez de inmigraciones confirma el temperamento caprichoso de esta avejilla que durante la presente temporada, pese a los augurios de los entendidos (?) ha dejado los páramos de la Castilla alta literalmente desolados.

¿Qué «azona» han podido determinar en el presente estilo tamaño escasez de codorniz? La cuestión no es sencilla. Hay un síntoma (el de que la mayor parte de las capturas fueren pollos sin hacer) que induce a los hombres del campo a aventurar la opinión de que los primeros nidos fueron malrotados por las aguas y que los pájaros que ahora se cazan pertenecen a una segunda puesta. De ahí su retraso, su inmadurez. Yo sostengo sin embargo, que no «ar por ahí los tiros. Por primera providencia, pájaros han subido pocos, muy contados, pero es aún más importante que haya subido tarde. Todo esto tiene bastante que ver con el año avicular, que no es ciertamente el año solar, el año agrícola ni por supuesto, nuestro calendario. En este aspecto de las migraciones de las aves cuentan, crec yo, tanto el horario del sol como las veleidades climatológicas y el estado de los campos. Estos, o mi ver, son los elementos esenciales del año avicular y a ellos ajustan los pájaros sus devaneos. Entonces resulta que si el Sol oice una cosa, pero las temperaturas y las siembras le contradicen, las aves dan la orden de «esperar» o «de pasar de largo» y a esperar o a pasar de largo se ha dicho. (Esto último sucedió el año pasado con la paloma torcaz, al demorarse en Castilla la sazón de la bellota)

El Mayo último ha sido en la mitad Norte de la península, un mes no sólo pasado por agua, sino «iguosamente frío. Quizá Marzo mayo, y en consecuencia, Mayo marceó. El caso es que las siembras de cereal rara vez se han visto tan desguarnecidas y enteca en Castilla la Vieja como en la primavera última. A cualquier mediano observador del campo, las febles

hierbecillas de nuestros sembrados en el mes de Mayo no podían sino darle mala espina. Entonces parecía imposible que partiendo de tan débiles bases el campo pudiera recuperarse, y aquellos frágiles tallos encañar y granar medianamente. Y, sin embargo, el milagro se produjo si que con la demora consiguiente, supuesto que hoy, no son pocos los pagos de Burgos, León y Palencia donde la recolección continúa.

Quiero afirmar con esto que el retraso del campo (concretamente del campo de cereal)

ha promovido la deserción de buena parte de los pájaros que viven de él o al menos el retraso de los más contumaces viajeros. Así se explica que codornices adultas veamos pocas, y también que las jóvenes, en pleno Septiembre (cuando otros años están forradas de grasa y preparando las maletas para marcharse) estén todavía a medio hacer. En una palabra, las contadas inmigraciones de codorniz que este año se han producido, se han iniciado un mes más tarde de lo ordinario y de ahí que estemos cobran-

do gorriones en lugar de codornices.

En realidad, es fácil hablar así cuando los resultados están a la vista pero conste que yo insinué ya esta posibilidad cuando comprobé que el «pal-pal» clásico de nuestras siembras en Quintanilla (Valladolid) o Valledado (Segovia) no se daba este año hasta bien entrado Junio. Por otro lado, la tórtola, cuya arribada es mucho más ostensible, no aterrizó este año en la Castilla alta, mientras no nos metimos en el verano. Estos datos me llevaron a intuir que la media veda constituiría este año una decepción, tanto por la cantidad de codornices como por su tamaño. La comprobación, a la vista está: los cazadores no han encontrado pájaro donde ahorcarse, salvo en algún navazo de tierra porosa, donde arroyos y linderos no han desaparecido del todo.

Como contrapartida, confiemos en la perdiz que al parecer ha criado bien y aunque el tamaño de los bandos es notablemente desigual hay que pensar que de aquí a mediados de Octubre todas tengan tiempo de encorpar y vigorizar sus defensas.

## Ayuntamiento de Santibáñez Zaraguda ANUNCIO

Este Ayuntamiento arrienda dos lotes de fincas rústicas en los llanos y laderas del municipio, por plazo de 6 años. 5 de pago, de 130 hectáreas los llanos y 55 las laderas.

Presentación de plicas: Hasta las cuatro de la tarde del 25 de Septiembre; apertura de las mismas el 27, a las cuatro de la tarde.

EL ALCALDE

## ENTREVISTA EN CRIMEA



Oreanda, Crimea. — Leonidas Breznev, derecha, y el canciller de Alemania occidental Willy Brandt, izquierda, durante su entrevista celebrada aquí. (Telefoto Cifra)

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Tomás de Villanueva, ob.; Enmerano, ob.; Digna, Emérita, Iraldes, vgs.; Juanás, pb.; Exuperio, Inocencia, Vidal, Mauricio, Cándido, Víctor, mrs.; Félix IV, papa; Santino, Lautón, obs.  
Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Lino, p.; Tecla, vg.; Andrés, Juan, Pedro, Antonio, Sosio, mrs.; Constancio, Xantipa, Polixena.  
Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

## CULTOS

SAN LORENZO. — No-

vena en honor de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Por la mañana, misa de comunión a las nueve. Poco antes de terminar se hará el ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las siete y media, rosario, ejercicio de la novena, exposición de Su Divina Majestad y estación terminando los cultos con la bendición, reserva y Salve popular.

### JUEVES EUCARISTICOS

Esta Archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y Hora Santa Reparadora en la iglesia de Santa Agueda, a las siete de la tarde.

## Proyecto definitivo del aparcamiento subterráneo

Fue presentado ayer en el Ayuntamiento

En la mañana de ayer, se presentó en el Ayuntamiento el proyecto definitivo del aparcamiento subterráneo que en la plaza de José Antonio construirá la empresa "Aparcamientos y Finanzas, S. A.", según concurso convocado en su día por el Ayuntamiento. La presentación del proyecto de la importante obra, se ha realizado dentro del plazo reglamentario.

Después de la entrega de documentos, varios miembros de la citada empresa se reunieron con el teniente de alcalde delegado de la Alcaldía para esta obra, señor Peñacoba; ingeniero municipal, señor Carracedo, y una representación de los comerciantes de la plaza de José Antonio, interesados en los trabajos de realización del aparcamiento.

Los reunidos mantuvieron un amplio cambio de impresiones sobre la obra a ejecutar.

## POR TRASLADO

Vendo piso cuatro habitaciones, calefacción calor negro, calentador butano, decorado completo y camarote. Precio coste, entrada 50.000 pesetas y resto mensualidades en 10 años, o a convenir. Plaza de San Bruno, 2, 9.º, C (detrás de Camprofrío). Verlo del 20 al 28.

## BRIVIESCA, CAPITAL DE LA BUREBA

La ciudad se remozará. Aunque sea en pequeñas proporciones, también en Briviesca se está dando ese fenómeno de ensanche y construcción de nuevos edificios en los alrededores del casco urbano, como viene ocurriendo en la mayoría de las ciudades españolas.

En un somero recorrido por los extrarradios briviescanos, hemos comprobado que en la carretera de Quintanillabón, que pronto recibirá el tan anhelado riego asfáltico, se levanta un grupo de viviendas que se dicen destinadas a labradores; por Santa María Bajera y de Pedro Ruiz, se está renovando toda una manzana de nueva construcción; frente a la iglesia de Santa Clara, se levanta un impresionante bloque de 24 viviendas con aire de gran lujo; junto a la sala de bailes "Rombo", surgen otros lujosos apartamentos. En fin, otras muchas edificaciones de menor cuantía vienen a suplir a otras viejas y destaraladas, que fueron derruidas.

Sin embargo, queremos detenernos en dos obras, que pudiéramos llamar públicas por tratarse de algo que afecta a todos los ciudadanos en general. La primera se refiere a la total restauración de la iglesia de San Martín. El señor párroco nos ha asegurado que no se trata de un mero acontecimiento de techos y paredes, labor que se está llevando a cabo en estos días y que era tan necesaria, sino que se intenta dar a este lugar sagrado un nuevo enfoque de acuerdo con las renovaciones litúrgicas y con las necesidades de la piadosa feligresía briviescana.

La segunda se refiere

al adecentamiento del tan traído y llevado Parque de la Florida. En un principio no hubo ofertas al proyecto y presupuesto presentados por el Excelentísimo Ayuntamiento, pero parece ser que ha habido un entendimiento por parte del mismo y la empresa Hermanos del Campo, que son quienes están realizando las obras.

Ya se encuentran casi terminadas las escaleras de entrada por la plaza de Santa Teresa, que le van a dar al conjunto una nota de empaque y distinción. También se halla a punto la famosa fuente de hierro, que después de haber adornado nuestra querida Plaza Mayor, pasó al paseo que hubo en lo que hoy son viviendas de los maestros, pasando más tarde al patio central del Grupo Escolar. Ahora parece que va a encontrar asiento definitivo en este parque. Nos parece una idea feliz y de un valor nostálgico extraordinario. También está terminada la pista de patinaje y otras obras accesorias. Falta aún una piscina infantil, los paseos y jardines y una caseta para vender y cuidar todo el parque.

Tenemos que confesar que las obras nos han entusiasmado y pensamos que va a ser el rincón más poético de nuestra ciudad, pero nos vamos a permitir lanzar una idea desde estas líneas: ¿Por qué no se pudiera encauzar y represar el río de puente a puente, para que en este trecho pudieran instalarse unas barcas de recreo, como en otras ciudades? Creemos que con esto ganaría el conjunto y habría de tener un gran atractivo para los de casa y para los miles de veraneantes que cada año nos visitan.

Ponemos punto final con el convencimiento de que Briviesca se está remozando sobremanera, lo cual a todas luces, nos debe llenar de alegría. Ya decía un antiguo aforismo: Renovarse o morir... El Club de Fútbol Briviesca está haciendo sus preparativos para comenzar la nueva campaña, que se presenta muy reñida e interesante. En principio, se han jugado varios partidos de puesta a punto, de los cuales podemos sacar la conclusión de que tenemos equipo.

Por otra parte se ha comenzado la inscripción de socios, que hasta la fecha suman la cifra de 250, la mitad de los que tiene previstos y desea su entusiasta presidente. Para este menester se ha habilitado a los bares "La Tere" y "Teca", donde se hallan las taquillas del

club, mientras se habilita el domicilio social del mismo, que, según nuestras noticias, estará enclavado en los locales que ocupó "Novedades Carretera".

Referente a la próxima temporada, y para los que no sean socios, reglran los siguientes precios: 30 pesetas para todos en general; 15 para aquellos que a su vez sean socios del Complejo Deportivo y 5 pesetas para los niños hasta 14 años.

Este año, durante los partidos, se vallarán las entradas que comunican con las piscinas y el campo de tenis, y al campo se entrará por las puertas que dan acceso directamente al mismo.

Para terminar, diremos que el nuevo entrenador del equipo es don Angel González, que se ha hecho cargo de la dirección técnica del mismo desde el principio de temporada.

— 0 —

Ha causado general satisfacción la concesión de que ha sido objeto por el Ministerio de Agricultura, don Ezequiel Miranda de Dios, juez de Primera Instancia de Briviesca y su partido. Se trata de la Orden del Mérito Agrícola en su grado de Comendador. Esta distinción ha sido debida a la destacada actuación del mismo en las 118 sesiones que presidió el galardonado en los distintos pueblos de la comarca con el fin de realzar la concentración parcelaria.

● — 0 —

De idea feliz hemos de catalogar la colocación de unos letreros en las carreteras que dan acceso a nuestra ciudad y que rezan así: "Briviesca, capital de la Bureba, histórica y artística, acogedora y dulce"; en el reverso de los mismos se lee en diversos idiomas: "Buen viaje".

Todo nos parece muy bien y creemos que dicen la verdad de lo que es Briviesca; lo de histórica y artística no necesita muchos argumentos para probarlo; lo de acogedora y dulce hay que probarlo de dos maneras: la primera, viniendo a Briviesca, que siempre fue hospitalaria; la segunda, saboreando sus famosas almendras garrapiñadas de reconocida fama y de exquisita dulzura. Si alguien duda de estos calificativos, puede venir a comprobarlo.

J. G. OÑA

Lea usted siempre  
DIARIO DE BURGOS

## INCA-BURGOS

### MATRICULA ABIERTA

para

### TURISMO

-Tres cursos-  
(Bachiller Superior)

### AZAFATAS

-Dos cursos-  
(Bachiller Elemental)

### DECORACION

-Tres cursos-  
(Prueba valorativa)

INFORMACION Y MATRICULA EN  
ESCUELA DE TURISMO

San Pablo, 25



LA SEÑORA

## DOÑA JOSEFA IGLESIAS SAEZ

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su resignado esposo, don Juan-Ramón Prieto Franco; hijos, José-Ramón, Marina, Laura, María del Rosario, Roberto y Francisca; hijos políticos, Asunción Alcalde Nicéforo Porres, Fernando Gayán y Julio Sanllente; nietos; hermanos, Clemente, Natividad, Francisco y Santiago Iglesias Sáez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY MIERCOLES, a las CINCO y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Casa doliente, Calle San José, 6.  
Burgos, 22 de Septiembre de 1971.

«La Misericordia».



Las misas gregorianas que darán comienzo hoy, día 22, a las diez de la mañana, en la iglesia del Carmen, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## Don Gerardo Alameda Barbero

Que falleció el pasado día 19

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



Segundo aniversario

El novenario de misas que se celebrará desde mañana, día 23 a las siete y media de la tarde en la Capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C.), excepto el sábado y domingo que será en la nave mayor, se ofrecerá por el alma de

LA SEÑORITA

## LUCIA SANTOS ROSALES

Que falleció el día 23 de Septiembre de 1969

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia.

Burgos, 22 de Septiembre de 1971.



LA SEÑORA

## DOÑA JOSEFA IGLESIAS SAEZ

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

### SERVICIO TECNICO FAGOR

RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, HOY MIERCOLES, a las CINCO y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Casa doliente: Calle San José, 6.  
Burgos, 22 de Septiembre de 1971.



El novenario de misas y rosarios que comenzará hoy, 22 de Septiembre en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo (Alhóndiga), a las 7,45 de la tarde, será aplicado por el alma de

EL SEÑOR

## D. Félix Martínez Puerta

Que falleció el día 19 de Agosto del corriente año

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia.

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

**DELEGACION DE HACIENDA**

**ORDENACION DE PAGOS.** — María Cruz González Cómez, Isabel Cuesta Saenz, Luis Lase Collantes, Gregorio Hernando Arnáiz, Vicente Sáiz Rodríguez, Juan Cis Mangana, Luis Iñiguez González, Felisa Girón Díez, Salvador Aparicio Sagullo, Huérfanas García Marín, Filomena Vicente Porres, Rosario Navarro Vara, Vicenta Herrera Cuñado, Huérfanas Rodríguez Pérez, Damián Arroyo Romero, Melitón Castán Bombín, Manuel Moreno Cibrián, Emeterio Muñoz Villate, Emilio López Mauz, Abdías López Martínez, Benjamín Llanos González, Luis Montoya Izarra, Emilio Martínez Andrés, Martín Martínez Martínez, Santiago Maté Niño, Agapito Mazagatos Arroyo, Juan Peña Fernández, Eusebio de la Peña Maroto, Felipe Pérez Arroyo, María Consuelo Bartolomé Lecea, Julián López Alonso, Santiago Alonso Hontoria, Tomás Cuezva Villanueva, Moisés Cámara Cámara, Quirico Pérez Roseras, Gerardo Revilla Hortiguera, Matías Ruiz Casin, Buenaventura Rodríguez Ruiz, Cipriano Sáiz Sáiz, Arcadio Sierra García.

**AUDIENCIA TERRITORIAL**

Señalamientos para hoy. Sala de lo civil. — Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia número 2, de Burgos, seguido por don Isidro Pérez con D. A. Villafruela y otros.

— Juicio ejecutivo, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander, número 3, seguido por don Fermín Madrazo con Construcciones Dorte.

— Otro, de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Lerma, seguido por don Francisco Sáiz con don Angel Bueño.

**Audiencia provincial.** — Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos, número 2, seguido contra N. P. R. y otro, sobre imprudencia.

— Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro, seguido contra J. M. M. y otro.

— Otro, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos, número 1, seguido contra P. Q. B., sobre cheque en descubier-

**MOVIMIENTO DEMOFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

### CONSULADO

DOBLE PROGRAMA

### EL TEATRO DE LA MUERTE

CRISTOPHER LEE

J. CLOVER

El más atrevido experimento del cine terrorífico.

### 001 OPERACION CARIBE

LARRY PENNELL

MARGARITA SCHERR

En Jamaica un ciclón de situaciones dinámicas, crispantes, de trepidante acción.

Continúa, 5 a 12,30

Mayores 18

### Cine Condal

HOY: Continúa de 4 a 12. Un sensacional programa

La grandiosa superproducción en cine mascope y technicolor.

### CATALINA DE RUSIA

Una turbulenta página de la historia Universal, en un film fastuoso, espectacular y único.

### EL GRAN AMOR

Un derroche de gracia. El film más divertido, visto hace años.

(Mayores 18 años).

**Nacimientos.** — María Berta Delgado Díez, José Ignacio Basconillos García, Sonia Esteban Olano, Mónica Scallisi Santamaría, Ana Celia Palacín de Duego, Carlos Niño Pérez, José Ignacio Pascual Maeso, Fernando Santo Domingo Peña.

**Matrimonio.** — Don Angel del Val Melgosa con doña María Concepción Santiago Herrera, el sábado a la una en San Lesmes.

**Defunciones.** — Juliana Moral García, de Hoyuelos de la Sierra; Delfina Ruiz Barbero, 71 años, de Tapia y Villadiego y Pablo Rincón Ecaño, 83 años, de Palazuelo.

### PLANTA COMERCIAL CENTRICA SE ALQUILA

con teléfono. Informes esta Administración.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino: Temperatura ambiente. — Máxima, 16,2 grados a las 13 horas; mínima, 7,8 grados a las 7,45 horas. Lluvia, 2,9.

### Viajes Sayca

Días 25 y 26

### A MADRID

Salida día 25, 3 tarde

DOMINGO, DIA 26

### A VITORIA-ARACA

Jura de Bandera  
Salida 8,30 mañana  
Varios regresos

### A SONCILLO

Día de la Provincia  
Salida 9 mañana

### A LOGROÑO

Fiestas  
Salida 8 mañana

### A VALLADOLID

Feria de Muestras  
Salida 9 mañana  
En los magníficos autocares de Soto y Alonso S L

AGB., 136. Moneda. 18  
Teléfono 209438

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 376 y con 125 pesetas todos los números terminados en 76.

Español para extranjeros  
**INGLES . FRANCES**

Cursos verano:  
Francia e Inglaterra  
**INLINGUA**

Plaza Alonso Martínez, 7  
Teléfono 206851

**SOLICITUD DE UNA IMPORTANTE INSTALACION ELECTRICA.** — "Electra de Burgos" ha solicitado de la Delegación provincial del Ministerio de Industria, permiso para hacer una importante instalación eléctrica destinada a mejorar el suministro en el partido de

Salas de los Infantes con materiales de procedencia nacional y un presupuesto de 5.283.345 pesetas.

Dicha instalación eléctrica abarcará a Barbadillo del Pez, Quintanilla de Urría, Vallejimen, Huerta de Abajo, Tolbaños de Arriba, Bezares, Hoyuelos de la Sierra, Tinieblas y Granja Vizcaínas.

### DEPENDIENTE PARA BAR

se necesita. Presentarse de 1 a 2 en San Juan, 41. (ROC. Núm. 2086)

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Atienza, Laín Calvo, 19; De Domingo, General Mola, 32; Sáiz Gómez, Victoria, 47, y Domingo, General Dávila, 21.

DOMINGO, 26 SEPTIEMBRE

### A SANTANDER A San Sebastián A LAREDO

Salida domingo 7,30 mañana. Último viaje de la temporada de verano a las playas del Norte.

### A VITORIA-ARACA

Jura de Bandera.  
Salida: 8'30 mañana.

### A VALLADOLID

Fiestas  
Feria de Muestras  
Salida: 9 mañana.

### A LOGROÑO

Fiestas  
Salida, 8 mañana

### A SONCILLO

Día de la provincia  
Salida: 9 mañana.

### A COVARRUBIAS

Fiestas  
Salidas: 10 mañana, 5 y 6'30 tarde.

### VIAJES CLUNIA

A. V. G. B., 134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

**INCENDIO.** — A las dos y media de la tarde de ayer, acudieron los bomberos a la factoría "Vidriera del Norte", sita en el polígono industrial de la zona Norte, donde se había perforado uno de

los hornos, vertiendo el líquido incandescente. Los bomberos lograron evitar que el fuego se propagara. Los daños son de consideración. Se da la circunstancia de que esta es la segunda avería que se registra en poco tiempo. La vez anterior se estropearon dos de los hornos de la fábrica.



**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**

**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30



**LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS**



**Palacios electrodomésticos**

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno más importante de los últimos años «Presagio» (3) María Silva. Eastmancolor. Una historia de amor y muerte. Algo desconcertante, inexplicable, pero ¡verdadero! (Mayores 18 años).

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1. Un gran programa «Assesination» (3). (Sólo se muere una vez). Un testimonio de violencia de nuestro tiempo y «El hijo de todas» (3). La más conmovedora historia de amor maternal. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,45. De Juan de Orduña, importante estreno de la obra lírica más significativa: «La revoltosa» (2). Todd-Ao-70-Color-Sonido estéreo. Mari Pepa... Felipe ¡la música alegre y verbenera del Madrid castizo! (Tolerada menores).

**CONSULADO.** — Doble programa, «El teatro de la muerte» (3). Christopher Lee y J. Clover. ¡Un atrevido experimento del cine terrorífico, y «001 operación Caribe» (3). Larry Pennell, Margarita Scherr. Continúa de 5 a 12,30. (Mayores 18 años).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa sensacional. «Catalina de Rusia» (s. c.), en Cinemascope - Technicolor. Antonella Luadi. Fastuosa, espectacular, única y «El gran amor» (3). Un derroche de gracia y humor. (Mayores 18 años).

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Emocionante y dinámico estreno de aventuras en el enigmático Tibet, en Metro-



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al domingo, 21 de Septiembre de 1941

**AYER** regresaron a Madrid la esposa de S. E. el Jefe de Estado y su hija, siendo despedidas por las autoridades. Al partir recibieron expresivas demostraciones de simpatía.

★ **HA** sido nombrado secretario de la Delegación de Trabajo de Burgos, don José Pérez Balsera, que ejercía el mismo cargo en Canarias.

★ **LA** temperatura máxima de ayer fue de 25,6 y la mínima, de 10,6.

color: «Tibetana» (2)! Pennell Roberts y Alexandra Bastedo. ¡Intrigante! ¡Divertida! ¡Con mucha acción! y tolerada para menores.

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Otro gran programa con dos sensacionales películas «Long play» (2). José L. López Vázquez - Gracita Morales y «Sissi emperatriz» (2). Romy Schneider más deliciosa y encantadora que nunca. Mayores 14 años.

**GRAN TEATRO.** — A las 5,15, 7,45 y 10,45. Hoy, extraordinario estreno «En una isla tranquila al Sur» (3). Richard Egan, Dorothy McGuire, Sandra Dee, Arthur Kennedy. Un gran reparto para una gran película. Producción «Warner» en Technicolor. (Mayores 18 años).

**GOYA.** — Todd-Ao M. G. M. «Alfredo el grande» (3R). David Hemmings y Michael York ¡Antes de vencer a sus enemigos hubo de vencerse a sí mismo! Un rey que nunca dejó de ser hombre. 5,30, 7,45 y 10,45 (Mayores 18 años)

**REX.** — Hoy de 4 a 10. Monumental doble. «El último mohicano» (2). Brillante y espectacular «western» y «Amor sobre ruedas» (2). Carmen Morell y Pepe Blanco. Divertida. Sensacional. Niños menores de 10 años, 8 pesetas.

**TIVOLI (Arte y Ensayo).** — 5,15, 7,45 y 10,45 Estreno de la 2.ª versión de A. Cayatte: «La vida conyugal-Francoise» (4) La historia de una pareja matrimonial, ahora tal y como la ve la mujer. Jacques Charrier-M. Nat. V. O. Intgra francesa (Rigurosa, mayores 18 años).



**CLUB TUCAN**

Hoy, miércoles  
Gran sesión femenina - De 7 a 10,30

Con la actuación del gran conjunto musical.

**CRISTAL**  
Y LA GRAN  
Discoteca TUCAN

SABADO, DIA 25

Presentación del fabuloso conjunto

**TRIO SIBONEY**

# NUEVOS HOGARES

Vidal Valdés de Miranda-Sánchez Ruiz



El pasado domingo en la iglesia de San Nicolás de Bari, han contraído matrimonio don Isaac Vidal Valdés de Miranda, capitán de Marina y la encantadora señorita Ana María Judit Sánchez Ruiz.

Bendijo la unión don Timoteo de la Peña, vicario pastoral del Arzobispado de Burgos, actuando como padrinos el padre del novio, don Isaac Vidal García, general gobernador militar de Valladolid y la madre de la novia, doña Judit Ruiz Ruiz.

Al final de la ceremonia y después le cumplimentarse el requisito civil, en el que suscribieron el acta hermanos y tíos de los contrayentes, fue servido un lunch en el Restaurante Puerta Real.—(F. «Fede»).

Ciclo musical en homenaje a "Fernán González"

## Hoy, extraordinario recital de Isabel Penagos, tras la brillante audición de Agustín León Ara

Los amantes de la música asistieron ayer en el claustro del monasterio de San Juan al concierto inaugural del ciclo de música en conmemoración del Milenario de Fernán González.

El violonista Agustín León Ara confirmó su notable categoría artística, lo mismo que Miguel Zanetti, el gran virtuoso del piano, especializado en música de cámara.

Ambos escucharon grandes aplausos en la interpretación del programa que abarcaba un selecto repertorio.

Hoy, también, a las ocho de la tarde y en el propio

### Representante

visite papelerías perfumerías, tiendas bolsos y artículo regalo, precisa ODISA Escribir a calle Murcia 48 Barcelona-13

### CORDERO

### ASADO

Especialidad de

### HIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO Teléfonos 309631 y 205937 Calle Vitoria 223

# La BOLSA

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

Comienza la semana de Bolsa con una sesión sin ningún relieve y en la que el papel sigue predominando de manera casi absoluta.

### CORROS

**BANCARIO.** — Demanda para aZragozano y Valencia. Alguna demanda también para Ibérico. Equilibrio en Rural y papel en el resto de los valores que componen este grupo.

**ELECTRICO.** — Demanda para Sevillana, así como para Viesgo y Nansa. Equilibrio en Reunidas e Iberduero. Papel en Cantábrico, Hidrola, Fecsa, Fenosa y Cataluña.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Equilibrio en Ebro. Papel en Aguilá, Azucarrera y Sniace.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.** — Equilibrio en Dragados y Encinar. Papel en Urbis, Inmobiliaria Metro, Valderribas, Vallehermoso y Urbanizadora Metro.

**MINERO.** — Ligera demanda para Felguera y papel en Ponferrada.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Ceivasa, Mobinter, General de Inversiones y Fibansa. Equilibrio en Cartisa.

**QUIMICO.** — Demanda para Cros y Energía. Equilibrio en Petroliber. Papel en Petróleos, Explosivos, Insular, Unquinesa, Hidro Nitro y Española del Oxígeno.

**SIDERURGICO.** — Alguna demanda para Hornos, Tudor, Material, Zinc y Transmediterránea. Equilibrio en Citroen y Santa Ana. Papel en Santa Bárbara, Auxiliar, Fasa y Seat.

### COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 839; Exterior de España, 378; Central, 980; Español de Crédito, 739; Hispano Americano, 762; Ibérico, 711; Popular, 754; Fomento, 591; Bilbao, 875; Vizcaya, 802.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 216; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 98,75; Fecsa (de 5.000), 226; ídem (de 1.000), 227; Fenosa, 160; Hidroeléctrica Cantábrico, 223; H. Española, 231,50; Iberduero

277; Sevillana de Electricidad, 225,50; Unión Eléctrica Madrileña, 217,25; H. Cataluña, 205.

**VARIAS.** — El Águila, 289,50; Ebro, 684; Dragados y Construcciones, 575; Encinar, 231; Inmobiliaria Metropolitana, 296; Urbis, 276; General de Inversiones, 580; Cartisa, 442; Fibansa, 820; Duro Felguera, 72,50; Campsa, 358,50; Tabacalera, 350; Transmediterránea, 212; Cros, 184; Energía e Industrias Aragonesas, 202,50; Explosivos, 262; Insular del Nitrógeno, 128,50; Hidro Nitro, 146; Española de Petróleos, 368; Fénix, 680; Hornos de Vizcaya, 94; Citroen Hispania, 102; Auxiliar de Ferrocarriles, 116; Metalúrgica Santa Ana, 94; Fasa, 206,75; Santa Bárbara, 65; Material y Construcciones, 120; Española del Zinc, 118; Nueva Montaña Quijano, 85; Telefónica, 292,25; Sniace, 150; Metro Madrid, 196,50; Petroliber, 230; Galerías Preciados, 315; Ceivasa, 538; Tudor, 580.

**CUPONES.** — Banco Industrial de Bilbao, 461; Popular, 452; Ceivasa, 196.

## BILBAO

**BANCOS.** — Vizcaya, 802; Bilbao, 874.

## Banco de Santander

BANCA BOLSA CAMBIO Espolón 12

## ¿Se confirmará...?

Según anuncio publicado recientemente en los diarios burgaleses, el día 26 ó el 27 en segunda convocatoria tendrá lugar la Junta General Extraordinaria del Banco de Burgos, para decidir sobre la posible absorción de éste por el Banco Mercantil e Industrial.

Si son ciertas nuestras noticias, la operación que se propondrá a la Junta es el canje de 5 acciones del Banco de Burgos por una del Banco Mercantil e Industrial, lo que, teniendo en cuenta la cotización del viernes pasado (839%), este último significaría un cambio de aprox. 167% para las acciones del Banco de Burgos.

# SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

HOY - Tarde y noche

## DIA DE MODA

## ORQUESTA DANDY'S CLUB

SABADO - Tarde y noche

El artista más ansiadamente esperado. La figura de la canción moderna más cotizada en España

# BASILIO

Con su fabuloso conjunto Primer premio de «Canción 71» en TV.

**CORDON**

ESTRENA HOY

Una historia de aventuras que sucedió en el techo del Mundo...

¡¡EL TIBET!!

¡Fabulosamente entretenida! ¡Diabólicamente intrigante! y, además...

¡Dinámica!

¡Divertida! y...

¡con mucha acción!

(Tolerada menores)

5,30, 7,45 y 10,45

**Talleres Gráficos Diario de Burgos**

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeña, 34      Papelería Tagra: Vitoria, 13  
Teléfono 2073 58      Teléfono 2028 52

# CICLO DE MUSICA

en conmemoración del

## MILENARIO DE FERNAN GONZALEZ

## CLAUSTRO MONASTERIO DE SAN JUAN

## HOY, 8 TARDE

Actuación de la soprano ISABEL PENAGOS y del pianista MIGUEL ZANETTI con música de

Scarlatti

Pergolesi

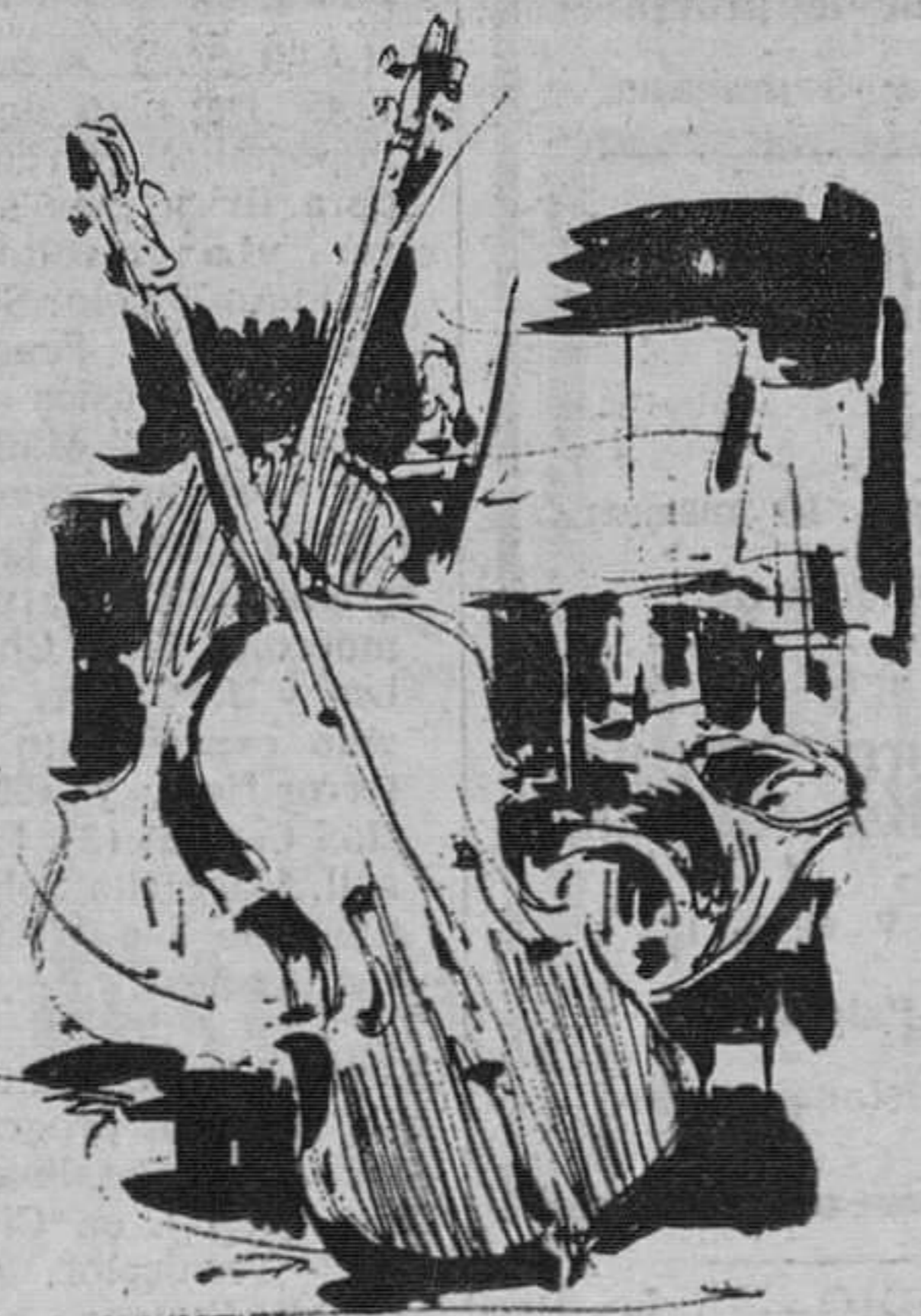
Haendel

Schumann

Falla

Guridi

Turina



Las localidades estarán a la venta en el Monasterio de San Juan, desde las 6 de la tarde



# S. E. EL JEFE DEL ESTADO PRESIDE LA INAUGURACION DE LA CENTRAL NUCLEAR DE STA. MARIA DE GAROÑA

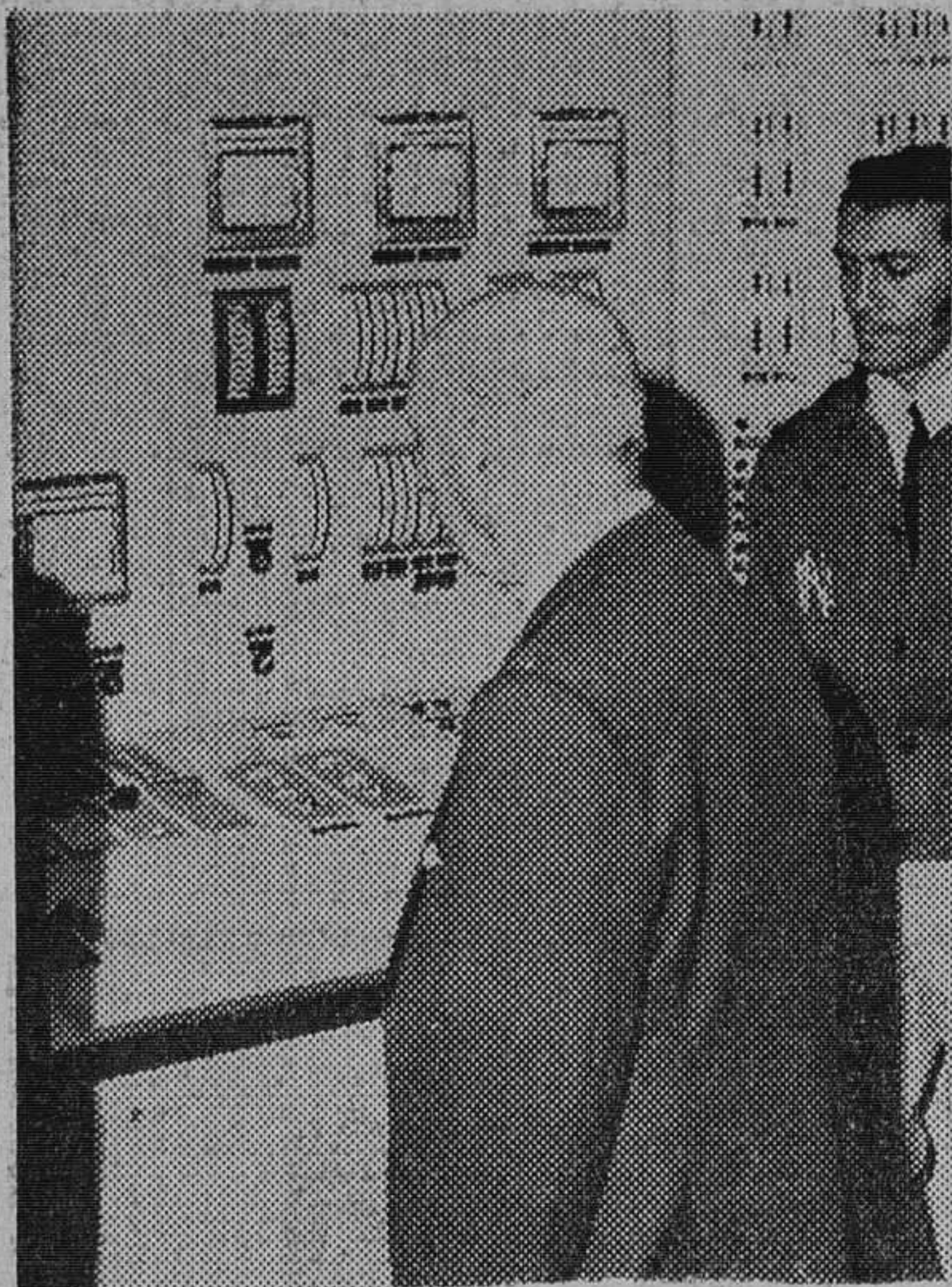
## La grandiosa instalación fue bendecida por el arzobispo de Burgos

«Se han utilizado las técnicas más modernas para la generación de energía», afirmó el ministro de Industria, Sr. López de Letona

El reactor de la nueva Central es el de mayor potencia de Europa occidental

(Viene de primera pág.)

de Lema y Tejero, a quien acompañaba el general jefe de su Estado Mayor, don Adolfo Dalda; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez; presidente de la Audiencia Territorial, don Antonio Gómez Reino y Pedreira; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; alcalde de Burgos y consejero nacional, don Fernando Dancausa de Miguel; así como el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Burgos y sub-



S. E. el Jefe del Estado en el momento de pulsar los botones que pusieron en funcionamiento la Central Nuclear. — (Fotos «Fede»)

director general de Farmacia, don Juan Manuel Reol Tejada. Entre las personalidades que acudieron a recibir a S. E. el Jefe del Estado se encontraban el director general de la Guardia Civil, teniente general Díez Alegría; teniente general jefe de la Primera Región Aérea, don Miguel Guerrero García; director general de Energía, Sr. Pérez Cerdá y otras personalidades nacionales y provinciales, así como el Ayuntamiento del Valle de Tobalina, a cuyo municipio pertenece como entidad menor Santa María de Garoña, presidido por el alcalde don Benito España y el alcalde pedáneo de Santa María de Garoña, don Pablo Gómez Robador. Los ministros, autoridades burgalesas y demás personalidades fueron recibidas por el presidente de «Iberduero», conde de Cadagua y el presidente de «Electra de Viesgo» don Luis María de Ibarra y Oriol.

Ante los accesos a la Central Nuclear se congregaron los vecinos de Santa María de Garoña, así como otras muchas personas habitantes de las entidades menores del Valle de Tobalina que acudieron a testimoniar su cariño y adhesión al Jefe del Estado, cuya presencia fue acogida por los campesinos con vivas muestras de admiración traducidas en incansables aplausos y vítores de ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco!

A las doce menos cinco, procedente de San Sebastián hizo su entrada en los terrenos de la Central la caravana automovilística que acompañaba al Caudillo, cuyo coche, circuló a velocidad reducida por la zona de la carretera donde se encontraban los vecinos del Valle de Tobalina, que aplaudían y vitoreaban al Jefe del Estado, a cuyas muestras de adhesión y cariño respondió el Caudillo saludando con la mano.

A las doce en punto, ante la entrada principal de la Central se detuvo el coche del que descendió S. E. el Jefe del Estado, que vestía de paisano. Fue saludado por el primer jefe de su Casa Civil, conde de Casa Loja; ministros de Industria, Obras Públicas, comisario del Plan de Desarrollo, capitán general, gobernador civil, arzobispo de la diócesis y demás autoridades y personalidades.

Tras el recibimiento oficial el Caudillo se dirigió al vestíbulo en el que habían sido montados grandes paneles de las principales dependencias de la Central. Sobre éstas, el director general de «Electra de Viesgo» don Manuel G. Cortines explicó a S. E. el funcionamiento y características fundamentales de esta importante fuente de energía de Europa.

### INAUGURACION DE LA CENTRAL

Concluida la visita a la exposición de los grandes paneles, el Generalísimo se dirigió a la sala del turbogenerador donde había sido colocada la mesa presidencial bajo un dosel y como fondo tres grandes tapices: el central con el escudo del Jefe del Estado y los dos laterales con el Víctor del Caudillo.

A la derecha de S. E. el Jefe del Estado ocuparon asientos los ministros de Industria, Plan de Desarrollo, presidente de «Iberduero» y teniente general jefe de la Primera Región Aérea. A la izquierda tomaron asiento el ministro de Obras Públicas, director general de la Guardia Civil, presidente de «Electra de Viesgo», gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y arzobispo de la diócesis.

La presencia de Franco en la sala del turbogenerador fue acogida con una larga y prolongada salva de aplausos por parte de las numerosas personas asistentes al acto, entre las que se encontraban los delegados provinciales de los distintos departamentos ministeriales ingenieros, técnicos y personal de «Nuclenor».

En primer lugar, el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, revestido de pontifical, procedió a la bendición de la Central Nuclear.

### DISCURSO DEL CONDE DE CADAGUA

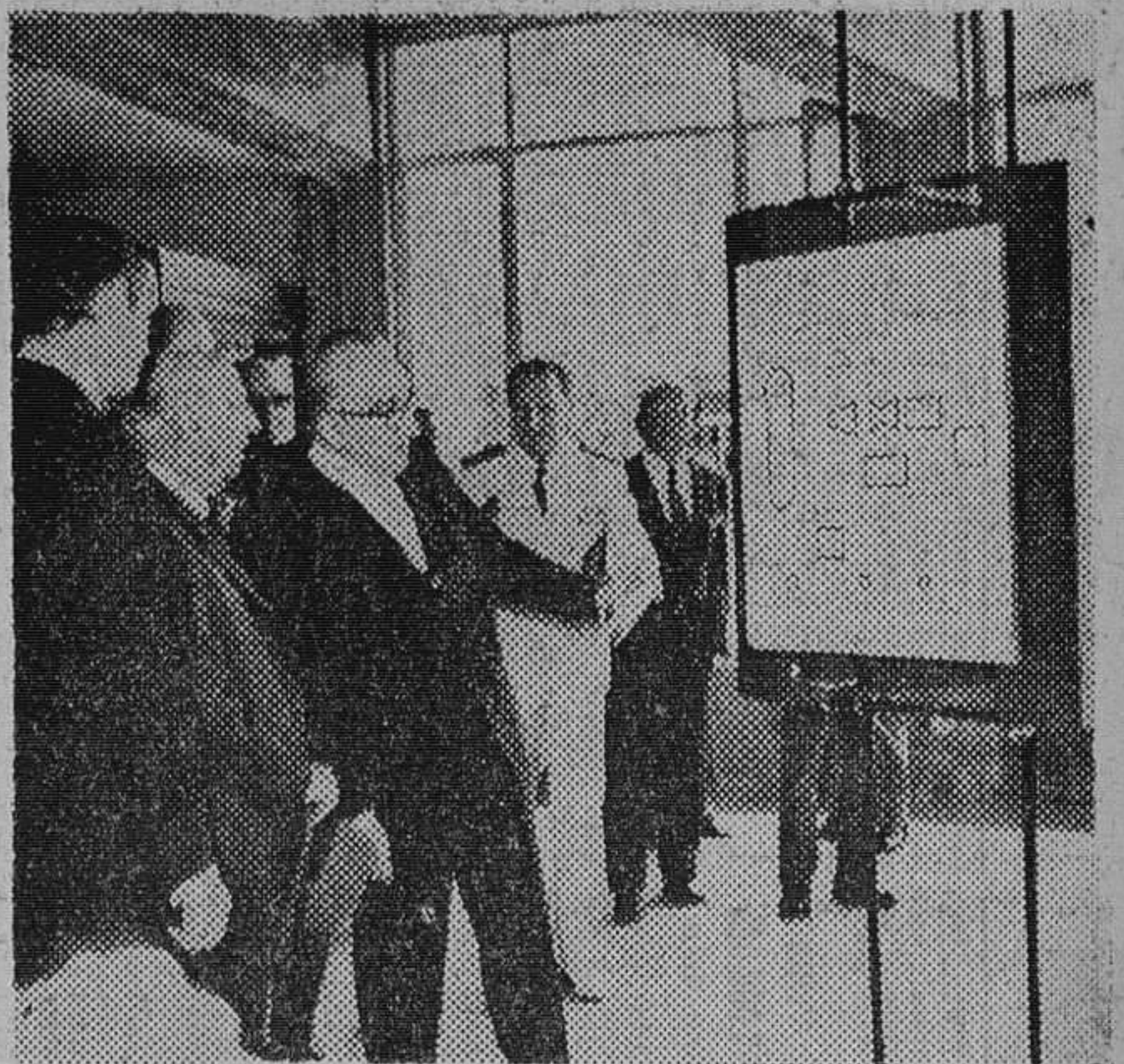
Concluido el acto religioso, el Conde de Cadagua pronunció las siguientes palabras:

«Excelentísimo señor, excelentísimos e ilustrísimos señores:

Hace pocos meses, al inaugurar el Salto de Villarino de los Aires y la presa de Almendra, anunciábamos a Vuestra Excelencia la próxima puesta en marcha de esta Central Nuclear de Santa María de Garoña, que en la ribera burgalesa del río Ebro, en estas ásperas tierras castellanas, ha construido «Nuclenor, S. A.», entidad en

la que al cincuenta por ciento participan dos Sociedades eléctricas españolas de brillante ejecutoria: Iberduero, en cuyo nombre hablo, y Electra de Viesgo, cuyo presidente y máximo representante, mi querido amigo el excelentísimo señor don Luis María de Ybarra y Oriol, nos acompaña en este acto.

Una vez más con exactitud y precisión como corresponde a las promesas y afirmaciones que ante Vuestra Excelencia hicimos y como nos demandan las ineludibles exigencias de nuestro desarrollo económico y social, ponemos al servicio de los intereses patrios una nueva central productora de energía, una nueva fuente de riqueza, una unidad productora exigida por nuestro crecimiento y desarrollo económico, de novísima técnica



El Caudillo sigue sobre el panel la explicación que de la Central le da el director general de «Electra de Viesgo», don Manuel G. Cortines.

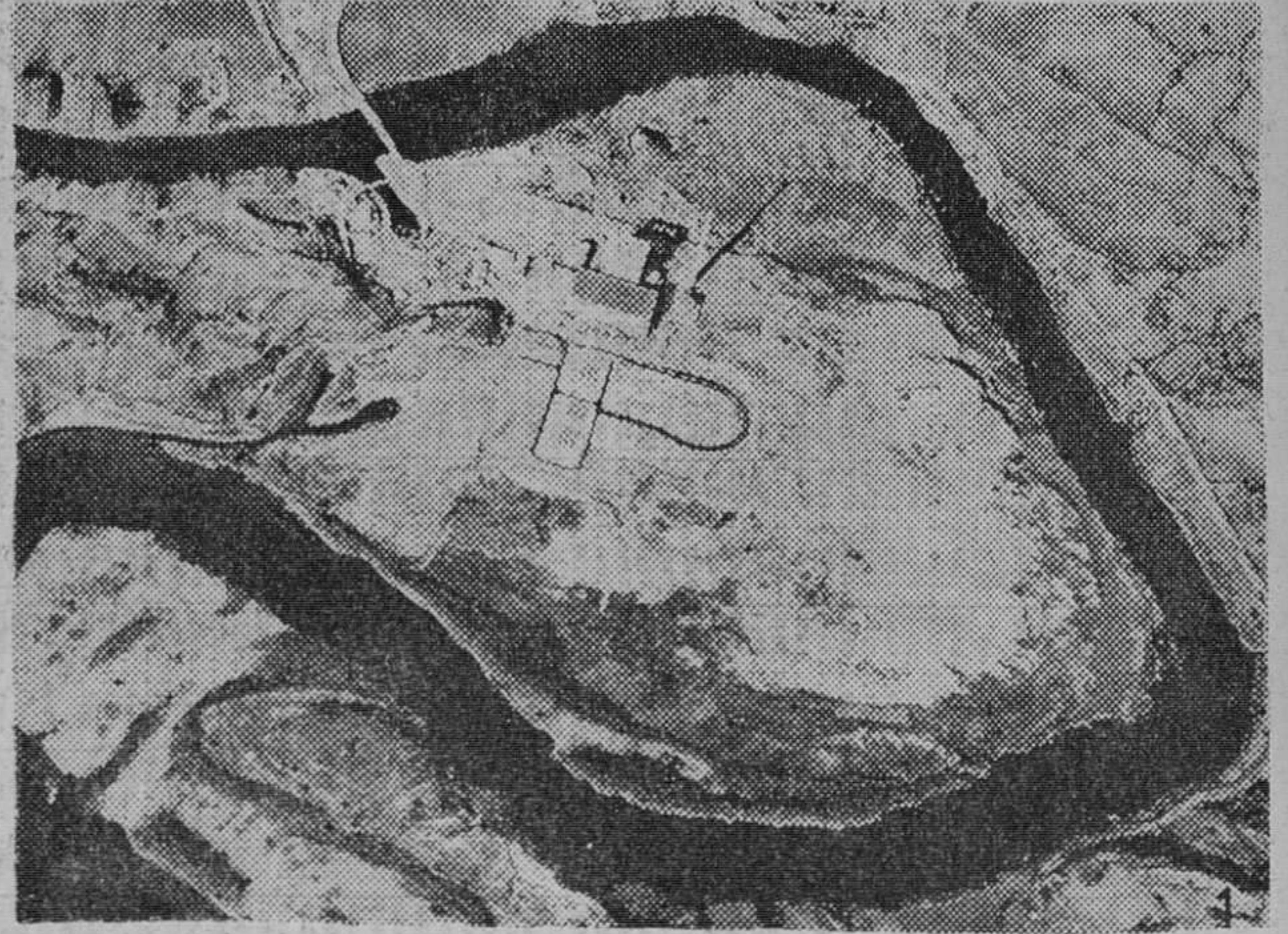
que esperamos contribuirá decisivamente a la elevación del nivel de vida de los españoles y especialmente de aquéllos a los que atienden, en sus respectivas zonas de responsabilidad, las sociedades promotoras.

Se trata, como todos sabéis de la segunda Central Nuclear de nuestra Patria.

A la primera realización en Zorita de los Canes, a la puesta en marcha de la Central de José Cabrera, de 160.000 kilovatios de potencia y una producción estimada de mil millones de kilovatios-hora le sigue esta segunda central en la que se triplica la potencia de aquélla y podrá entregar a la red más de 3.000 millones de kilovatios-hora en unas 7.000 horas previstas de utilización anual en este tipo de centrales.

Salimos del campo de los tanteos y de las primeras iniciativas para situarnos, con esta central, al máximo nivel internacional. Esta central es superior por su potencia y características a la mayoría de las que en años anteriores entraron en funcionamiento y similar y pa-

(Pasa a la página siguiente)



Dos vistas de la central nuclear. A la izquierda, en primer plano, las casas de la aldea de Santa María de Garoña y al fondo la mole de la que emerge la impresionante chimenea del más importante centro generador de energía nuclear de Europa. A la derecha, vista aérea de la península que en el Valle de Tobalina forma un meandro del Ebro y en la que se encuentra enclavada la central nuclear de Santa María de Garoña. — (Fotos FEDE)



# Homenaje de los pueblos del Valle de Tobalina al Caudillo de España

(Viene de la página anterior)

rangonable a las más modernas de los Estados Unidos de América y a las más avanzadas en montaje o ejecución. Categoría y dimensión internacional, técnica avanzada y actualizada, cuantiosas inversiones económicas son las fundamentales características de esta central, claro exponente de nuestra voluntad de prosperidad y desarrollo.

En el aspecto técnico podemos definirla como Central Nuclear productora de energía, que utiliza en su reactor uranio enriquecido, actuando como elemento moderador el agua en ebullición, con una potencia de 460.000 kilovatios en su generador, lo que la sitúa como la unidad energética de mayor potencia en funcionamiento en España y como una de las de mejores características y de mayor capacidad productora de las centrales nucleares en funcionamiento en el Mundo.

En estas tierras del Cid, cuna de Castilla y germen de la España imperecedera, en estas tierras pobres en recursos y ricas en humanos valores, en estas tierras núcleo en definitiva de nuestra Patria y de la Hispanidad, hemos situado un núcleo de uranio al servicio de los hombres y de la paz, de la paz que nuestro Generalísimo nos ha brindado y que ha hecho posible esta obra.

Aprovechamos la energía atómica, la energía que se desprende del proceso de fisión nuclear, por y para la paz en diario servicio de nuestros abonados y en definitiva en servicio de la Patria al crear y promocionar la riqueza, el desarrollo y el propio confort y comodidad de los hogares.

Por ello, ante todo, hemos de agradecer a Vuestra Excelencia estos ininterrumpidos años de paz y prosperidad que han hecho posible tan magna obra. Cumplimos, señor, una vez más, las directrices que nos habéis marcado y con legítimo orgullo a nuestro Caudillo y capitán, le ofrecemos esta realización que se hizo posible también gracias a la incondicional adhesión de tantos miles de accionistas que pusieron sus ahorros, fruto del esfuerzo y trabajo de muchos años, al servicio de los intereses patrios.

Nuestro agradecimiento también al excelentísimo señor ministro de Industria sin cuya colaboración no hubiese sido posible dar remate a la obra, agradecimiento que hemos de hacer extensivo a todas las autoridades y funcionarios de este Departamento ministerial encargado directamente de su autorización, vigilancia y supervisión. También solicitamos haga llegar nuestros sentimientos de gratitud a la Junta de Energía Nuclear, tan directamente vinculada a la obra.

Nuestro saludo también al ministro de Obras Públicas de quien directamente depende la ordenación y vigilancia de las aguas que utilizamos en la refrigeración

de la central, así como, a todos los ministros del Gobierno de Su Excelencia y autoridades que nos acompañan y, en general, a todos aquellos que directa o indirectamente han colaborado o intervenido en cualquier momento o estudio de su preparación, montaje o ejecución.

En este acto solemne he de dedicar también un lugar preferente a todos los ingenieros, técnicos, empleados y obreros a cuyo esfuerzo, trabajo, competencia y dedicación se debe principalmente el éxito de esta realización.

Singular mención deben merecer dos prestigiosos ingenieros: don Ricardo Rubio Sacristán, antiguo director general de Iberduero y presidente de "Nuclenor" y don Manuel Gutiérrez Cortines, actual director de Electra de Viesgo y consejero delegado de "Nuclenor" que del campo de la energía hidráulica y térmica convencional ha pasado a la técnica nuclear con una dedicación, entusiasmo y competencia reconocida en los medios internacionales, en los que ocupa destacadísima posición y en donde se le valora como uno de los técnicos energéticos nucleares europeos de excepcional valía. A las órdenes inmediatas de don Manuel Gutiérrez Cortines ha actuado un magnífico equipo de ingenieros españoles especializados en esta novísima técnica, que constituye un factor decisivo en el progresivo desarrollo y utilización de la energía nuclear para fines pacíficos y en la aplicación de esta complicada tecnología a nuevas creaciones industriales.

Ahora bien, en nombre de las Sociedades promotoras he de sentar una afirmación. El que destaquemos esta realización no representa pausa ni respiro en nuestro cotidiano quehacer. Con el mayor ímpetu, con la voluntad de trabajo que ha sabido inculcar Vuestra Excelencia en nuestros corazones, hemos de continuar y proseguir la obra que el desarrollo y las crecientes necesidades de nuestra Patria imperiosamente exigen.

Acabamos de terminar la Central de Santa María de Garoña, e Iberduero ya tiene prevista y en avanzado proyecto la gran central nuclear de Lemóniz, en la cala de Basordas a orillas del mar Cantábrico. Esta nueva central está estudiada a base de un reactor también de uranio enriquecido y de un primer grupo de 900.000 a un millón de kilovatios de potencia, es decir más del doble en capacidad y en producción que la que inaugura Su Excelencia. A este primer grupo y respondiendo a las exigencias y realidad del propio mercado, seguirá un segundo de similar o mayor potencia con lo que casi se quintuplicará la capacidad productora de la que hoy ponemos en marcha. Decenas de millones de kilovatios de origen nuclear, ello sin contar la actual producción hidráulica y térmica convencional de similar envergadura, las nuevas centrales hidráulicas y térmicas convencio-

nales que se instalen, pues el paso que damos en el campo nuclear no significa abandono o dejación en el aprovechamiento de todas las posibles fuentes energéticas existentes y la aconsejable diversificación en centrales y producciones.

Por su parte Electra de Viesgo también estudia la posible instalación de nuevas centrales de este tipo, sin abandonar tampoco sus múltiples y variados proyectos hidráulicos y térmicos, entre los que cabe destacar la construcción del salto de bombeo de pie de Concha, que se iniciará con la instalación de un grupo de 200.000 kilovatios de potencia al que sucederá, de acuerdo con las necesidades del mercado, otro de 300.000 kilovatios.

Nuestra firme y definitiva posición en el pacífico aprovechamiento de la energía atómica nos permitirá, a su vez, adquirir nuevos conocimientos científicos y dominar perfectamente estas complicadas e interesantísimas técnicas. Nos proponemos formar un plantel de científicos y técnicos en el campo nuclear que constituyan un factor fundamental para el ulterior desarrollo industrial en este campo tan nuevo y tan prometedor. Hemos iniciado ya esta formación y en estos momentos disponemos de magníficos especialistas, pero nos proponemos aprovechar al máximo todas las posibilidades y adquirir la máxima preparación y experiencia tan útiles y necesarias en un porvenir inmediato.

Estamos seguros de que en muy pocos años dominaremos la ciencia y la técnica nuclear como hemos dominado con indudable prestigio internacional el proyecto, la ejecución y la construcción de grandes presas, con técnica avanzadísima y excepcionales resultados.

Para todo ello contamos con el incondicional apoyo de nuestros accionistas, con unas magníficas organizaciones empresariales y sobre todo con el ejemplo y con la guía de nuestro Generalísimo en una vida entregada al servicio de la Patria.

¡Viva Franco! ¡Viva España!

Las palabras del presidente de "Iberduero", Conde de Cadagua fueron subrayadas con calurosos aplausos.

## DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

S. E. el Jefe del Estado concedió el uso de la palabra al ministro de Industria, Sr. López de Letona, quien pronunció el siguiente discurso:

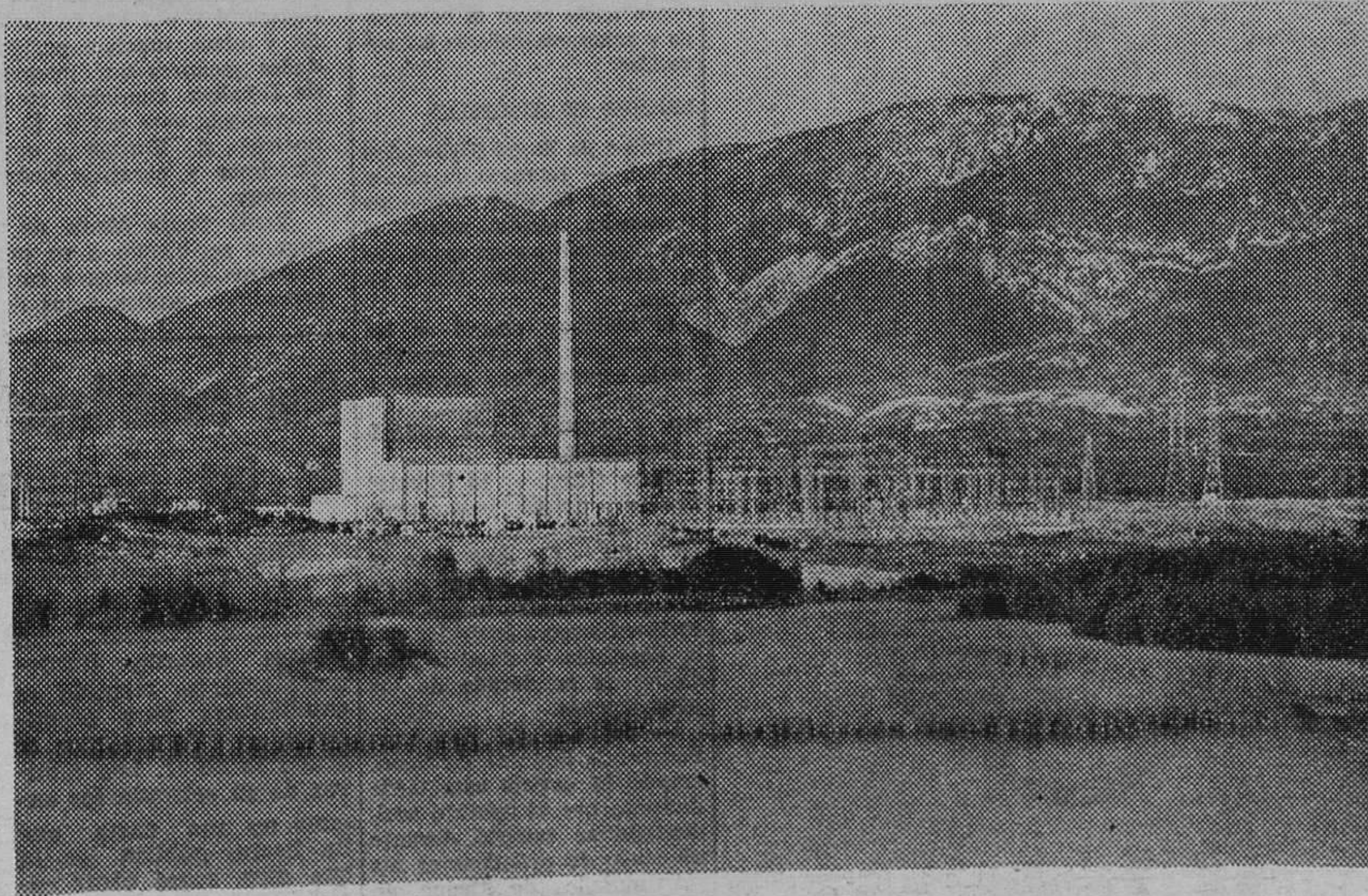
«Señor:

Hace tan sólo unos días habéis inaugurado en Asturias, siendo madrina vuestra esposa, el primer horno alto de una nueva planta siderúrgica. Ahora —aquí, en la provincia de Burgos— vais a poner en marcha una

(Pasa a la página siguiente)

# FERRO - OMES, S. A.

## ESTRUCTURAS METALICAS



Realizó todas las viviendas de empleados de NUCLENOR  
Central de Santa María de Garoña), en Miranda de Ebro

# La inauguración de la Central de Garoña

(Viene de la página anterior).

nueva central nuclear. Dos actos bien distintos en cuanto al escenario natural y a las características de las instalaciones, pero con un profundo significado común. Ayer con el acero, hoy con la energía, habéis sancionado en vuestras jornadas norteñas una de las directrices fundamentales de nuestra política industrial: la consolidación de unos sectores de base competitivos, capaces de suministrar, en cantidad suficiente y en calidad y precios internacionales, la energía y la materia prima de la que arrancan los procesos de transformación. Sin una industria de cabecera bien estructurada y moderna, todo el complejo tejido de la industria transformadora quedaría privado de su más firme soporte.

La central que hoy entra en funcionamiento, con una potencia de 460 megawattios, obtendrá una producción anual de 3.000 millones de Kwh. Quiere ello decir que

veinte centrales como ésta bastarían para satisfacer nuestras actuales necesidades de energía eléctrica. Para construirla se ha requerido una inversión de 7.500 millones de pesetas y el esfuerzo común de dos de las más prestigiosas empresas del sector eléctrico, Electra de Viesgo e Iberduero, agrupadas en la nueva sociedad «Nuclenor».

Pero la importancia de esta central hay que medirla no como un acontecimiento aislado, sino como una etapa más dentro de un ambicioso conjunto de realizaciones.

Señor, una de las características más acusadas de vuestra gestión al frente de los destinos de España ha sido vuestra clara visión de futuro. En el umbral de los años 40, con la creación del INI, trazasteis nuevos caminos a la industria y a la economía españolas que hoy vemos iniciar y recorrer a otros países. Hace ya 20 años,

cuando eran todavía pocos los que creían en la posible comercialización de la energía de origen atómico pusisteis la primera piedra para el desarrollo del sector con la constitución de la Junta de Energía Nuclear.

La industria española, fiel a vuestras directrices, comenzó entonces un vasto programa de construcción de centrales nucleares, que se inició con la de Zorita, hoy continúa con la de Santa María de Garoña, el año próximo con Vandellós y se completará sucesivamente con las centrales de Almaraz, Lemóniz y otras. Esto nos permite hoy encontrarnos en una magnífica posición relativa en el contexto mundial por lo que se refiere a la utilización de combustibles nucleares como fuente de energía. El reactor de Santa María de Garoña es el de mayor potencia de Europa occidental, y con su entrada en funcionamiento, España se sitúa por delante de varios países del Mercado Común en cuanto a producción relativa de energía eléctrica por vía nuclear.

Hay otro aspecto, Excelencia, que quisiera subrayar en este momento. En Veriña se han utilizado las técnicas más a día para la producción de acero. Aquí se han utilizado las técnicas más modernas para la generación de energía. El progreso español se está basando en la más cuidadosa selección de las nuevas tecnologías. Por ello, esta central pone de manifiesto la voluntad decidida de España de estar presente en los sectores de punta, de trabajar con la tecnología más avanzada. Y todo ello, con la participación siempre creciente de la ingeniería y de los bienes de equipo nacionales.

Estos no son, señor, más que los frutos cosechados por un pueblo que vive y trabaja en paz bajo vuestras órdenes con la ilusión puesta en los mismos afanes que un día os llevaron al mando supremo de la Patria: su unidad, su engrandecimiento y su libertad. Al tiempo que os expreso mi gratitud por vuestra presencia en este acto, realizando su significado, me hago portavoz de todos los presentes, del pueblo de Burgos y de España entera para haceros patente, una vez más, nuestro fervor y adhesión hacia vuestra persona y nuestra confianza de que seguiréis dirigiendo las tareas de nuestro pueblo por senderos de paz y prosperidad para todos los españoles».

Una gran ovación acogió la intervención del ministro de Industria.

## INAUGURACION

Seguidamente, S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, declaró inaugurada la Central Nuclear con las siguientes palabras: «Queda inaugurada la Central Nuclear de Santa María de Garoña». Intensos aplausos en los que trascendía la adhesión, admiración y cariño a la persona del Jefe del Estado, acogieron las palabras del Caudillo, quien se dirigió, acto seguido, a descubrir la lápida en la que se lee la siguiente inscripción: «Su Excelencia el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde inauguró esta Central Nuclear de Santa María de Garoña MCMLXXI».

Pasadas las doce y media, el Caudillo abandonó el interior de la Central, cuyas edificaciones se encuentran en la península forma da por un meandro del Ebro, para dirigirse a la residencia de «Nuclenor» situada a kilómetro y medio, aproximadamente, de la planta de energía.

Al acercarse nuevamente a los terrenos de entrada a la Central, los campesinos situados a ambas márgenes de la carretera volvieron a vitorear a Franco, aclamaciones y vítores que duraron largo rato después de que S. E. penetrara en el edificio de la residencia, donde fue servida una copa de vino español.

El libro de oro de la Central Nuclear de Santa María de Garoña se abre con la siguiente frase de S. E. el Jefe del Estado, escrita con firmes y enérgicos rasgos: «Con mi admiración y aplauso a todos los impulsores de esta obra Francisco Franco. 21-9-71».

Tras un breve descanso en la Residencia, a la una y cinco de la tarde, el Caudillo abandonó Santa María de Garoña, acompañándole en su automóvil el ministro de Industria Franco fue despedido con grandes muestras de admiración y cariño por todos los presentes en el acto inaugural y por los campesinos de Santa María de Garoña y otros muchos pertenecientes a las diversas entidades menores que integran el Ayuntamiento del Valle de Tobalina, municipio en que se alza la Central Nuclear inaugurada ayer por S. E. el Jefe del Estado, la más importante de Europa y cuyas características principales ofrecimos a nuestros lectores en la edición del pasado domingo.

Desde Santa María de Garoña, Franco se dirigió a Burgos recibiendo a su paso por los distintos pueblos, muestras entusiastas y cariñosas de los campesinos congregados ambos lados de la carretera.

## Dos candidatos se retiran de las elecciones

### Uno por Zaragoza y otro por Córdoba

Zaragoza (Logos).— Don Andrés Antonio Borderrías Martín en los círculos de la ciudad, ha parecido extraña.

### SE RETIRA OTRO CANDIDATO

Córdoba (Logos).— Don Juan Antonio Fuentes López, uno de los cuatro candidatos que se habían presentado para procuradores en Cortes por representación familiar, ha retirado su candidatura después de haber iniciado del electorado, es necesario por ello que los elegidos estén respaldados por los votos de la familia». La reacción de don Andrés Antonio Borderrías Martín en los círculos de la ciudad, ha parecido extraña.

# SUCESOS

Madrid (Cifra). — Cinco personas han resultado muertas y catorce heridas graves en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España en el espacio de las últimas horas.

Tarragona. — Fallecieron María Mercedes Madurell, de 27 años, y su hija, Mónica, de diez meses y sufrieron lesiones graves Santiago Vallverdú, de 25 años y Ramón Figueras Queralt, de 59, en choque de vehículos ocurrido en la carretera de Reus a Morell, término de Constantí.

Tarragona. — Murió Demetrio Martínez Martínez, de 68 años, pasajero de un automóvil que volcó en término de Bellver. En este accidente, resultaron con lesiones graves Juan Maynovecoma, Encarnación Landeras Fuentes y Mercedes Mestres Landeras.

Tarragona. — Antonio Alvarez Gavet, de 14 años, falleció al ser alcanzado por un coche en las cercanías de esta capital.

Pontevedra. — Emilia Sueiro Otero, de 60 años, ingresó con heridas graves en un centro asistencial, tras ser arrollada por un automóvil en Sangenjo.

Barcelona. — Falleció Diego Balena Borrás, de 43 años y sufrieron heridas de gravedad

Victor Ciadella Espuña, de 28 años; Manuel Bildona Salgado, de 43; María Serrano Romero, de 27 y Esteban Llauder Domech, de 36, cuando chocó contra un inmueble próximo a la carretera el automóvil en el que viajaban, en término de Pinea.

Santiago de Compostela. — Resultó herido grave Jesús Vilela Torreiro, arrollado por una furgoneta en el barrio de San Lázaro, de esta ciudad.

### CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Barcelona (Logos). — Cuatro muertos es el balance de una cuádruple colisión registrada en la autovía de Castelldefels, a la altura del puente del que parte el desvío hacia el aeropuerto nacional.

El accidente se inició cuando un camión sufrió un deslizamiento a causa del piso mojado por la lluvia y quedó atrapado en medio de la carretera. Contra el camión, chocó un turismo que le seguía el cual volcó y se incendió. Al volcar salieron despedidos los cuerpos de una señora y una criatura, que fueron arrastrados por las ruedas gemelas de otro

camión a lo largo de varios metros. Cuando este camión frenó, otro turismo chocó con él por la parte posterior.

En el interior del primer coche murieron carbonizados un hombre y un niño. tanto éstos como las otras víctimas se hallan de momento sin identificar. Intervinieron los bomberos de Barcelona que sofocaron el fuego en el coche incendiado, que parece ser se trataba de un Citroen «Dyane-6», matrícula de Barcelona 575.126.

Los ocupantes de los otros tres vehículos sufrieron tan sólo heridas leves.

### DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Tarragona (Logos). — En el kilómetro cinco novecientos del término municipal de Constantí, en la carretera local de Reus a Morell, chocaron el turismo matrícula de T-75.310, que conducía Santiago Valverdú Remola, de 25 años, vecino de Reus, quien ha sufrido heridas graves y la furgoneta, también matrícula de Tarragona, 52.063, conducida por Ramón Figueras Queralt, de 59 años, vecino de Morell, quien ha resultado con heridas graves. En el turismo

vijaban la esposa del conductor, María Mercedes Madurell Mestres, de 27 años y la hija de ambos, Mónica Valverdú Madurell, de diez meses, que resultaron muertas.

En la furgoneta viajaban José María Peregrí Fuell, de 27 años, con domicilio en Morell que resultó con lesiones leves.

### LLEVA ATRACADORES HASTA SU CASA PARA ROBAR SUS JOYAS

Niterói (Brasil) (Efe). — El comerciante de Sao Joao de Meriti (Estado de Río), Guilhermino Adelit Neto Claro, iba en su automóvil cuando tres individuos, amenazándolo con revólveres le obligaron a llevarlos hasta su domicilio, del que se llevaron unos 4.000 dólares en joyas, informó la Policía de Niterói.

En la casa del comerciante, los tres atracadores —dos negros y un blanco— amordazaron a su madre y a un hermano para poder llevar a cabo el atraco.

Luego emprendieron la huida en el automóvil de la víctima, no sin antes prometerle que se lo devolverían «dentro de tres días y en el mismo lugar en que le atracaron».

### ALEMANA AHOGADA

Palamós (Gerona) (Cifra). — La alemana Hildemairie Bosse, de 27 años, que estaba con su esposo contemplando la furia de las olas en el hotel Cap Sasal (Bagur), resbaló en las rocas y cayó al agua desde gran altura. Se le prestó auxilio rápidamente con salvavidas, mientras el cabo de mar, señor Florián y sus dos hijos gemelos, salían con una embarcación para intentar rescatar a la señora luchando con las olas de cinco metros, fueron al sitio donde había caído la infortunada y solamente hallaron los salvavidas.

### MUERTO EN ATROPELLO

Caldas de Reyes (Pontevedra) (Cifra). — Laureano Fernández Barral, de 59 años, vecino de Pontevedra, resultó muerto al ser alcanzado por un coche que conducía Juan César Martín Viqueira.

El accidente ocurrió en las proximidades de esta localidad en la carretera que conduce a Villagaría de Arosa.

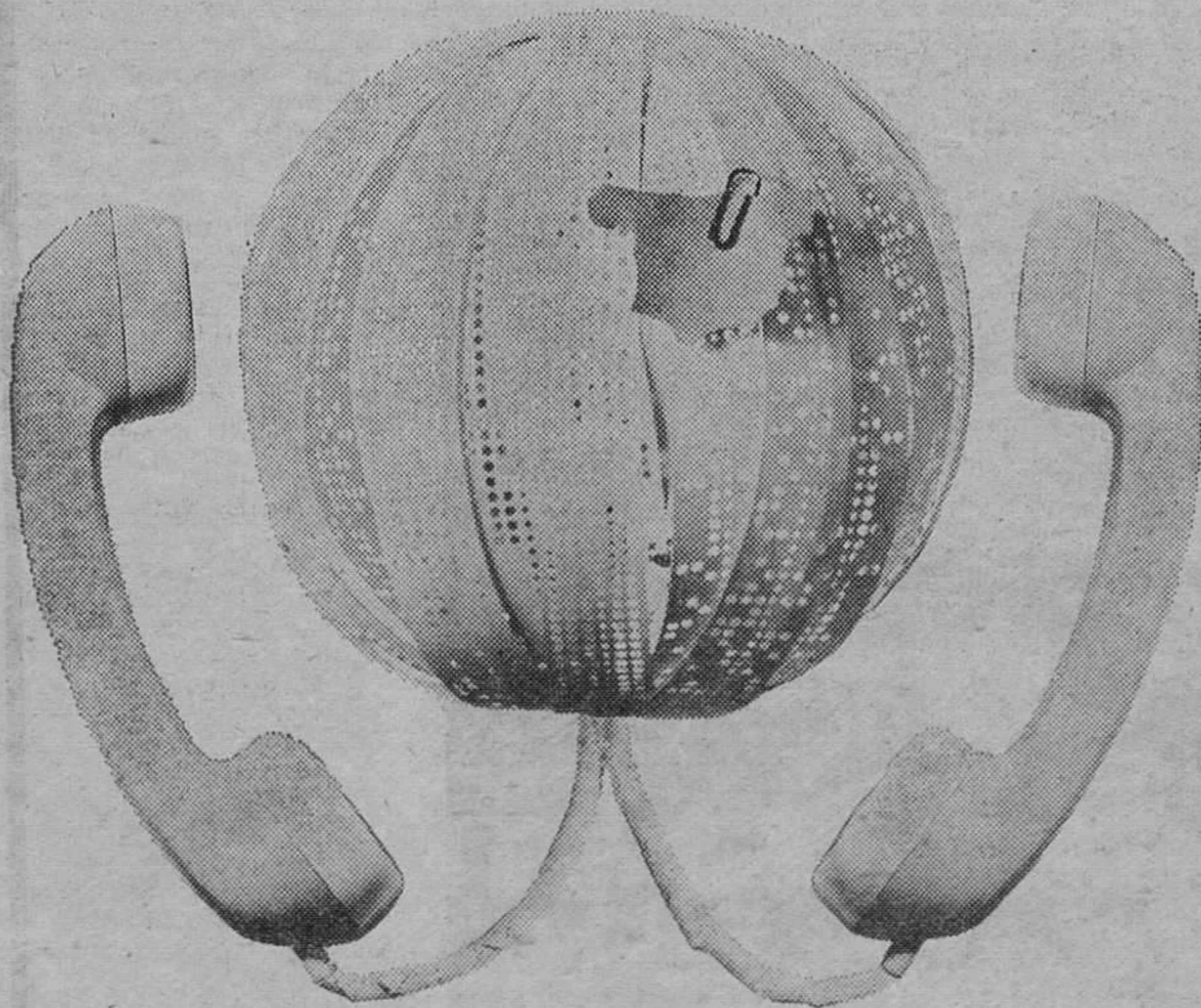
### SE ESTRELLA UN «STAR-FIGHTER»

Bonn (Efe). — El Ejército Federal perdió esta tarde otro «Starfighter» del tipo «F-104-G», que hace el número 139 de los siniestrados por diversas causas desde que fueron adquiridos por la República Federal a principios de la década de los años sesenta.

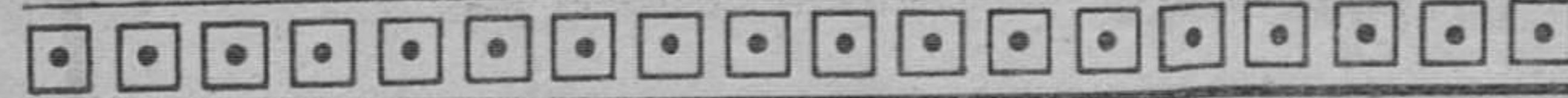
Un portavoz del Ministerio Federal de Defensa, en Bonn, amplió esta noticia esta tarde diciendo que el aparato accidentado se estrelló durante un vuelo de prácticas en las proximidades de Rheine, en Westfalia, por motivos desconocidos todavía, el piloto pudo salvarse arrojándose con el asiento catapulta. Se ha iniciado una investigación para conocer las causas del accidente.

El aparato pertenecía a la escuadrilla de cazabombarderos 31 «B Nervenich», del arma de aviación alemana.

## LOS ORDENADORES TAMBIEN USAN EL TELEFONO



SOLICITE INFORMACION AL SERVICIO DE TRANSMISION DE DATOS  
Teléfono 20.35.35 Burgos  
COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# BURGOS RENOVO AYER SU FERVOROSA ADHESION AL CAUDILLO

## La esposa del Jefe del Estado que se anticipó a la comitiva, hizo a mediodía un recorrido en automóvil por Las Huelgas, Cartuja y Catedral

Un año más, el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha dado fin a sus vacaciones estivales, deteniéndose en nuestra ciudad en el anual encuentro con la Capital de la Cruzada, siguiendo su tradicional costumbre de convivir unas horas con las autoridades y representaciones burgalesas, en el palacio de la Isla, donde el Caudillo dirigió las más importantes operaciones de la Guerra de Liberación y en el cual firmó el último parte de guerra que señaló el comienzo de la paz española.

### PREPARATIVOS PARA RECIBIR AL CAUDILLO

La Alcaldía en su alocución dirigida al vecindario le había invitado a sumarse al recibimiento

en cuyo obsequio las primeras autoridades burgalesas que se habían trasladado a Garoña, dejaron en su residencia preciosos ramos de flores. Acompañaban a la esposa del Jefe del Estado, su hermana doña Teresa Polo, viuda de Guezala, la Condesa de Casa Loja y la señora de González Vidaurreta, esposas de los primeros jefes de las Casas civil y militar del Caudillo, así como el segundo jefe de la Casa civil e intendente general Fuertes de Villavicencio.

Después de descansar unos momentos en palacio, a la una menos cuarto, doña Carmen Polo de Franco y demás ilustres damas salieron de palacio y efectuaron un recorrido en automóvil por el monasterio de Las

paña número 63, al paso que las tropas de San Marcial rendían honores y la banda de música interpretaba el Himno nacional.

El Caudillo que vestía traje gris, fue saludado por el capitán general de la región, teniente general Pérez de Lema y el jefe de su Estado Mayor, general Dalda Gutiérrez a presencia también del teniente general Díez Alegría, director general de la Guardia Civil; jefe de la Casa militar del Jefe del Estado, teniente general González Vidaurreta; jefe de la Casa civil, conde de Casa Loja y los segundos jefes de las mismas, señor Fuertes de Villavicencio y vicealmirante Amador, respectivamente, además de los ayudantes de servicio.

### OFRENDA AL CAUDILLO DE LA MEDALLA DE ORO DEL MILENARIO DE FERNAN GONZALEZ

Por su parte, las esposas de las primeras autoridades saludaban, mientras tanto, a doña Carmen Polo de Franco, en el Interior del palacio, y una vez que el Caudillo concluyó de saludar a las comisiones en el jardín, penetró en la residencia uniéndose a su esposa y pasando a las habitaciones privadas donde S. E. permaneció unos minutos para descansar del viaje.

En el «hall» del propio palacio el Jefe del Estado y señora recibieron después, conjuntamente, a las Corporaciones provincial y municipal, Consejo provincial del Movimiento y comité ejecutivo del Milenario de Fernán González. El presidente de la Junta provincial, don Federico Trillo-Figueroa, a presencia también de los ministros de Industria y Comisario del Plan de Desarrollo y demás personalidades.

El señor Trillo-Figueroa se complació entonces en ofrendar al Caudillo la primera Medalla de Oro del Milenario de Fernán González, diciendo que la preciada insignia conmemorativa simbolizaba las altas virtudes y méritos del Generalísimo, presidente de la Junta de honor de esta Conmemoración y que la Medalla ostenta en el anverso la efigie del primer Conde Soberano de Castilla cuya trilogía dogmática recuerda que fue el artífice de la unificación, de la evolución y de la instauración en los albores de la Reconquista y de la formación de la unidad y de la nacionalidad de la Patria, atributos que seguían vigentes gracias al Caudillo de España al que Burgos se honraba en dedicar este homenaje.

Acto seguido, el señor Trillo-Figueroa manifestó que la Capital de la Cruzada tampoco podía dejar pasar desapercibida la inminente conmemoración del XXXV aniversario de la fecha en que Francisco Franco fue exaltado a la más alta magistratura de la Nación, y a la Jefatura de los Ejércitos nacionales y que Burgos le deseaba, con tal motivo, muchos años de vida y lo mejor para España, reiterándole la inquebrantable adhesión de Burgos a su persona y a su obra.



Este es el momento en que S. E. el Jefe del Estado se dirige al comedor del palacio, para ofrecer el tradicional almuerzo a las primeras autoridades burgalesas y de la Región. El Caudillo aparece dando el brazo a la señora de Guerrero, esposa del teniente general jefe de la primera región aérea



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento señor Trillo-Figueroa cumplimenta al Jefe del Estado que porta en su mano izquierda la vara de alcalde que le entregó al darle la bienvenida el regidor mayor de la ciudad, señor Dancausa que aparece también en el brazo a la señora de Guerrero y Díez Alegría.—(Foto «Fedex»)

miento oficial al Generalísimo cuya llegada se tenía anunciada para poco antes de los dos de la tarde.

Desde Villafraja hasta la misma residencia de la Isla, banderas y gallardetes aparecían a todo lo largo del recorrido, y anticipadamente formó en palacio la guardia oficial que compartían tropas de la Casa militar del Caudillo y del Regimiento de Artillería de Campaña número 63, mientras que a la entrada del andén que conduce a la histórica residencia se situó una compañía del Regimiento de Infantería San Marcial número 7, con escuadra, bandera, banda y la música del Gobierno militar.

Toda la carrera se hallaba cubierta de números de la Policía Armada y refuerzos de la compañía de la reserva general del mismo Cuerpo.

A partir de la hora de salida de las fábricas y Centros docentes hizo patente la afluencia de público que se congregó a ambos lados de la carretera, especialmente en el populoso sector de Gamonal, calle de Victoria, plaza de Miguel Primo de Rivera, Espolón, avenida del Generalísimo y plaza de Castilla, a pesar de que al filo de las dos de la tarde, sobrevino un régimen tormentoso que degeneraría en lluvias.

### LLEGA LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO

La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco se anticipó en varias horas al Caudillo debido a que no asistió al acto inaugural de la central nuclear de Santa María de Garoña.

A las doce y veinticinco de la mañana arribaba al palacio de la Isla el coche en el que viajaba la primera dama de la

Huelgas, Cartuja de Miraflores y Catedral, itinerario que hizo evocar a la esposa del Generalísimo las múltiples ocasiones en que cubrió análogo circuito turístico por los principales monumentos burgaleses. Finalmente regresó al palacio de la Isla.

### ENTUSIASTA ACOGIDA AL JEFE DEL ESTADO

A las dos y veinte de la tarde arribaba a la plaza de Castilla la caravana automovilística en la que efectuaba su viaje desde Santa María de Garoña, el primer magistrado de la Nación al que acompañaba en su coche el ministro de Industria señor López de Letona.

Les precedían motoristas municipales y la sección de motoristas del Jefe del Estado a quien, igualmente, custodiaba su propia escolta.

Desde el momento en que la comitiva presidencial se adentró en Burgos por Villafraja y Gamonal no cesaron las manifestaciones de adhesión del pueblo burgalés que, entre aplausos y vítores, renovó su lealtad al Caudillo que correspondía, saludando con la mano, desde el interior del coche, a las cordiales manifestaciones del vecindario. Tales expresiones, a pesar de que la lluvia que obligó a muchos a protegerse del agua, se intensificaron en el paseo del Espolón y cuando —ya amainado ligeramente el aguacero— descendió el Jefe del Estado de su automóvil en la plaza de Castilla.

Entonces, los aplausos y vítores de ¡Franco! ¡Franco! resonaron fuertes entre la multitud confundiendo con las salvas de ordenanza que efectuó desde el castillo una batería del Regimiento de Artillería de Cam-

Desde el «podium» preparado al efecto, el Caudillo escuchó el Himno Nacional y seguidamente pasó revista a la compañía de San Marcial mientras no cesaban las manifestaciones de adhesión y fervor patriótico del gentío.

### LE CUMPLIMENTAN LAS AUTORIDADES BURGALÉAS

En unión de las citadas personalidades y del ministro de Industria al que se añadiría, seguidamente, el ministro comisario del Plan de Desarrollo y el director general de Seguridad, Su Excelencia dirigió sus pasos hacia el palacio de la Isla, adelantándose a darle la bienvenida el alcalde, señor Dancausa que le entregó el bastón de mando de primer regidor de la ciudad.

También cumplieron al Caudillo el teniente general Guerrero, jefe de la primera región aérea; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo-Figueroa; gobernador militar, general Miranda; arzobispo de la diócesis, doctor García de Sierra y el presidente de la Diputación, señor Carazo.

Al penetrar en la histórica residencia también la guardia interior rindió honores al Jefe del Estado que fue saludado en el jardín por los generales Ortiz, segundo jefe del Gobierno militar y Espiga, jefe de los servicios de Ingenieros de la región; primeros jefes de Cuernos, centros y dependencias y de la Comandancia Aeronáutica de la provincia; así como por los miembros de las Corporaciones provincial y municipal. Consejo provincial del Movimiento y comité ejecutivo de la Junta nacional del Milenario de Fernán González.

zada. «Gracias —dijo— por este homenaje que me ofrecéis y que refleja las virtudes del pueblo burgalés. Muchas gracias a todos, y muchas felicidades».

### SS. EE. OFRECEN UN ALMUERZO A LAS AUTORIDADES

Terminado este sencillo y a la vez emotivo acto, SS. EE. ofrecieron el tradicional almuerzo a las primeras autoridades burgalesas, sentando a la mesa al arzobispo de Burgos; ministros de Industria y Comisario del Plan de Desarrollo; capitán general de la sexta región, teniente general jefe de la prime-

Estado y señora, después de despedirse del arzobispo y primeras autoridades, ocuparon su automóvil en el que emprendieron viaje de regreso a Madrid.

Antes de despedirse, el Caudillo expresó a las autoridades su gratitud por la cordial acogida que se le había tributado. Al cruzar la comitiva oficial las calles de la ciudad y enfilar hacia la carretera de Madrid, el vecindario expresó a SS. EE. sus sentimientos de adhesión, respeto y simpatía.

También regresaron a la capital de España los ministros y demás personalidades del séquito. El ministro de Obras Públicas que estuvo presente en el acto inaugural de la central nuclear de Santa María de Garoña, no volvió a la capital y con las dos hijas que le acompañaban prosiguió viaje hacia el Norte.

### SU PASO POR LA PROVINCIA

Las noticias que se reciben de los distintos Municipios de la provincia por los que pasó ayer el Jefe del Estado, señalan que sus autoridades y vecindarios hicieron, asimismo, objeto de vivas demostraciones de adhesión y afecto al Caudillo y señora.

### FRANCO, EN EL PARDO

Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado y señora llegaron a su residencia de El Pardo a las 18,15 horas de hoy, procedentes de Burgos, dando por finalizada su estancia de verano en La Coruña y San Sebastián. PLACA DEDICADA AL CAUDILLO EN MELILLA

Melilla (Cifra). — Una placa dedicada al Caudillo, como homenaje y recuerdo de la ciudad durante el tiempo que aquí vivió siendo Jefe del entonces llamado Tercio de extranjeros, ha sido descubierta a mediodía en la fachada del pabellón militar sito en la calle de Castellillos, en las proximidades de la Comandancia general.

La placa, dice textualmente: «El Jefe del Estado español, Francisco Franco Bahamonde vivió en esta casa en el año 1924, siendo teniente coronel de la Legión».



La esposa del Caudillo, al descender del coche y penetrar en el palacio de la Isla. — (Foto «Fedex»)

Grandes aplausos acogieron las palabras del gobernador civil y el momento en que el señor Trillo-Figueroa puso en manos del Jefe del Estado la Medalla de Oro del Milenario de Fernán González.

### GRATITUD DE FRANCO

Visiblemente emocionado, y en sencillas palabras, el Caudillo agradeció las singulares muestras de cariño y lealtad que recibía de la Cabeza de Castilla y Capital de la Cru-

ra región aérea; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; alcalde de la ciudad; presidente de la Diputación; gobernador militar y a los primeros y segundos jefes de las Casas militar y civil, con las respectivas esposas de las primeras autoridades civiles y mandos militares.

### DESPEDIDA DE BURGOS

A las cuatro menos cuarto concluyó el almuerzo y a las cuatro menos cinco el Jefe del

CAPITULO I

DE PASTOR A DICTADOR DE LA URSS

- Un obrero entre los intelectuales del Partido
La profecía de un hermano de Stalin

Mientras que en Estados Unidos, las figuras políticas relevantes del siglo XX, Wilson, Roosevelt, Kennedy, han surgido de la alta burguesía...

mo militar, había realizado la más mínima actividad revolucionaria antes de Octubre de 1917...



LECTOR DE ZOLA

Kruschev ha citado a menudo, el nombre de un viejo minero, llamado Teodorov...

APRENDIZ DE AJUSTADOR

La profecía del ex-cuñado de Stalin se cumplió con una rapidez que, sin duda, el mismo no sospechaba...

SEGURAMENTE LLEGARA LEJOS

El soviético estaba bastante preocupado por la situación de rivalidad existente entre los sucesores de Stalin...

QUEMANDO ETAPAS

No se sabe gran cosa sobre la actuación de Kruschev durante la guerra 1914-18...



NIKITA SERGUEVICH KRUSCHEF rodeado de toda su familia. — (Foto Fiel)

Si haber reajuzado promociones fulgurantes, su ascensión en la jerarquía política fue constante...

PRÓXIMO CAPITULO: "NIKITA FUE UN LACAYO DE STALIN"

(Copyright 1971 by LES DOCUMENTS ET REPORTAJES INTERNATIONAUX, de París...)

CURSOS NOCTURNOS

Se enroja en el nuevo Ejército Rojo, creado por Trotsky, y lucha contra diversas amenazas contrarrevolucionarias...

OFERTA ESPECIAL SOLO POR 10 DIAS

PARQUET de CASTAÑO-ROBLE, ENCINA-ALAMO, ENCINA-OLIVO, CEREZO

SUEMO Calle Carmen 8 BURGOS

ESTUDIANTE A LOS 35 AÑOS

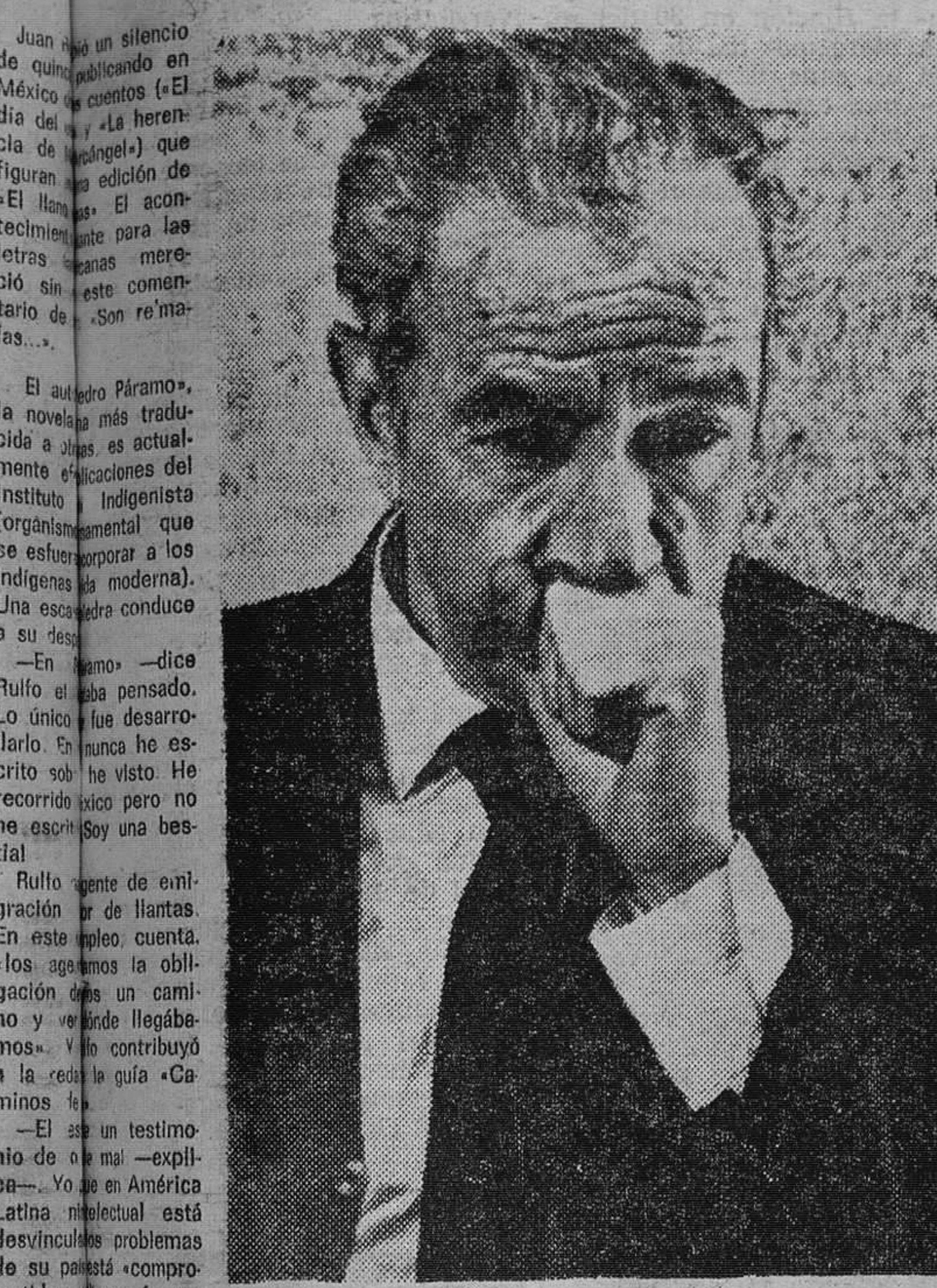
Como también se necesitan...

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL EN "CASA DE AMERICA" DE VIGO

Con la colaboración del P. P. O. y para su posterior colocación opcional en Iberoamérica se van a iniciar cursos de perfeccionamiento para: DELINEANTES PROYECTISTAS...

español es un idioma muy rico pero hay que recurrir al castellano que era el idioma original...

Por Alberto CIENFUEGOS



JUAN RULFO. — (Foto Efe)

arcaicas. Yo creo que ésta es una posición falsa. El tema interesado a Rulfo...

términos que allá han sido olvidados, extrínsecos del castellano. Son cosas del lenguaje...

UNA TRADICION HIBRIDA

Rulfo toma de su escritorio un estudio sobre las cosas y los huicholes, grupos indígenas mexicanos...

84 VIVIENDAS - GRUPO 1.º

Expdte. BU-GI-6013/68.—(Acceso a la propiedad) Enplazamiento Calle Villalón (principio y otra de nueva apertura)...

La propaganda es el todo. Diario de Burgos garantiza la eficacia de su anuncio...



Se ha celebrado en Barcelona el 61 desfile de la Moda Española. Un grupo de los más importantes diseñadores nacionales mostraron a una gran concurrencia sus creaciones...

TRABAJOS DE CALIDAD EN Talleres Gráficos «Diario de Burgos» SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34

MAS DE 600.000 EXTRANJEROS, PROCEDENTES DE 122 PAISES RESIDEN EN BELGICA

La cifra de españoles rebasa los 47.000

BRUSELAS. (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). Según los datos publicados por el Ministerio de Justicia...

# Villar Palasi, en Tokio

## Invitación para visitar EE. UU. al general Diez Alegría que regresa de Chile "sumamente satisfecho"

### Entrevista de Sánchez Bella con el "premier" tunecino

Santiago de Chile (Efe). — El jefe del Alto Estado Mayor del Ejército español, teniente general Manuel Diez-Alegría, regresó esta tarde a Madrid «sumamente satisfecho» de la oportunidad que tuvo de haber estado en Chile y de las atenciones de las que fue objeto por el Gobierno y las fuerzas armadas.

En el aeropuerto de Pudahuel, fue despedido por el jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, Walter Heitmann, el embajador de España, y altos mandos del Ejército y de la fuerza aérea de Chile.

Antes de subir al avión, el general Diez-Alegría expresó su gratitud por las atenciones recibidas que corresponden a la permanente amistad entre los pueblos, los Gobiernos y los Ejércitos de España y Chile.

#### INVITADO A USA

Washington (Efe). — Para una visita oficial de quince días invitado por el Gobierno norteamericano llegará a los Estados Unidos el próximo 6 de Octubre el teniente general jefe del alto Estado Mayor del Ejército español, Diez Alegría.

#### VILLAR PALASI, EN JAPON

Tokio (Efe-Reuter). — El ministro español de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, llegó esta mañana a Tokio para estudiar posibles intercambios culturales entre Japón y España.

El ministro de Información y durante su estancia de siete días en tierra japonesa, con el primer ministro, Eisaku Sato, y con el ministro de Educación, Saburo Takami.

#### LA ESTANCIA DE SANCHEZ BELLA, EN TUNEZ

Túnez (Efe). — El ministro

español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, se entrevistó esta mañana con el primer ministro del Gobierno de la República tunecina, Hedi Nuir.

El señor Sánchez Bella se reunió seguidamente con el ministro de Economía.

Más tarde, Sánchez Bella se entrevistó con el ministro de Asuntos Culturales y de Información.

El ministro de Información y Turismo, huésped del Gobierno tunecino desde el pasado día 18, regresó anoche a Túnez, después de un periplo de 48 horas por las zonas turísticas del Centro y Sur del país.

## UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

### Escuela Técnica Superior de Arquitectura

Se convoca a las personas que piensen cursar estudios de Arquitectura en la Escuela Técnica Superior de esta Universidad durante el próximo curso académico 1971-72, para que cubran una instancia formulario con objeto de recopilar datos exactos de los mismos.

Esta instancia formulario deberá ser cubierta por:

Primero. — Alumnos que repitan el primer año de Arquitectura en el curso 1971-72.

Segundo. — Alumnos que deseen estudiar primer año y hayan hecho el Preuniversitario o el C. O. U. en el distrito universitario de Valladolid.

Tercero. — Alumnos que habiendo hecho el Preuniversitario o el C. O. U., en los distritos universitarios de Bilbao, Salamanca, Oviedo, Santiago de Compostela y Zaragoza hayan solicitado con anterioridad el traslado de su expediente a esta Escuela para seguir estudios de Arquitectura.

Una vez recopilados estos formularios en el plazo comprendido entre el día de la fecha y el 30 de Septiembre actual, se publicará la lista de los alumnos admitidos los cuales podrán efectuar su matrícula entre el 1.º y el 10 de Octubre próximo, plazo improrrogable.

La instancia formulario se facilita en la Secretaría de la Escuela, apartado 545 de Valladolid.

## NEGATIVA A IMPARTIR LAS ENSEÑANZAS DEL CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

### Escrito de la Asociación Nacional de Catedráticos de Instituto al Ministerio de Educación y Ciencia

Madrid (Cifra). — En un escrito dirigido al ministro de Educación y Ciencia, el presidente de la Asociación Nacional de Catedráticos de Institutos Nacionales de Enseñanza Media, don Antonio del Toro, anuncia que los miembros de dicha Asociación no impartirán enseñanza del Curso de Orientación Universitaria (C. O. U.) hasta que éste no se convierta en un auténtico curso que sirva a los objetivos para los que fue creado por la Ley General de Educación: profundizar la formación en ciencias básicas, orientar al alumno en sus carreras o en sus profesiones y ejercitarlo en las técnicas del trabajo intelectual de la educación superior.

Según el escrito del presidente de la Asociación, los catedráticos de Institutos, reunidos en Madrid los pasados días 9 y 10, han decidido no participar en las tareas del C. O. U. hasta que se pongan en práctica estos tres puntos:

1) Publicación inmediata del prometido estatuto del profesorado de C. O. U., éste, tanto por la fijación en 30 del número máximo de alumnos en cada uno de los grupos, como por el establecimiento de adecuadas condiciones de trabajo para los profesores, deberá hacer posible un alto rendimiento de los Institutos en el desarrollo del C. O. U. y en la formación de los alumnos.

2) Supresión del examen de ingreso en la Universidad. Si la Universidad está encargada de la programación y el control del curso carece de sentido su negativa a aceptar la evaluación positiva de los alumnos, pues o los programas eran malos, o el rendimiento estimado positivo de los alumnos debe ser suficiente para acceder a los estudios universitarios.

3) Eliminación en la intervención de la Universidad de cualquier persona que no forme parte de los cuerpos de catedráticos numerarios o de profesores agregados de Universidad. Sólo ellos tienen reconocida autoridad académica y jurídica para hablar en nombre de la Universidad y sólo a ellos ha exigido el Estado una preparación superior a la peculiar de los catedráticos de Institutos.

## MURIO «SIMON DE ALTAMIRA»



Santander. — Foto de archivo de don Simón Gutiérrez Bocos, conocido familiarmente por «Simón de Altamira», que ha fallecido en Santillana del Mar, precisamente junto a las famosas cuevas de Altamira donde durante cincuenta años vino desempeñando la ocupación de guía logrando por su trabajo conocer varios idiomas. — (Foto Cifra Gráfica)

### CONSTITUCION DE LA COMISION ASESORA DE PROGRAMACION EDUCATIVA

Madrid (Logos). — Ha quedado constituida la Comisión asesora en el planeamiento y programación educativa, que fue creada por Orden ministerial de 19 de Mayo del presente año. La Comisión ha sido constituida en la reunión celebrada esta mañana en el Salón Goya del Ministerio de Educación y Ciencia, con la asistencia del subsecretario del Departamento.



Madrid. — Informa el Servicio Meteorológico Nacional que en la noche pasada se registraron chubascos en Galicia, Cantábrico, cuencas del Duero y Ebro, Cataluña y Valencia. Durante el día se han producido chubascos y tormentas de intensidad variable en Vascongadas, Norte de Cuenca, Ebro, Cataluña y Norte de Valencia, así como en puntos aislados de la cuenca del Duero. También se han registrado algunas precipitaciones aisladas en Galicia y Asturias. En el resto de España, ha habido nubosidad variable, escasa en Andalucía y Extremadura.

Tiempo probable: Cielo nuboso o cubierto.

### Rescate de los cadáveres de tres alpinistas

París. — Los cuerpos de tres de los cuatro alpinistas desaparecidos el pasado once de Septiembre en el Maciz Central, cuando realizaban la escalada de la ladera Norte del pico Pelvoux, fueron hallados hoy por los equipos de socorro. Continúan las operaciones de búsqueda para hallar el cuarto cadáver.

# ◆ TOROS ◆

## Alternativa de Germán Ureña

### «El Cordobés» da por finalizada su temporada

Logroño. — Primera de la feria de San Mateo. Tiempo con sol, pero ventoso. Plaza casi llena. Toros de Joaquín Buendía, de Santa Coloma, bien presentados y con casta. El tercero fue devuelto a los corrales, por cojera. El Colombiano Germán Ureña, que tomó la alternativa de manos de Diego Puerta, se mostró voluntarioso, pero falto de sitio. Su labor fue silenciada en el primero y sexto toros. Diego Puerta, silencio en uno y ovación y vuelta en el cuarto. Paco Camino, triunfó en los dos. Le fueron otorgadas tres orejas.

—Valladolid.— Tercera de feria. Llano. Cinco toros de Juan Mari Pérez Tabernero y uno de María Lourdes Pérez Tabernero, lidiado en último lugar, bravos y nobles. Varios fueron aplaudidos en el arrastre. Después del tercer toro, los tres diestros fueron ovacionados y salieron al centro del ruedo y al final salieron a hombros. Antonio Bienvenida, gran ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta en el primero. Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta, en el cuarto. Luis Miguel "Dominguín", ovación, una oreja, petición de otra y vuelta en su primero. En el quinto, gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo. Palomo Linares, ovación, petición de oreja y dos vueltas al ruedo en el tercero. Realizó una gran faena en el último y fue premiado con las dos orejas y el

rabo, dando la vuelta al ruedo.

—Oviedo. — Toros de San Román, flojos de remos. Fermín Murillo, ovación y vuelta en su primero y palmas en el cuarto. «El Cordobés», ovación, petición de oreja y vuelta en el segundo y ovación, una oreja, petición de otra y vuelta en el quinto. Raúl Aranda, palmas en su primero y ovación, petición de oreja y vuelta en el que cerró plaza.

«El Cordobés», una vez terminada la corrida se retiró a un céntrico hotel y manifestó que se encontraba cansado y en malas condiciones físicas, debido al constante trabajo que viene realizando y a los continuos desplazamientos. A su requerimiento fue visitado por el Dr. Palacios y éste, tras reconocerlo detenidamente, ha extendido un certificado, en el sentido de que el torero se encuentra agotado físicamente y no está en condiciones de torear. Manuel Benítez, por consiguiente, no actuará mañana en Logroño.

—Salamanca. — Sexta y última de feria. Llano. Festejo de rejoneo. Seis toros de los herederos de don Manuel Arranz, buenos. Angel Peralta, dos orejas y rabo en el primero. En el segundo, los hermanos Peralta escucharon ovaciones. En el tercero, Alvaro Domecq fue premiado con las dos orejas del astado. El cuarto quedó inutilizado al clavar José Manuel Lupi un rejón en los cuartos traseros y el toro hubo de ser apuntillado. Lupi pidió lidiar el sobrero y al final de su actuación.

### «EL CORDOBES» DA POR FINALIZADA SU TEMPORADA

Madrid (Cifra). — El apoderado de «El Cordobés», Paco Ruiz, ha manifestado que Manuel Benítez había decidido cortar la temporada por prescripción facultativa, ya que se encuentra muy agotado. Dijo que pesa 62 kilos. Le quedan por torear 13 corridas y ha actuado en 87.

### LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

## ACUERDO ENTRE LA ACUSACION PRIVADA Y LA INMOBILIARIA DE SAN RAFAEL

### La indemnización total pactada se ha fijado en la cantidad de 73.254.525 pesetas

Segovia (Logos). — En vísperas de iniciarse en la Audiencia provincial de esta ciudad, el juicio con ocasión del suceso ocurrido el 15 de Junio de 1969 en Los Angeles de San Rafael, (dará comienzo el próximo día veintiocho), se ha producido un hecho de indudable relieve cual es el haberse llegado, tras laboriosas y muy difíciles gestiones, a un acuerdo general y completo entre la acusación privada, representante de las personas afectadas por el suceso y la representación de la Inmobiliaria propietaria del complejo urbanístico como posible responsable civil subsidiaria.

El importe total de lo pactado asciende a setenta y tres millones doscientas cincuenta y cuatro mil quinientas veinticinco pesetas, incluyéndose en esta cifra la abonada ya con anterioridad, al acuerdo que hoy mismo se ha materializado y lo que

faltaba como base para dicho acuerdo. Se ha señalado la cifra de un millón de pesetas por fallecido, sin discriminación de edad, sexo o profesión. Por algunos herederos, la empresa ha llegado a pagar hasta un millón doscientas mil pesetas, cifras en todos momentos superiores a la petición del Ministerio fiscal en sus conclusiones provisionales. Simultáneamente a estos hechos la acusación privada ha presentado el correspondiente desestimiento a todas las acciones civiles y penales por considerarse resarcida a su plena satisfacción por la empresa de Los Angeles.

En la prisión provincial de esta ciudad, continúa recluido el propietario director del complejo, don Jesús Gil y Gil, quien ingresó por segunda vez en el establecimiento el día seis del pasado Abril por haberse interrumpido la situación de prisión atenuada en su domicilio.

# SIN PREVIO AVISO, CUBA SUSPENDE EL ENVIO DE TABACO HABANO A ESPAÑA

## Esta circunstancia puede provocar problemas inmediatos a nuestra industria tabaquera

Madrid (Logos). — "Sin previo aviso, Cuba ha suspendido el envío de tabaco habano a España, negándose incluso a servir los pedidos pendientes. Esta tajante medida puede provocar un colapso en la industria tabaquera nacional, ya que en dos o tres meses no será posible obtener tabaco de calidad similar al habano, para mezclarlo con el que se produce en el país", han manifestado a la Agencia "Logos" en fuentes bien informadas.

Los pedidos pendientes de servir, y concertados en firme, se elevan a veinte mil balas de tabaco, lo que afecta seriamente a la industria nacional que, generalmente, sólo cuenta con reservas para un mes. Esta situación, a la larga no puede ser un problema, —informaron las mismas fuentes—, ya que el público consumidor tiende a consumir tabaco más suave. Por otra parte, en Santo Domingo, Colombia, Méjico y en general en toda Centroamérica, se produce ya tabaco de calidad similar al habano, porque a estos países han ido a establecerse, los cubanos exilados.

Actualmente la mezcla de tabaco habano con el nacional es de 15 a un 40 por 100 según las marcas y, aunque la situación es muy delicada, no es previsible

que la industria nacional se paralice. Es más, a la larga la perjudicada será la propia Cuba, al perder un mercado de gran interés como el español.

La situación planteada por Cuba, responde a la tensión existente en las relaciones comerciales con aquel país, para prorrogar el convenio bilateral. La existencia de este convenio, que los fabricantes de tabacos se veían obligados a respetar, les impedía conseguir el tabaco habano, a través de los países del Este, con precios incluso más bajos que obtenían directamente de la isla. No obstante, en estos momentos, no es posible comerciar con los países de más allá del "telón de acero" porque sus existencias de tabaco habano son escasas ya que la cosecha registrada este año en Cuba, ha sido merma en un 50 por 100, a causa de las adversas condiciones meteorológicas.

La tajante decisión cubana, es la causa más grave de esta situación que puede paliarse dentro de dos o tres meses y resolverse definitivamente en un año.

Sabemos que una comisión de tabaqueros canarios se encuentran actualmente en Madrid para gestionar en el Ministerio de Comercio, posibles soluciones que permitan salvar este bache, por falta de materias primas.

# LA NEGOCIACION DE INGLATERRA CON LA C.E.E. ABOCA A SU FIN

## Se espera culminarla con la próxima sesión, prevista para el 9 de Noviembre

Bruselas (Efe). — Con un acuerdo sobre el contenido del período interino que transcurrirá entre la firma y la ratificación del acuerdo de adhesión, otro sobre las adaptaciones de las instituciones comunes y un tercero sobre reforma del reglamento comunitario de la pesca, terminó esta tarde en Bruselas una de las últimas sesiones de negociación para la entrada de Gran Bretaña en la C. E. E.

Durante el período interino, los Estados candidatos serán informados regularmente y consultados sobre las orientaciones comunes a adoptar en los diferentes problemas de la integración europea.

Según el negociador inglés, Geoffrey Rippon, las normas interinas acordadas son suficientes. La próxima sesión se ha fijado para el 9 de Noviembre próximo y se espera que, para entonces, hayan quedado agotados todos los temas a discutir.

En cuanto a la adaptación del reglamento comunitario sobre la pesca, la Comisión europea, encargada por el Consejo que aceptó el principio de la modificación de este reglamento, presentó una enmienda sobre acceso a las zonas costeras, limitación que comportará un mismo régimen para los 10 Es-

tados miembros de la gran Comunidad Europea. La enmienda de la Comisión dice que "este régimen deberá prever, teniendo en cuenta los derechos tradicionales, disposiciones relativas a las etapas (de los acuerdos entre los candidatos y los "seis") y las zonas (de pesca), concretamente en función de las condiciones de pesca, y permitir establecer un nuevo equilibrio teniendo en cuenta los intereses legítimos de cada uno de los países miembros, antiguos y nuevos".

El Consejo comunitario encargó a los representantes permanentes examinar la propuesta de enmienda sobre pesca, dando así por concluida la sesión.

# LOS TEMPORALES EN CATALUÑA

(Viene de primera pág.)

rante toda la noche Los trabajos continuaron durante todo el día sin descanso para restaurar los deterioros ocasionados en las vías férreas por la tormenta.

Las poblaciones más dañadas por las inundaciones han sido Martorell, Cornellá y el Prat.

Se tardará varios días en conocer la importancia de los daños producidos por la tormenta que ha causado el derrumbamiento de varios puentes de la provincia entre los que figuran el de la carretera de Hostalrich a San Celoni; el de la Riera de las Arenas en Tarrasa y el de la autopista Barcelona - Gerona, sobre el Torera, que se hundió parcialmente.

A primeras horas de la noche han remitido mucho los efectos de las inundaciones en la provincia aunque el panorama que ha quedado después de la retirada de las aguas es desolador.

## AUMENTA LA TRAGICA LISTA

Barcelona (Cifra). — La cifra provisional de víctimas de las inundaciones en la provincia de Barcelona, que esta mañana se fijaba en diez, ha aumentado a doce esta noche, al tenerse conocimiento de la desaparición de dos hombres en la localidad de Pont de Vilumara, en el curso alto del Llobregat. Se cree que han perecido en la impetuosa corriente del río Llobregat.

## VISITAS DE LAS AUTORIDADES

Barcelona (Logos). — "Estas inundaciones han sido peores que las de 1962 y si no se han registrado más víctimas ha sido gracias a las medidas que se tomaron entonces y a que la situación más crítica se registró de día" ha dicho a un redactor de la Agencia "Logos", el presidente de la Diputación provincial de Barcelona, don José María de Muller, tras la visita efectuada a las zonas inundadas, junto con el gobernador civil de la provincia y el delegado provincial de Sindicatos.

El arzobispo de Barcelona, doctor Marcelo González Martín, acompañado del arcepreste de Hospitalet, ha recorrido esta tarde el "Polígono" de Bellvitge y ha visitado detenidamente las casas damnificadas por las inundaciones que han afectado a un centenar de familias.

## CRUYLLES, PRESIDE DOS REUNIONES

Barcelona (Cifra). — Durante su visita por las zonas damnificadas por la inundación, el subsecretario del Ministerio de la Gobernación don Santiago Cruylles, presidió dos reuniones en el Ayuntamiento de Tarrasa, con los alcaldes de los pueblos afectados.

Ciento cuarenta y tres poblaciones de las cuatro provincias catalanas se encuentran incomunicadas por teléfono.

Las fuerzas del Ejército de la cuarta región militar colaboran intensamente en los trabajos de salvamento.

# Veinticuatro millones del "gordo" a Palma de Mallorca

Palma de Mallorca (Cifra). — Veinticuatro millones del "gordo" de la lotería de hoy, con sus aproximaciones y centenas ha correspondido a Palma. La mayoría de los agraciados son miembros de la Policía municipal y algunos funcionarios administrativos de la Corporación.

Un cabo jubilado de la Policía municipal, siguiendo una antigua costumbre, adquirió varias series del 55.081, que distribuyó entre sus antiguos compañeros. — (Cifra).

## CUATRO MINISTROS EN BARCELONA

Barcelona (Cifra). — Cuatro ministros del Gobierno han llegado esta noche a Barcelona para estudiar la situación creada por las inundaciones de las provincias de

Barcelona y Gerona, y tomar las medidas necesarias. Se trata de los ministros de la Gobernación, Tomás Garicano; de Obras Públicas, Fernández de la Mora; de Relaciones Sindicales, García-Ramal y Trabajo, Licino de la Fuente.

# NETO COLOR AMARILLO EN LA XXVI ASAMBLEA DE LA O.N.U.

## Rumores de un viaje relámpago de Chu En Lai para exigir la expulsión de China nacionalista

Naciones Unidas (Efe). Las Naciones Unidas comenzaron hoy su segundo cuarto de siglo, al inaugurar una sesión que puede dar un giro a la historia de las relaciones internacionales.

Con el inminente ingreso de China comunista y graves problemas políticos y financieros en perspectiva, delegados de 127 países tomaron sus asientos en la apertura de la XXVI Asamblea general.

En la primera sesión, tres nuevos Estados aumentaron el número de miembros a 130. La asamblea aceptó sin discusión la admisión de Bhutan, Bahrein y Qatar, que podrán votar cuando a mediados de Octubre, según

se espera, tenga lugar una decisión final sobre la cuestión de China.

Rumores de la muerte de Mao Tse Tung y de un viaje relámpago de Chu En Lai a Nueva York para exigir la expulsión de China nacionalista, dominaron los comentarios de más de mil diplomáticos presentes en la sala.

Un tercer acontecimiento relacionado con el mismo tema, una manifestación de varios cientos de chinos nacionalistas frente al edificio de la ONU, se unió para que la sesión estuviera dictada por el signo de Pekín.

Ha sido elegido presidente de la sesión, Adam Malik, ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia.

# Nuevo rumor sobre la muerte de Mao

(Viene de primera pág.)

chino, aunque rectificara posteriormente diciendo que se hallaba gravemente enfermo.

También se especula entre los diplomáticos acreditados en la ONU sobre una posible inminente visita de Chu En Lai a Nueva York.

## ESPECULACIONES

París (Efe-Reuter). — La anunciada suspensión de la tradicional parada del 1.º de Octubre en Pekín originó especulaciones en todo el Mundo centradas en la posible muerte o enfermedad de Mao Tse Tung, que cuenta 78 años. Pero no hay información alguna de Pekín —de donde no llegaron noticias en tres días— o cualquier otra capital en el Mundo que apoye los rumores.

El presidente del partido comunista todos los años preside la parada del 1.º de Octubre y se cree que a causa de la reciente ofensiva diplomática de China en Occidente la atención del país está concentrada en los resultados que pueda proporcionar.

Informaciones de emisoras de radio francesas indican que es posible haya muerto Mao se encuentre gravemente enfermo a consecuencia de un ataque cardíaco. Mencionan una reciente visita a Pekín del célebre cardiólogo norteamericano doctor Paul Dudley White.

El doctor White y otro cardiólogo llegaron a Pekín hace dos días con una delegación de médicos de los Estados Unidos que visita China, y se dice en París que esto puede haber sido organizado para quitar importancia a la presencia del doctor Dudley White mientras éste asiste a Mao secretamente.

## EN LA ASAMBLEA DE LA ONU

Naciones Unidas (Efe). — Informes no confirmados sobre el fallecimiento de Mao Tse Tung pusieron un tono

de dramatismo hoy a la sesión inaugural de la XXVI Asamblea general de la ONU.

Los mil delegados presentes en la sala conocieron rápidamente las primeras noticias cautelosas transmitidas por las agencias de Prensa.

El presidente de China, que ya ha sufrido en el pasado varias enfermedades, podría haber muerto de un ataque al corazón, según las informaciones circulantes.

## A LA ESPERA DE NOTICIAS

Londres (Efe). — Whitehall (sede del Gobierno británico), continúa a la espera de noticias sobre la situación en China, en cuanto a la posible muerte del presidente Mao Tse Tung anunciada en informaciones difundidas hoy por la Radio Nacional Francesa, y la Agencia Associated Press, declaró esta noche un portavoz en esta capital.

## DESMENTIDO

Santiago de Chile (Efe). — El embajador de China popular en Chile, Lin Ping, declaró esta tarde que carecían de veracidad las versiones relativas a la supuesta muerte de Mao Tse Tung que han circulado por los pasillos de las Naciones Unidas.

El embajador del Gobierno chino dijo que Mao se encuentra en buen estado de salud.

## EE. UU. NO SABEN NADA

Washington (Efe). — Un portavoz de la Casa Blanca dijo esta tarde que los Estados Unidos no tienen ninguna información respecto al rumor de que Mao Tse Tung haya sufrido un ataque al corazón y puede que haya muerto.

El portavoz de la Casa Blanca Gerald Warren dijo esta tarde que "nada ha cambiado" respecto a los planes del presidente Nixon de visitar China comunista.

# UN ESPAÑOL SUBSECRETARIO DEL SINODO DE OBISPOS

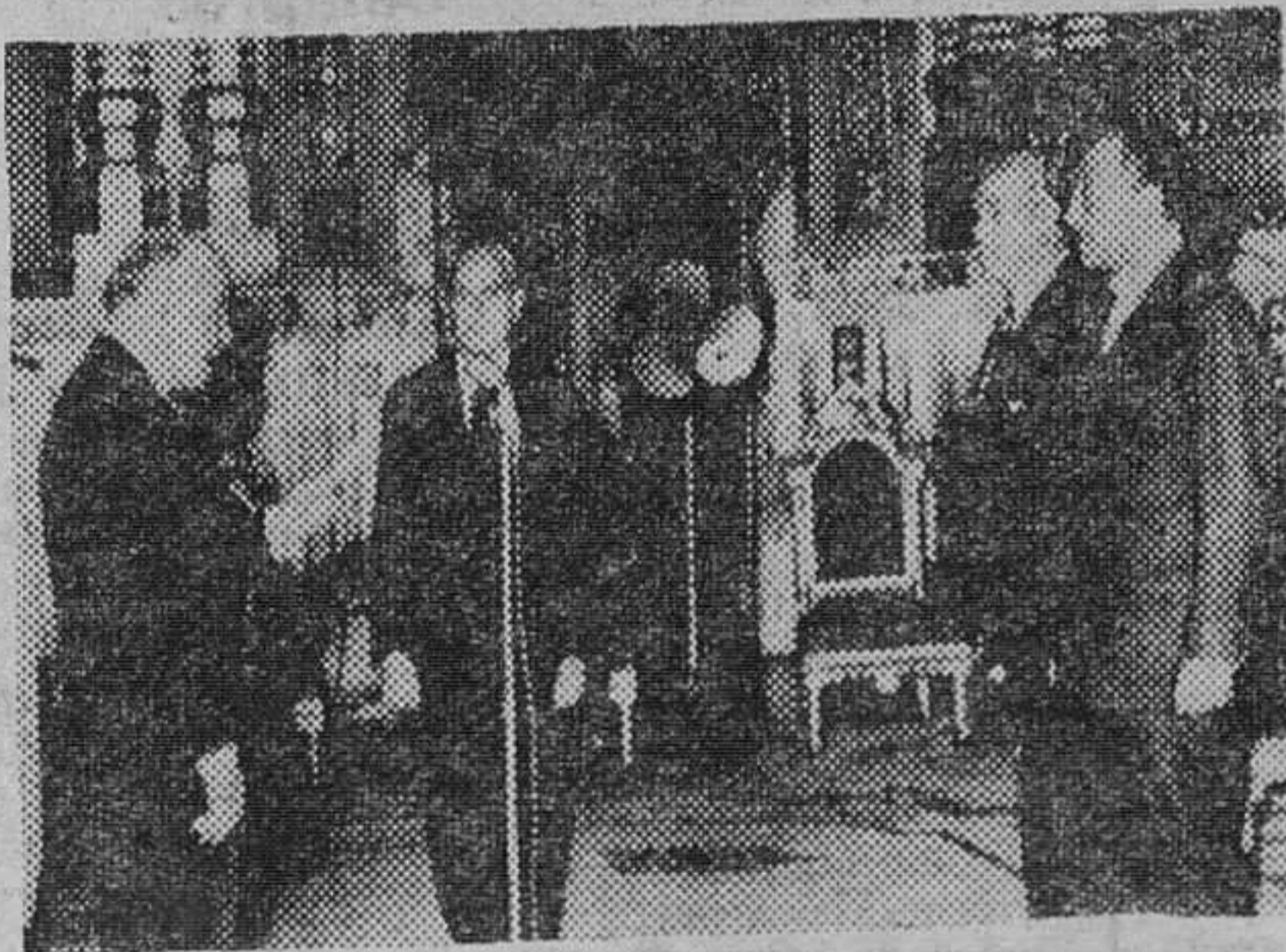
El Dr. Echarren

Madrid (Cifra). — Monseñor Echarren Izturiz, obispo auxiliar de Madrid y secretario de la Comisión episcopal del Clero y de la reciente Asamblea conjunta de obispos-sacerdotes, ha sido nombrado por el Santo Padre adjunto de la Secretaría general del Sínodo de obispos que va a celebrarse en Roma a partir del próximo 30 de este mes.

Con este nombramiento son ya tres los obispos españoles a quienes el Papa ha encomendado funciones especiales dentro de esta importante Asamblea de representantes de todos los obispos del Mundo.

El Cardenal Tarancón es relator oponente de las cuestiones prácticas sobre el ministerio sacerdotal; monseñor Torrellá es secretario especial para la ponencia de «Justicia en el Mundo» y monseñor Echarren que ayudará al secretario general monseñor Rubín.

# NUEVO GOBIERNO EGIPCIO



El Cairo. — El primer ministro, Dr. Mahmoud Kawzi (izq.), jura su cargo ante el presidente de Egipto Anwar Sadat (dcha.), y el vice-presidente Hussein El-Shafei (segundo dch.), durante la toma de posesión del nuevo Gobierno. En el centro se encuentra Salah el Swhed gran chambelán. Un nuevo Gabinete de 28 hombres, dirigidos por el Dr. Fawzi. (Teléfono Cifra Gráfica)

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS







# CASI A RAIZ DEL PARO PARCIAL DE ESTA PRIMAVERA

★ Es obligatoria la identificación de todas las personas que entren en los estudios de Prado del Rey

★ Algunos actores y otras personas llamadas por TVE se niegan a hacerlo y regresan a Madrid

El guión más leído estos días en el Centro de producción de programas de TVE, en Prado del Rey, es el Boletín Oficial del Estado, que contiene la nueva Ordenanza laboral de Televisión, y que se puede adquirir en el estanco por el módico precio de diez pesetas. La sorpresa para una buena parte de los que regresan de vacaciones es el encontrarse con la cafetería del edificio cerrada, y enterarse de que sólo abre a «las horas de las comidas». El que quiera tomarse un café, que eche una moneda en las máquinas electrónicas que hay en los pasillos, han dicho los ejecutivos. Y, por fin, lo que no ha variado en el mencionado centro, lo que sigue igual, es el hecho de que todo el que quiera entrar en él, con su aire de remedo de «la fábrica de sueños» que era Hollywood en los años cuarenta, tiene que identificarse mediante el documento pertinente y dejar su nombre, antes de terminar de cruzar el vestíbulo. Toda persona que se encuentre en el interior del edificio, va sean despachos, oficinas o estudios ha de llevar colocado en un lugar visible de su indumentaria un distintivo que indica que ha cumplido con este requisito.

De todas estas novedades, la obligatoriedad de identificarse es la más antigua y data de esta última primavera. El personal fijo —de plantilla o la nutrida legión de colaboradores fijos— disponen de unas tarjetas recubiertas de plástico, en las que figuran su nombre, apellidos,

categoría, departamento al que pertenece, etc. El colorido de estas tarjetas también desempeña su función, pues es diferente según los departamentos y las funciones que desempeñan. Con ella en la solapa, conservándola mientras permanecen en el edificio, se ven libres de ningún control. Este es un sistema extendido en multitud de empresas de todo el mundo. Recientemente lo ha introducido también entre su personal el diario «Pueblo» de Madrid.

### CONFUSION Y APUROS

Pero la medida abarca igualmente a quienes no poseen la tarjeta: visitas ocasionales, colaboradores «no tan fijos», artistas, representantes de artistas, periodistas, miembros de la televisión de otros países, diplomáticos, etc. han de acreditar su personalidad sin excepción. Y si están necesitados de acudir a diario, a diario han de colocárselo. Todos se detienen ante un pequeño mostrador y esperan a que sus datos sean tomados por escrito de la documentación que hayan presentado, bien sea el Documento Nacional de Identidad o el pasaporte. Se anota bien el motivo o a quién se cursa la visita y la hora. Luego el ordenanza les entrega un anagrama de TVE impreso en papel y con una cara engomada para que se lo peguen en la ropa y lo conserven puesto hasta que vuelvan a salir.

El anagrama de TVE —que deja el brillo de su pegamín en los trajes— varía de color

de un día para otro, con objeto de evitar en lo posible que sea usado en más de una ocasión.

A veces, la confusión y los apuros son grandes. En TVE, contra lo que se diga, existe sensibilidad; así lo demuestran al menos, las manifestaciones de confusión y de bochorno, que no llegan a disimularse del todo cuando se descubre que se han estado poniendo trabas a la entrada de alguna personalidad importante, bien nacional o extranjera, cuya llegada no se esperaba, o se esperaba pero nadie se hacía cargo de ella.

### CAMBIAR DE RUMBO

Con los naturales del país, el problema puede ser que la persona a la que se solicita el Carnet de Identidad no necesite la televisión, como comúnmente se dice, para comer, y diga «Adiós, muy buenas», y se vuelva a Madrid. También puede estar el problema en que la persona haya sido llamada por la misma TVE, y que responda a la pregunta ¿A quién quiere ver? ¿Yo? yo no quiero ver a nadie: son ustedes los que me quieren ver a mí» Y con un ataque de cansancio repentino decida volverse a Madrid, no sin añadir: «Les ruego que no vuelvan a llamar, y que me hagan el favor de avisar al señor X que he estado aquí a la hora convenida, pero ignoraba cómo era esto: yo creía que eso de tener que identificarse quedaba para perímetros militares o para pretender bajar a los sótanos del Banco de España: lamento haberme equivocado y me marcho por donde he venido».

Así, algunos realizadores de programas se han quedado sin el actor o la actriz al que esperaban con todo el estudio preparado. La actriz María Cuadra regresó a su casa el primer día de grabación de «César y Cleopatra». Y así muchos periodistas se han quedado sin entrevistar al personaje con el que contaban ya fijo, pues el catedrático, director de cine, funcionario, etc. decidió cambiar de rumbo. Los ordenanzas de la puerta han de cumplir sus funciones sin conocer a nadie, aunque se trate de una persona popularísima o que acuda todos los días: luego, a lo mejor, después de haberle pedido la documentación, le solicitan un autógrafo; pero esto en todo caso sería una pequeña licencia aparte, que se permitirán con un guiño de ojos.

### LA LISTA

Esta medida que hace obligatoria la identificación de toda persona que se encuentre en el Centro de producción de programas de Prado del Rey se implantó casi a raíz del paro parcial de una hora que se produjo esta primavera y que en su momento recogió la Prensa. Al parecer, algunos directivos que bajaron a la planta en la que el personal que había abandonado sus puestos se dedicaba a pasarse de un lado a otro con las manos en los bolsillos y a ocupar los pasillos, se encontraron posteriormente con que en la mayor parte de los casos no podían identificar quiénes habían sido. «¿Usted quién es? —preguntaba el directivo— ¿dónde trabaja? ¿Por qué no está en su puesto?». Y el aludido daba media vuelta tranquilamente y se perdía entre los demás, seguro de que lo más probable era que con la gran cantidad de personas que

trabajan en TVE no pudieran recordar su rostro, ni mucho menos relacionarlo con su nombre. Entre otras cosas, que a los directivos es difícilísimo verlos por los estudios, con lo que los hombres que están todos los días allí, por esas cosas de la vida, pueden resultarles totalmente desconocidos. Está claro que una situación parecida se ha hecho casi imposible en adelante con las nuevas normas. Algunas personas identificadas en escaso número en aquella ocasión fueron despedidas. Posteriormente, se recogió dinero entre el personal de TVE con objeto de ayudarle en tanto acudían a la Magistratura.

Ahora se puede saber en todo momento qué personas se encuentran en TVE, mediante la lista que se confecciona a la entrada y la ficha que llevan otros prendida en el pecho —o en el cinturón, o en el cuello— pues se ha convertido en un motivo de coquetería y una competencia de fantasía, a lo que parece. Si a esto se añade el cierre de la cafetería —tema muy largo para hablar de él, pero sobre el que gran parte del personal está a favor de la dirección que ha tomado la medida— puede decirse que no sólo se sabe en todo momento qué personas se encuentran en esta llamémosla central de TVE, sino, casi casi hasta lo que hacen.

JORGE PINTO

# TELEGRAMA DE UN GRUPO DE ASISTENTES A LA ASAMBLEA OBISPOS-SACERDOTES, AL CAUDILLO

Madrid (Cifra). — Un telegrama de adhesión al Jefe del Estado fue remitido por un numeroso grupo de asambleístas —obispos y sacerdotes— al concluir la Asamblea conjunta de obispos y sacerdotes que se celebró durante toda la semana pasada en el seminario de Madrid.

El telegrama se dirigió al palacio de Ayete de San Sebastián, y textualmente dice así:

«Grupo numeroso miembros Asamblea conjunta obispos-sacerdotes queremos expresar Jefe Estado, Francisco Franco, gratitud que le debe Clero español por beneficios inmensos dispensados a la Iglesia a la que ha devuelto su libertad, al tiempo que devolvía la paz a España, desde que dirigió gesta heroica para detener disolución de sociedad civil y defender y restaurar los derechos y honor de Dios y religión según afirmó Pío XI y confirmó Pío XII. Nos acogemos a debido respeto que le ha manifestado Papa Pablo VI por su interés eficaz en resurgimiento instituciones católicas desde sus ruinas. Proclamamos alabanza y alegría por ejemplar fidelidad con que, hijo fiel Iglesia y expresión fe pueblo español da culto a Dios, reconoce presencia Cristo en vida humana, favorece desarrollo vida religiosa. Seguimos solidarizados con pastores que, en horas difíciles, pudieron

decir estas palabras: «Con vuestros votos de paz juntamos nuestro perdón generoso para nuestros perseguidores y nuestros sentimientos de caridad para todos y, sobre los campos de batalla, decimos a nuestros hijos de uno y otro bando: el Señor sabe cuánto os amamos a todos en las entrañas de Jesucristo». La digna estimación de estos pastores hacia Vucencia sigue siendo la nuestra. Dios bendiga a Vucencia y ayude en su propósito de hacer a España cada vez más justa, fraterna y cristiana».

# BANCO DE ESPAÑA

## BURGOS

Relación de los depósitos de valores y de los saldos de cuentas corrientes incurridos en presunción de abandono que, de no ser reclamados, se entregarán al Estado, según previene el Real Decreto de 24 de Enero 1928.

Depósitos de valores: Plácido Martínez Díaz, Interior 4 % pesetas nominales 1.500. T. núm. 32.054.— Avelina Gutiérrez Labrador, Cédulas Crédito Local Interprovinciales, pesetas nominales 1.500. — T. núm. 40.708.

Cuentas corrientes: Santiago Val Quevedo, pesetas 991,70. — Vda. de José Pérez, pesetas 1.238,54. — Burgos, 22 de Septiembre de 1971. El secretario accidental, L. Manjarrés. — V.º B.º — El director accidental, J. Díez.

### NUESTROS TELEFONOS

Redacción 201280

Administración 207148

# LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

# SELLOS CONMEMORATIVOS DE LA BATALLA DE LEPANTO



Para conmemorar el IV Centenario de la Batalla de Lepanto, una de las mayores gestas de nuestra historia, el Gobierno ha dispuesto una emisión postal compuesta por tres valores: 2 pesetas, don Juan de Austria, según cuadro de Sánchez Coello; 5 pesetas, Batalla de Lepanto, fragmento de un cuadro de Lucas Valdés, y 8 pesetas, el Pendón de la Santa Liga, que arbolaba don Juan de Austria en su galera. Estarán impresos en caligrafía bicolor y de ellos se hará una tirada de 6 millones de ejemplares. La fecha de la emisión es el 7 de Octubre. — (Foto Fiel)

# GUIA FACULTATIVA

## José Luis Rica Rica

FOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21 1º  
Teléfono 201865

## Dr. V. BEATO

PARTOS Y GINECOLOGIA  
General Sanjurjo 15 3º A  
Teléfono 201423

## S. IÑIGO

OCULISTA  
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 8  
Lain Calvo 17 1º Tf 209923

## Dr. BAÑUELOS

OCULISTA  
Plaza Mayor 2 Tf 201066

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO  
Espolón, 2 — Teléfono 209349

## Dr. Raúl Torres

De la Casa Salud Valdecilla  
Especialista en niños  
Rayos X  
Del Seguro Médico Colegial  
abrirá consulta en:  
Avda. del Cid, 6-5.º B.

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12.30 a 2.30  
Queipo de Llano 2 4.º Izq  
(Frente a Establecimientos Campo. Tls 203900 204781

## José Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Pediatria y Puericultura  
Calle Sanjurjo 39 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. Teléf 203901

## V. Mateos Otero

QUIRURGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 8 Horas concertadas Excepto sábados - Avenida del Cid 3 2.º Teléfono 206453

## MIGUEL CAMPO

FOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO Despacho 406 - Vitoria 17 Tf 205207

## Jesús Buitrago Morote

CARDIOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 3 (Junto a la Audiencia.)  
Teléf 209212

## A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón 28 - Telf 203577

## I. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalógrafo  
Concepción 17  
Horas de consulta Llamar al teléfono 200914 de 12 a 4 de la tarde. Los sábados no hay consulta

## JOSE ALONSO

CORAZON y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24 2.º Tf 201912

## I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 2  
Plaza de San Domingo de Guzmán 8 1.º

## E. GOMEZ FRANCO

MEDICO DENTISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Avda del Cid 34 Tf 200228

## R. Garcia Zuazo

Especialista de niños Del Seguro Médico Colegial  
Vitoria 188, 1.º, A y B  
De 10 a 1 y de 4 a 6

## V. CORRAL MARISCAL

MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
Consulta, de 4 a 7  
Vitoria, 30, 3.º — Telf 208636

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### IMPORTANTE ASAMBLEA REMOLACHERA

#### FINALIZARON LAS FIESTAS

Triste para algunos, pero con cierta satisfacción para los demás, han terminado las fiestas patronales 1971: triste decirnos para algunos, para la reunión, como hemos indicado al principio, a las dos horas de iniciarse.

#### ASAMBLEA DE LA COPROGA

También en la casa comarcal sindical, el pasado aquellos que siempre están pensando en la diversión y pendientes de que surja algún motivo para no trabajar y satisfacción para los más que cansados de tantos días de fiesta, buscan la tran-

quilidad tanto de la calle como de sus propios domicilios y sobre todo en las actuales circunstancias, diríamos que deseando de que en los días de incesantes desembolsos.

La tranquilidad también se ha reflejado en nuestras calles y plazas que durante ocho días se han visto iluminadas artísticamente y con el fin

de las fiestas, se ha procedido a la recogida de esa iluminación hasta el próximo año.

#### ASAMBLEA REMOLACHERA

Con representaciones de los propietarios de grandes fincas, fincas medianas, Hermandades, Cooperativas comprendidas

en la Zona cuarta remolachera, así como representantes de la fábrica azucarera de Aranda y bajo la presidencia del jefe del grupo sindical remolachero, don Napoleón Rodríguez, se ha celebrado en una de las salas de la casa comarcal sindical, una asamblea para tratar de la forma de efectuar la entrega de remolacha en la Azucarera durante la próxima campaña.

Durante la reunión, que duró dos horas en la mañana del lunes, se llegó al acuerdo de que las entregas se efectúen mediante cartillas que se han de entregar a cada productor, con el fin de normalizar la recepción del tubérculo y evitar aglomeraciones y hasta discusiones respecto a la prioridad de cada productor.

Las cartillas se entregarán para que los productores, según su capacidad de producción, las efectúen diariamente, quincenalmente y mensualmente.

En proporción a la capacidad de recepción de la fábrica, se señalará a cada productor el día o días que ha de efectuar la entrega o entregas, lo que constituirá un mejor orden.

La presidencia dio cuenta de que se habían iniciado gestiones para acondicionar terrenos de propiedad de la Azucarera comprendidos entre la misma fábrica y la carretera de Valladolid a Zaragoza, de una anchura de cuatro metros, pero esas gestiones no han podido llegar a colmo, siendo posible que, con algunas dificultades, se pueda utilizar esta campaña todo ello con el fin de evitar el estacionamiento de vehículos en citada carretera.

Por la representación de la Azucarera, se dio cuenta de los trabajos efectuados en el laboratorio, tendentes a mejorar la recepción, finalizando domingo tuvo lugar una asamblea de socios de la COPROGA, asamblea en la que se trató del aspecto económico concerniente a dicha entidad.

#### NACIMIENTOS

Luis Muriel Romero, María-Cruz Arranz Navarro, Florentino Rico Mambilla, Ana-María Plaza Pastor, Gloria del Carmen Cuesta Pastor, José-Javier Colomo Hontoria, Alberto Leal Pastor, Ana-María Wizner García, Antonio Bocanegra Rojo, Sonia Ve-

lasco Martín, Marta-María Gil Cuevas, Alberto Martínez Garrido y Alberto Aguado Sobrino.

#### MATRIMONIOS

Juan - Antonio Sanz Arauzo con María del Carmen Herrero Miguel, Francisco Abaz Benito con María del Carmen Serrano Benito y Mariano Escolar Castrillo con Marina Muñoz Rojo.

#### DEFUNCIONES

Ramona García Delgado e Hilaria Pérez Ruiz.

#### NINA ATROPELLADA Y MUERTA

En la localidad de Villanueva de Gumiel, el tractor matrícula BU - 1597, conducido por Santiago Díez Peña, de 58 años, dentro del casco de la localidad citada, al iniciar el cruce de una calle a otra con el tractor que conducía que arrastraba un remolque, por dificultades de las calles estrechas o por otras circunstancias al tomar la curva, el remolque se montó sobre la acera de peatones, hasta el extremo, que aprisionó la cabeza de la niña de seis años, Isabel Pineda Montes, contra la pared de un edificio, resultando muerta la citada niña.

La Guardia Civil instruye diligencias.

#### DEFICIENCIAS EN EL ALUMBRADO PUBLICO

Si elogiamos lo bueno, también hemos de hacer constar las deficiencias que se observan, concretamente en el alumbrado público de algunas calles, tal como la de Sandoval de Rojas, en donde la iluminación en la noche del lunes brilló, valga la paradoja, por su ausencia.

Puede que sea algún defecto que ignoramos, pero consideramos que si se produce algún apagón en alguna calle y nos referimos a su totalidad, no a un determinado punto de luz, lo lógico es que se proceda a su reparación, sea a la hora que sea.

Eso sucede en todas partes con los diferentes servicios públicos y por consiguiente, consideramos que entre esos servicios debe encontrarse incluida tanto esa calle como el resto de la población.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Miranda Castro, plaza del Caudillo 18.  
**CARTELERIA**  
**TEATRO PRINCIPAL**- "Camarada D. Camilo"

# 90\* C.V.

## NUEVA POTENCIA JOHN DEERE

en el tractor nacional de mayor rendimiento  
**JOHN DEERE 3120**  
y ahora versión **3120 S**  
al precio de introducción:  
**389.917\***

El nuevo 3120 de John Deere sobrepasa a cuantos tractores conoce Vd.

¡Comprébelo! Vea lo que le da el 3120... y compare.

- Motor John Deere de 6 cilindros e inyección directa de 90 C.V. (82 homologados).
- Sistema hidráulico de circuito cerrado y presión constante.
- Frenos hidráulicos de discos en baño de aceite autoajustables y autocompensables.

Todo ello junto a la calidad John Deere y el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post-venta, a través de la completa red de Concesionarios John Deere.

\* En este precio está deducida ya la prima de introducción para las primeras unidades, y no está incluido el I.T.E.



# 82\* C.V.

HOMOLOGADOS.



El agricultor progresista es agricultor John Deere

Particpe con JOHN DEERE en el progreso agrícola

ACOGIDAS AL CREDITO AGRICOLA LAS VERSIONES G/S.

#### CONCESIONARIOS:

EMILIO GIL PERALTA Y CIA, S.R.C. Plaza Dr. Albiñana, 1 - Tels. 20 38 05  
20 68 37 - BURGOS • CASA GUTIERREZ. Plaza Primo de Rivera, 20 - Tel.  
842. - ARANDA DE DUERO • BRAULIO GARCIA PEREZ E HIJOS.  
Tel. 5 - VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES.

## SUBASTA

EN

## TEMIÑO

Se venden 3 tractores. 2 Deutz de 55 HP., un Ebro 160. una cosechadora Cola de 3 metros. 2 remolques. una trilladora Ajuria con motor braves y demás aperos de labranza.

Agrupación San Isidro de Temiño el día 23 de Septiembre de 1971. a las dos de la tarde.

## DOBLE JORNADA PREPARATORIA DEL EQUIPO NACIONAL DE FUTBOL

Laredo, del San Andrés, convocado por Kubala para cubrir la baja del granadino Jaén

Madrid (Alfil).—A última hora de la tarde de hoy, Ladislao Kubala, seleccionador nacional de fútbol, llamó a la selección "A" al defensa del San Andrés, Laredo, según ha informado a "Alfil" un portavoz de la Federación Española de Fútbol.

Al parecer, la llamada de Laredo se debe a que Jaén, jugador del Granada, no se encuentra en perfectas condiciones físicas, debido a un golpe que sufrió el domingo, y por ello Kubala no tiene un hombre para suplirle en el equipo "A", que jugará mañana un partido de entrenamiento frente al Rayo Vallecano, al haberle fallado la defensa valencianista Arton y el volante de ese equipo Claramunt I, que se encuentran lesionados.

Laredo, que juega habitualmente de lateral izquierdo en el San Andrés, es un jugador de porvenir que se formó en el Barcelona Atlético.

### DOBLE ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION

Madrid (Alfil).—Los jugadores de la selección "A", concentrados en Eurovillas, trabajaron intensamente durante el día de hoy en esa localidad, bajo las órdenes de Kubala.

Un doble entrenamiento sufrieron hoy los 13 jugadores que se personaron en el día de ayer, a los que se unirá en la noche de hoy el defensa de San Andrés, Laredo, llamado a última hora de la tarde de hoy por el seleccionador nacional, ya que Jaén, no ha podido entrenar, "porque vino con una lesión de molestias musculares y no hemos querido forzarle", según ha declarado Kubala a "Alfil".

En la sesión de la mañana, que duró desde las 10,30 a la una, concentrados, se dedicaron a la preparación física, con ejercicios gimnásticos. Después almuerzo, ligero descanso y de nuevo entrenamiento, ahora de cinco a siete, con balón, para estudio de jugadas y trabajo conjunto.

Al término de éste y antes de la cena, paseo por las avenidas de Eurovillas y charla teórica de Kubala, preparando el partido de mañana contra el Rayo, en Vallecas, que hará de once entrenador.

Para este partido, Kubala ha designado este once, en el que la gran novedad es que Rojo I, el extremo del Atlético de Bilbao, jugará de interior izquierda "porque no tenemos más gente", ha sido la declaración de Kubala.

Iribar, Sol, Tonono, Violeta, Glaría, Uriarte, Churruga, Gaztelu, Quini, Rojo y Valdez, serán los que salten al campo, con Castro y Laredo en el banquillo, ya que Jaén, no jugará.

Kubala se muestra satisfecho de este primer contacto de los jugadores de la selección "A" española aunque el martes es muy mal día, "porque sienten todavía el cansancio del domingo".

"Pero —dice Kubala— todo es normal. Todos están ilusionados, vienen con ganas y todos quieren ser internacionales, tanto los jóvenes, como los veteranos".

Finalmente Kubala cree "y crear el ambiente de club que en esta concentración, de camaradería" dijo, a "Alfil", el seleccionador.

## CAPON Y REQUEJO ESTAN EN MADRID

Mañana jugará el Burgos frente al At. de Madrid, en el Manzanares

Respondiendo a la llamada hecha por Héctor Rial, Capón y Requejo salieron ayer hacia Madrid, donde según nuestras noticias, llegaron felizmente. Hoy está previsto efectuar un entrenamiento, integrados en la selección Sub-23 y mañana se incorporarán al Burgos, que emprende el viaje hacia Málaga con amplia anticipación, al objeto de jugar el jueves, por la noche, con el Atlético de Madrid, en el Manzanares.

Para este encuentro, según nuestras noticias, Mariano Moreno tiene intención de desplazar a unos veinte jugadores, de los cuales unos catorce o quince, proseguirán viaje hacia Málaga y otros regresarán a nuestra ciudad.

### CONCENTRADOS LOS OLIMPICOS Y LOS SUB-23

Madrid (Alfil).—Una sola "deserción" han sufrido los jugadores llamados por Héctor Rial para integrar las selecciones nacionales de fútbol preolímpicas y Sub-23. Se trata del ilicitano Bonet, aquejado de un esguince. Para ocupar su lugar, el seleccionador nacional ha llamado al atlético Leal.

Rial ha entrado en contacto con los que han llegado. Un contacto, que le ha permitido ver la ilusión con que vienen todos los que ha elegido para esta primera concentración.

Mañana, por la mañana, a las diez, partido de entrenamiento en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, en el que se enfrentarán entre sí y los dos equipos decididos, aunque uno de ellos, todavía no se sabe quién ocupará la baja de Bonet.

Urriticochea, Guisasaola, Sánchez Rubio, Páez, Fabián, José Manuel, Solsona, Jorge, Cuesta, Planelles y Bosmediano. Es una formación, mientras que la otra la integran Arévalo, Capón, X, Ferrer, Macías, Ortega, San José, Villar, Garre, Mori y Requejo.

Rial ha dado las alineaciones con el esquema 4-3-3, lo que indica que esa es la táctica que jugarán ambos equipos, que sufrirán modificaciones a lo largo del encuentro, para dar entrada a los que no figuran en esos onces.

Después de este partido, los jugadores regresarán a los lugares de origen, mientras que Rial por la tarde, se reunirá con Kubala, para infor-

mar de cómo ha visto a los chicos y citar para una nueva concentración, que cree el seleccionador que será el próximo día 6 de Octubre, en la que habrá, si es que el Real Madrid no juega en la Copa de Europa, la novedad de los madridistas García Remón, Verdugo, Aguilar y Santillana, además de alguna otra.

## VAN POL GANO LA SEXTA ETAPA DEL TOUR DEL PORVENIR

Los españoles mantienen sus posiciones

Digne (Francia) (Alfil). — La sexta etapa del «Tour» ciclista del Porvenir fue ganada esta tarde por el holandés Van Pol, que cubrió los 175 kilómetros que separan Orange de Digne en 4 horas 49 minutos y 54 segundos.

1. Van Pol (Hol.), 4-49-20, 20" de bonificación.
2. Mitteregger (Aus.) 4-49-55, 10" de bonificación.
3. Guitard (Fra.), 4-49-55, 5" de bonificación.
4. Pérez Soliva (Esp.), 4-50-20.
5. Chabran (Fra.), 4-50-20.
6. Nistal (Esp.), 4-52-11.
7. Podesta (Fra.), id.
8. Vavra (Chec.), id.
9. Van Dongen (Hol.), id.
10. Schur (Hol.), 4-52-14.
25. Plaza (Esp.), 4-57-13.
25. Huelamo (Esp.), id.
28. Melero (Esp.), id.
31. Andrade (Esp.), id.

**CLASIFICACION GENERAL**  
Digne (Francia) (Alfil). — La clasificación general del «Tour» del Porvenir, quedó establecida al término de la sexta etapa, Orange-Digne, de la manera siguiente:

1. Den Hertog (Hol.), 24-43;
2. Thalmann (Suiza), 24-48-44;
3. Ovion (Fra), 24-49-24;
4. Hava (Chec.), 24-49-33;
5. Hrazdira (Chec.), 24-52-10;
6. Melero (España), 24-52-36;
7. Pérez Soliva (España), 24-53-37;
8. Richeux (Regional Francés), 24-54-03;
9. Nogues (Regional Francés), 24-55-26 y 10. Chabran (equipo Rhone Alpes), 24-56-57;
32. Plaza (España), 25-20-15;
37. Andrade (España), 25-27-44;
38. Nistal 25-29-13.

## Don Juan Carlos presidente de honor del Gran Premio de España de motorismo

Madrid (Logos). — S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos ha aceptado la presidencia del comité de honor del 21 Gran Premio de España de Motorismo, prueba puntuable para el campeonato del Mundo, que se disputará los días 25 y 26 de este mes en el circuito del Jarama.

## TELEDEPORTE Varias retransmisiones en directo

Madrid (Logos). — TVE transmitirá en directo las siguientes competiciones deportivas:

Viernes, 24. Desde las 12,57, prueba ciclista internacional de la subida de Montjuich.

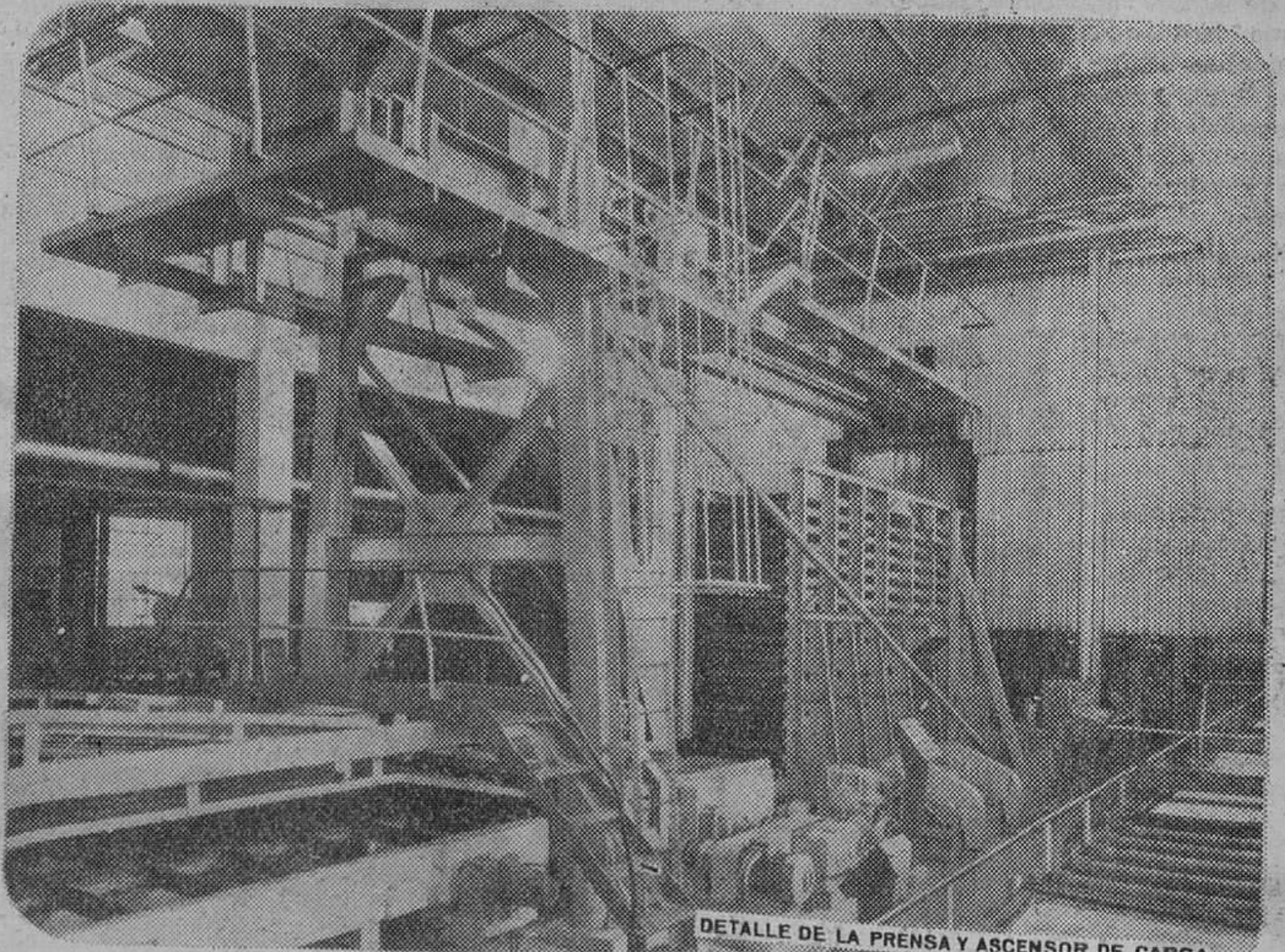
Sábado, 25. Desde las 15,25, final individual del campeonato de España de tenis, que se disputa en Avilés.

Domingo, 26. Desde las 11,32, primera conexión con el circuito del Jarama, donde se disputará el Gran Premio de España de Motorismo. Desde las 12,50, segunda conexión. Desde las 19,30, partido de fútbol Español-Coruña.

Miércoles, 29. Desde las 18,00, partido de fútbol Hakeduk-Valencia de Copa de Europa de campeones de Liga, que se disputará en Split (Yugoslavia).

# TAFISA 71

30.000 toneladas más de tableros de fibras en Valladolid



DETALLE DE LA PRENSA Y ASCENSOR DE CARGA

la nueva línea produce ya, el nuevo tablero de fibras

## maderite

- nuevas dimensiones: 488 y 244 x 150 cms.
- nuevos espesores: 3,5 - 5 - 6,4 - 8 mm.
- mayor resistencia a la tracción, flexión, absorción, etc.

• ... y además dimensiones especiales para puertas

VISITENOS EN LA FERIA DEL MUEBLE EN VALENCIA - SALA 3.6 - STANDS : 3639 - 3640 - 3645 - 3646

TAFISA - Fernando el Santo, 20 - Teléfono 419 22 12 - 419 26 00 - TELEX 27.200 TABFI-E, MADRID-4

## El Madrid, a Frankfurt

### El Avilés da la baja a su entrenador y es sustituido por Román Galarraga

#### Sanción impuesta al equipo zaragozano

Madrid (Logos). — Esta mañana ha salido por vía aérea con dirección a Frankfurt (Alemania Federal) el equipo del Real Madrid, que se enfrentará en aquella ciudad a un combinado alemán en partido amistoso. Integran la expedición dieciséis jugadores, al frente de los cuales viajan el entrenador, Miguel Muñoz, y el vicepresidente, señor Lusarreta.

#### SANCION AL EQUIPO DEL ZARAGOZA

Madrid (Alfil). — Como consecuencia del descalabro sufrido por el Real Zaragoza el pasado domingo frente al Castellón, la junta directiva del club aragonés ha acordado imponer una sanción a jugadores y entrenador equivalente a lo que hubiera cobrado de prima de haber ganado el partido, unas 175.000 pesetas.

#### BAJA DEL ENTRENADOR DEL REAL AVILES

Avilés (Alfil). — Hoy, a las cuatro de la tarde, los medios informativos han sido recibidos en la secretaría del Real Club Avilés, donde se les ha comunicado que el entrenador señor Silbo ha sido dado de baja, haciéndose cargo de la preparación del equipo blanquiazul Román Galarraga.

En la actualidad, el Real Avilés figura en la clasificación con cero puntos y cuatro negativos.

#### RICARDO ZAMORA, A BELGRADO

Barcelona (Alfil). — El que fue famoso guardameta internacional, Ricardo Zamora ha salido a primera hora de esta tarde hacia Belgrado, vía Roma, invitado por el club "Bandera Roja" de la capital yugoslava a la inauguración de su nuevo esta-

## JUNCADELLA VENCEDOR EN LE MANS

Le Mans (Alfil). — El piloto español José Juncadella triunfó en la prueba de velocidad celebrada en el circuito Bugatti de Le Mans celebrada ayer, correspondiente a la XVI vuelta a Francia en automóvil. Juncadella, que pilotaba un "Ferrari 512", se impuso al francés Gerard Larrouse que continúa de líder en la prueba con catorce minutos de ventaja sobre el español en la clasificación general.

Juncadella marcó un tiempo de 43-26-90 para un recorrido de 110,550 kilómetros. Hoy se disputará la etapa Le Mans-Reims con un recorrido de 437 kilómetros con una prueba de velocidad en el circuito de Montherly.

AMA DE CASA TU TRA BAJA EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL EL MONTEPIE TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR

## FUTBOL LOCAL

### Al fin participará el Alfareros

En nuestro comentario anterior, poníamos en duda la participación del C. D. Alfareros en el campeonato de Primera Regional, debido a dificultades económicas. Pues bien, el Alfareros seguirá dando guerra, puesto que los problemas que le acuciaban, han sido resueltos en parte por la generosa colaboración de Marisquería Hamburgo, que va a patrocinar al referido equipo. Por ello, el C. D. Alfareros ruega a todos sus jugadores y seguidores asistan a la reunión que mañana, jueves se celebrará a las nue-

ve de la noche, en el domicilio social. Así pues, la Primera Regional está en marcha al completo y sólo falta que los campos municipales a disposición de la Federación se encuentren a punto en la fecha prevista, ya que esta competición dará comienzo el 3 de Octubre. Por su parte los equipos juveniles andan ultimando todo lo necesario en cuestión de fichas, puesto que su competición empezará una semana antes, es decir, el próximo domingo, día 26.

## El Barcelona y el Leeds disputarán hoy la posesión definitiva de la Copa de Ferias

Barcelona (Alfil). — "Venimos a conquistar definitivamente la Copa Ferias. Sería el digno colofón a nuestro triunfo en las dos últimas ediciones" ha dicho Don Revie, el manager del Leeds United, a su llegada a Cástelfedels donde los componentes de la expedición inglesa se alojarán durante su estancia en España para jugar el miércoles por la no-

che contra el Barcelona para la adjudicación definitiva de la Copa "Noel Berard". "La fatiga del viaje y el haber llegado más tarde de lo previsto, ha dicho Revie, aconsejan no forzar el ritmo de los jugadores con un entrenamiento. Además están e plena forma, como lo han demostrado en los partidos jugados hasta ahora en la Liga inglesa, el más reciente contra el Liverpool al que ganamos".

Después, al advertirle al manager británico que el Barcelona parece estar en mal momento a juzgar por sus resultados en la competición española, opone:

"Eso nada quiere decir. El Barcelona es un gran equipo y si ellos empezaron ganando las primeras ediciones y nosotros las últimas, creo justo que entre ambos equipos se dirima la posesión del trofeo. Esto ya indica que el Barcelona es un gran equipo.

Un mal momento, un mal partido, nada quiere decir. Es más, estoy convencido de que precisamente por eso, el Barcelona querrá recuperarse con una gran victoria internacional. No, no nos sorprenderá. Y espero que se vea un gran partido".

## Los hombres del HISPANO le resuelven sus problemas



### ¡TRATE CON ELLOS!

Muchos de nuestros 15.000 empleados y directivos trabajan para el campo en su región. Ellos conocen los problemas financieros que plantea al agricultor la campaña cerealista, desde la siembra hasta después de la cosecha. Los conocen y están dispuestos a ayudarle a resolverlos. Cuénteles su caso. Le atenderán con competencia y cordialidad.

## EL BANCO HISPANO AMERICANO

Más de quinientas oficinas. Presente en cualquiera de ellas sus negociables del Servicio Nacional de Cereales. Aprobado por el Banco de España con el n.º 8348,1

## Junta provincial de Educación Física y Deportes

### Concesión de material deportivo

La Secretaría general de la Junta, ha enviado la tercera relación de concesiones de material deportivo para el actual año, correspondiendo éste al Colegio Nuestra Señora de Lourdes y a la sección filial núm. 3 del Instituto de esta capital. Estas concesiones se aproximan cada una a las 15.000 pesetas.

Con estas nuevas concesiones se aproxima al medio millón de pesetas las otorgadas por la Junta nacional de E. F. y Deportes, para los centros docentes de la capital y provincia.

## SUBASTA JUDICIAL

El día 28 de Octubre próximo, y a las once de la mañana, en la Sala de Audiencia del Juzgado de Primera Instancia número 2 de Burgos, tendrá lugar tercera y última subasta, sin sujeción a tipo de licitación, de las viviendas letra B y letra C, del piso noveno de una casa en la calle de Clunia, sin número, en esta ciudad, en juicio ejecutivo seguido por «Hierros Alfonso S. A.» contra don Carlos Merino de la Peña y don Nicasio Prieto Gómez, titulares de «Construcciones Nica r». Las condiciones de la subasta se encuentran en la Secretaría del Juzgado de Primera instancia expresado.

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### CONCLUSIONES

Con frase feliz utilizada por TVE en su emisión del lunes, diremos que el Burgos estrenó el domingo, victoria en Primera División. Y tras ella —olvidados quedan los fallos ante el gol y el nerviosismo que los mismos generaron— apareció radiante un aura de esperanza. Ustedes perdonen que nos pongamos algo cursis en la definición; pero aquí encaja bien la metáfora de la frase anterior.

Se hacen conjeturas diversas, se formulan cábalas y se intenta establecer conclusiones. ¿Dónde podrá llegar el Burgos en esta su primera andadura a lomos o inserto en la División de Honor?

Resultaría un poco pueril, además de arriesgado, echar las campanas al vuelo apoyándonos en el hecho de una victoria sobre el Córdoba, equipo de los condenados «a priori» a sufrir no poco en la División de Honor. Sin embargo, aun sin dejarnos llevar por el entusiasmo, sino sopesando los pros y los contras con la ponderación debida, el cronista piensa que hay posibilidades de desembocar en un final feliz para el Burgos.

No es sólo la razón de la victoria sobre el Córdoba la que nos permite establecer esa afirmación. Contamos también, como elemento de juicio, la labor y el juego desarrollado frente al Madrid. Si el cuadro burgalés es respetado por las lesiones y si mantiene la entereza física de este comienzo de Liga, puede arribar a puerto seguro, después de esta singladura entre difícil y procelosa, que se adivina para la temporada en curso. Es posible que el futuro reserve muchos apuros, que depare grandes dificultades, que exija un gran esfuerzo; pero todo podrá darse por bien empleado, si el final es venturoso. Y en él confiamos.

### CIFRAS

El deporte baraja y se desenvuelve con cifras tan fabulosas, que para sí las quisieran algunos Estados a fin de nutrir sus presupuestos. Este es un hecho que no constituye novedad, pues a diario se nos ofrecen muestras de las cifras en las que los clubs basan su desarrollo, los cientos de millones que se asignan para determinadas actividades y las ingentes cantidades que exigen las competiciones deportivas a escala internacional.

En este orden los Juegos Olímpicos baten todas las marcas conocidas. Afrontar el montaje de una Olimpiada exige, además de una capacidad organizadora extraordinaria, unas saneadas finanzas de la nación que recibe y admite el encargo.

Son cuatro años de trabajo incansable y de desembolsos dignos de los mayores respetos y consideraciones.

En torno a una competición de ese porte, todo adquiere caracteres de gigantismo. Así, ahora acaba de establecerse el contrato para los derechos de televisión de los próximos Juegos Olímpicos de Munich y la cantidad aceptada por Eurovisión, a fin de efectuar luego las retransmisiones a todo el Mundo, ha quedado establecida en mil doscientos sesenta millones de pesetas.

Parece algo de locura; pero es un hecho real y ya plenamente confirmado.

### SEGUNDA DIVISION

Vamos a echar una breve ojeada a la Segunda División, categoría que durante varios años ha dado cobijo al Burgos y que en la pasada temporada le sirvió de plataforma de lanzamiento hacia ese privilegiado lugar que actualmente ostenta.

A tres jornadas de su comienzo ofrece algunas singularidades dignas de nota. La clasificación aparece encabezada por un recién ascendido, como es la Cultural Leonesa, si bien la posición más ventajosa en cuanto a positivos la ostenta el Logroñés, conjunto que, como es sabido, en la temporada anterior rozó el descenso y hubo de jugar la promoción. Esto no quiere decir nada, porque esa misma situación la vivió el Burgos como introducción a la campaña en la cual cuajó la gesta del ascenso.

Claro es que todavía resulta absolutamente prematuro y fuera de toda lógica, aventurar posiciones concretas. Quedan treinta y cinco jornadas por delante que sin duda darán a numerosos altibajos. La Liga en Segunda División constituye un auténtico maratón futbolístico y por tanto, para desembocar en el triunfo se requiere mucha resistencia y reservas, o gran suerte.

Sintomático, no obstante, resulta esa abultada goleada encajada por el Zaragoza frente al Castellón, equipo al que vemos con grandes posibilidades, de cara al ascenso. La sistemática ayuda que dicho club recibe del Real Madrid ha de llegar a dar el fruto apetecido. Y es posible que ésta sea la temporada del retorno de los castellonenses a la División de Honor, en la que militaron en la década de los cuarenta, cuando en sus filas se reveló un delantero centro (Basilio) que demostró que podía jugarse de ariete, sin andar a golpes y en choque constante con los defensas...

### VIEJOS IDOLOS

## ENTRENADORES DE FUTBOL O LA CUERDA FLOJA DEL BANQUILLO

- Un empate en la Primera División nueve extranjeros y nueve españoles
- R. Madrid: equipo más conservador Betis: equipo más revolucionario
- ¿Cuándo comenzará el baile de los entrenadores?

◆ ◆ ◆ Por Carmelo de ALTEA

En marcha está la temporada 1971-72 y han comenzado a producirse las primeras sorpresas. Para bien de unos y mal de otros porque nunca llueve a gusto de todos. Este año son dieciocho los clubs en contienda. Y dieciocho los hombres responsables que se sientan en el banquillo.

Cuerda floja es el banquillo. El problema de los entrenadores sigue en pie. Todos empiezan con ilusión. Después llega el baile. Cuando menos se piensa. Los resultados adversos pueden siempre más que la serenidad de un preparador.

El pasado año varios fueron los que no terminaron. (Algunos no llegaron a comer el turrón en el equipo en que iniciaron la competición). Ahí están los nombres de Martín, Rosendo Hernández, Aftigas, Balmayá, etc...

Esta vez hay un importante empate en lo que a entrenadores se refiere: nueve españoles ante nueve extranjeros. Algunos de ellos son nuevos en la plaza: Moreno, Sinibaldi, Santamaría, etc... (En la temporada anterior lo fueron Di Stefano en la Valencia, Joseito en el Granada, Daucik en el Español, Seguro en la Real...).

Entre los siete nuevos de esta temporada, cinco son extranjeros y dos españoles. Estos últimos son Arsenio (que ascendió con el Coruña y continúa en la dirección técnica), y Moreno (que estrena al Burgos después de haber estado dos temporadas en el Atlético de Madrid como segundo de Marcel Domingo).

Este es el historial de los cinco nuevos extranjeros:

Dan Giorgiadis, griego con gran experiencia del fútbol subamericano, ha venido a relevar a Max Merkel al Sevilla. Se esperan muchas cosas de él, aunque la afición sabe que es difícil superar los resultados obtenidos por mister Látigo. Vavá —el bicampeón mundial— se ha hecho cargo del Córdoba. Vavá conoce el fútbol sudamericano, y también el español, toda vez que estuvo varias temporadas en el Atlético de Madrid. El más famoso —o el que viene precedido de más fama— es Michels. Con él el Ajax se proclamó campeón de Europa. (Michels reemplaza en el Barcelona a Buckingham, como un día lo hiciera en el Ajax). Sinibaldi es un técnico francés de gran experiencia. Releva en Las Palmas a Héctor Rial, actual seleccionador de juveniles y amateurs. Sinibaldi entrenó al Anderlecht y al Mónaco. Y, por de pronto, ha tenido un buen comienzo en el equipo insular al vencer al Bilbao en San Mamés. El último de los extranjeros nuevos es Santamaría. Pepe Santamaría debuta como entrenador profesional. Y también lo ha hecho con suerte toda vez que el Español empató en Valencia y acaba de vapulear al Barcelona de Michels.

Muchos ya se preguntan: ¿Cuándo va a comenzar el baile de entrenadores? Porque una cosa es cierta: llegará, empezará tarde o temprano. Mientras tanto, hay unos hombres que casi parecen intocables —aunque en esto del fútbol nadie puede tenerlas todas consigo. Ellos son: Muñoz —once temporadas en el Madrid— y Pasieguito —nueve en el Sabadell—. En orden de permanencia les siguen Carriega (cuatro temporadas en el Gijón). A continuación vienen cinco hombres con tres temporadas en sus respectivos clubs: Ronnie Allen, Domingo, Arza, Barrios y Kelmár. (Hay que señalar que el Betis ha sido hasta hoy uno de los equipos en que más se han movido los entrenadores. En los últimos once años han pasado por su banquillo los nombres de Balmayá, Daucik, Pons, Martín, Hon, Barinaga, Miguel, etc...).

Es de señalar que entre los actuales entrenadores de la Primera División nos encontramos con cuatro que —en su día— fueron jugadores del Real Madrid: Seguro, Di Stefano, Muñoz y Joseito: todos ellos figuras del Real Madrid de una época gloriosa que ahora no acaba de encontrar.

Nadie sabe qué va a suceder esta temporada. Pero los entrenadores —más que nadie— tienen el convencimiento de



Miguel Muñoz, entrenador del Real Madrid, que con ésta lleva once temporadas en su cargo. — (Foto Cifra)

que la palabra definitiva la tienen siempre los resultados. Co-ficharon como «genio de fútbol», no sirve para nada. Las directivas saben en todo momento lavarse las manos, aunque sea a costa de decir que el entrenador —que meses antes ficharon como «genio de fútbol», no sirve para nada. Las directivas se lo guisan y las directivas se lo comen y la cuerda se rompe por el sitio más débil... que es el entrenador).

La historia del baile de los entrenadores está por escribir. Ellos saben perfectamente que no conviene hablar del motivo de muchos ceses y de algunas injusticias. Precisamente porque siempre hay más entrenadores que clubs y el paro forzoso a nadie favorece. (EFE. — Servicios especiales)

### JUDO

## Cursillos de maestros entrenadores regionales y monitores, en Madrid

### Exito de nuestros representantes

La pasada semana fueron clausurados en el Instituto Nacional de Educación Física, los cursos de entrenadores, maestros y monitores de judo que organizó la Federación Española de Judo y que han estado dirigidos por maestros japoneses, a los cuales ha acudido una representación burgalesa consiguiendo todos ellos títulos diversos para los que se habían inscrito.

Tras doce días de entrenamientos, estudios y exámenes, las calificaciones conseguidas por nuestros judokas, ha sido la siguiente:

Javier Sáez Royuela, tras su examen, ha conseguido los títulos de árbitro y entrenador regional.

Vidal Melgosa, título de árbitro regional quedando muy cerca en su calificación del de entrenador.

Julio Calleja fue el otro que obtuvo el de árbitro regional y también con buena calificación para entrenador.

Francisco Blanco, con buena puntuación logró los títulos de monitor y juez cronometrador.

José Gilemes Vicario, también es ya monitor y aunque

no consiguió el de juez cronometrador no le faltó méritos para ello. También nuestro representante de Miranda de Ebro, Eduardo Leché, se alzó con el de juez cronometrador. Ciertamente se ha conseguido más del 80 por 100 de los títulos a los que optaron nuestros judokas y es por tanto un éxito para ellos y más aún para la pedagogía que éstos ejercen entre más de 600 practicantes a este singular deporte y el propio judo. Para nuestros examinados, supone mucho el estar en posesión de estos títulos ya que varios de ellos y en los próximos exámenes a cinco negro primero y segundo dan les serán necesarios puestos que para ello se les exige estos calificativos. Concretamente, Royuela y Melgosa, van ha presentarse al segundo dan y Blanco y Gilemes al de primer dan. También anunciamos, que ya han comenzado casi todos los cursos para infantiles, femeninos y seniors y que próximamente el «Trofeo Otoño» tendrá fecha para su celebración. Lo que amplíaremos a aficionados.

PARA FABRICA DE MUEBLES SE NECESITAN

Oficial montador carpintero

— Y —

Barnizador a pistola

Escribir: Apartado 342. — BURGOS. (ROC. Núm. 2056)

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA

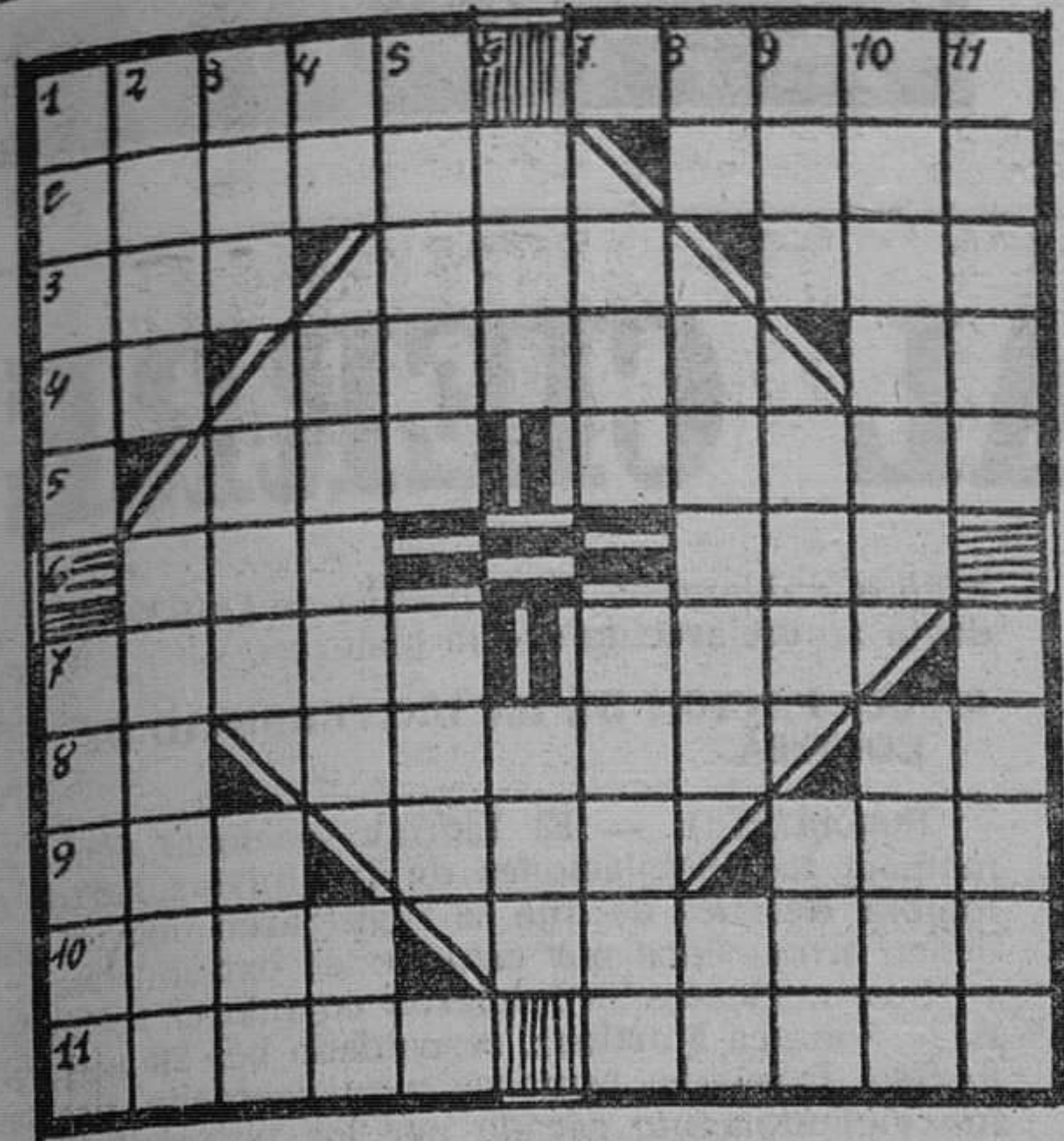
**HORIZONTALES.** — 1 — Persona del sexo masculino. Polvillo fecundante de las flores. 2 — Lavativas. Cabello blanco. 3 — Pronominal. Infame. Señal de socorro. 4 — Campeón Guías de navegantes Trompeta china. 5 — Flor heráldica. Abismos. 6 — Tratamiento. Fogón. 7 — Advertir. Ponchera. 8 — Símbolo del Brahma. Arbustos de flores moradas (pl.). Negación. 9 — Apellido español. Escuchar. Yunque de platero. 10 — Hierba tifácea. Recubriese con un baño de oro. 11 — Pelo de algunos animales (pl.) Ignorante, imprudente.

**VERTICALES.** — 1. Vasos sanguíneos. Arbol juglándeo. 2 — En gallego: cada doce meses (pl.). — Sobresale. 3 — Cabeza de ganado. Sobrino de Abraham. Hilo de hebras poco torcidas. 4 — Símbolo del Brahma. Termino o remate. Río holandés. 5 — Terrenos llanos entre montañas. Corriente de agua. 6 — Tratamiento inglés. Combate. 7 — Artículo. Título de nobleza. 8 — Lengua provenzal. Graneros subterráneos. Nota musical. 9. Artículo. Calamidad. Onomatopeya del reloj. 10. — Enfadar. Poco más o menos. 11. — Redes en forma de manga. Camino lentamente.

Solución al anterior.

**HORIZONTALES.** — 1 — Acaro. 2. — Aro. 3. — Alaba. 4. — Alifafe. 5. — Naci. Alar. 6. — Credo. Anima. 7. — Lora. Asón. 8. — Editara. 9. — Areca. 10. — Aza. 11. — Usaba.

**VERTICALES.** — 1. — Ancla. 2. — Aro. 3. — Acero. 4. — Alidada. 5. — Calí. Irás. 6. Arafo. Ateza. 7. — Roba. Acab. 8. — Afanars. 9. — Elisa. 10. — Amo. 11. Arana.



### SI LA MUJER ES SUCIA Y DESCUIDA LAS TAREAS CASERAS, EL MARIDO PUEDE ABANDONAR SU HOGAR FAMILIAR

#### Al menos eso es lo que ha sentenciado el Tribunal Supremo de la Alemania Federal

Bonn.— (Crónica especial para Agencia FIEL-DEI, por A. V. CHOLLET, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Cuando una mujer, relativamente joven, lleva la negligencia, el abandono, la falta de toda coquetería hasta salir a la calle mal lavada, mal arreglada, con los vestidos rotos, pasando sus jornadas echada en la cama, sin ocuparse de la cocina, ni de la limpieza, y cuando sólo excepcionalmente prepara una comida y la sirve en una mesa sin mantel, sin cubiertos, a su marido, ¿tiene éste el derecho de abandonar el domicilio conyugal y de buscar refugio y consuelo junto a otra mujer?

Este es el problema que acaba de resolver, jurídicamente al menos, el Tribunal Supremo de la República Federal en Karlsruhe, rechazando la demanda de divorcio. El esposo, un cirujano-dentista, invocaba que la conducta de su mujer le causaba un perjuicio no sólo social, sino profesional, que todo el mundo tomaba a su esposa por su criada y que él había llegado hasta hacerla examinar que no servían para fuerzas —dijo— comprobaron que no servían para nada, se vio obligado a dejar su domicilio y escapar incluso de la ciudad en la que había ejercido hasta entonces y donde su reputación había quedado comprometida por esta singular compañera. En cuanto a la acusación de adulterio, el otro motivo de divorcio, replicó que no había engañado nunca a su mujer mientras vivió con ella y que había conocido a la otra, con la que contaba eventualmente para rehacer su vida, sólo después de haber abandonado el hogar conyugal.

Al término de un largo proceso y de testimonios contradictorios, el Tribunal Supremo de la Alemania Occidental, ha dado la razón al marido, estimando que la conducta de su mujer justificaba el abandono del domicilio conyugal, donde su existencia había llegado a ser efectivamente —sobre ello todos los testimonios estaban de acuerdo en confirmarlo— insostenible. No habiendo hecho su mujer nada para cambiar de actitud, no se puede —según el Tribunal Supremo alemán— reprochar al esposo sus relaciones extraconyugales posteriores a su marcha, que no eran la causa ni directa ni indirecta del fracaso del matrimonio, provocado enteramente por la esposa. Nadie duda de que este juicio sentará jurisprudencia y que, después de la "crueldad mental" norteamericana y de la incompatibilidad de caracteres europea, introducirá un nuevo motivo de divorcio en el derecho alemán y quizá en el de otros países.

## Y VA DE CUENTO...

### ¿QUE DICE USTED?

Se trata de un joven que tiene la mala costumbre de forzar un poco la mano sobre las bebidas. Pero decide ponerse a régimen severo, pues el jefe de la oficina le ha invitado a comer el domingo en su casa. Llegado el día señalado, sobrio como un domedario, toma el joven asiento a la mesa de su anfitrión, contentándose

con una copa de vino y unas gotas de licor.

Después pasan al salón y la dueña de la casa, anuncia al invitado:

—Ahora va usted a ver la última adquisición de la familia.

Se aleja y a los pocos minutos comparece empujando un cochecito en el cual se hallan dos bebés gemelos.

El invitado se frota los ojos, en tanto que la señora le pregunta:

—Y bien, ¿qué dice usted?

—¡Oh! —exclama el joven— ¡Qué espléndida criatura!

### OBJETOS PARA REGALO

Un joven entra en un establecimiento de objetos para regalo y le dice a la dependienta:

—Quisiera alguna cosa a propósito para regalar a una muchacha.

—¿Muy joven? —pregunta la vendedora.

—No mucho.

—¿Guapa?

—Yo no diría tanto.

—¿Culta?

—¡Oh!, nada de eso.

—¿Simpática?

—La simpatía no es su fuerte. ¿Qué me aconseja usted?

—Pues, en vista de la descripción que me hace, ¿por qué no le regala usted algo a otra?

### DATOS ESTADISTICOS

Un dirigente comunista en jira propagandística por una lejana república soviética ha dado una conferencia con gran derroche de datos estadísticos para demostrar el progreso conseguido. Al ofrecerse a responder a las preguntas del auditorio, se levanta un anciano hombrecillo.

—Comarada comisario —le dice—. Lo que yo quisiera saber es si, como hablan las estadísticas, todo marcha bien, ¿por qué aquí no lo notamos?

—Una mujer —decía—, debe ser, ante todo, ordenada, y la que tiene demasiadas ideas en la cabeza, acaba por no serlo.

—¿Y cómo distinguir una mujer ordenada de otra que no lo es? —preguntó alguien.

—Sencillamente —respondió el famoso escritor—. Una mujer ordenada nunca pierde más de un guante a la vez.

### LA MUJER INTELLECTUAL

Un famoso escritor criticaba a la mujer intelectual en una reunión de amigos.

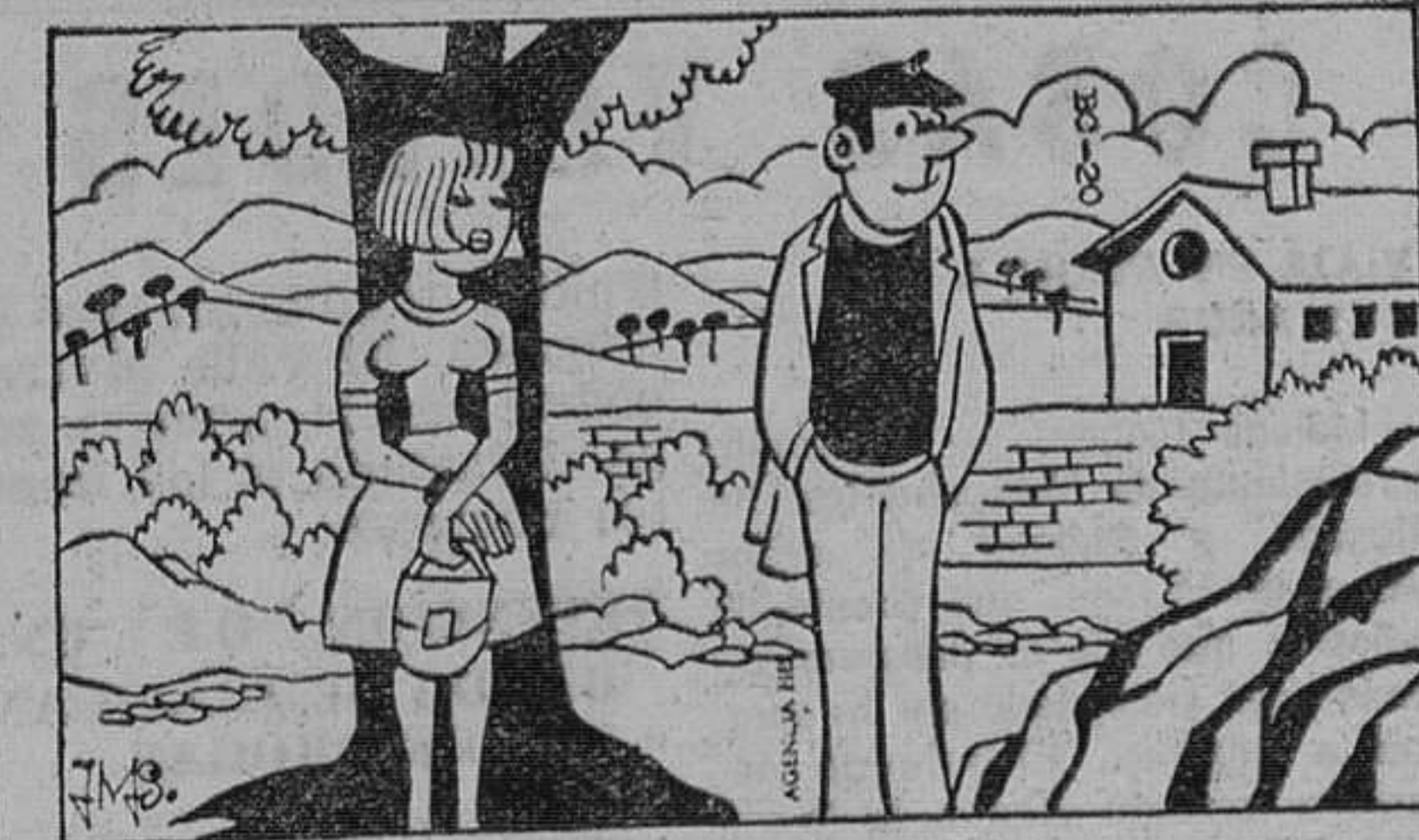
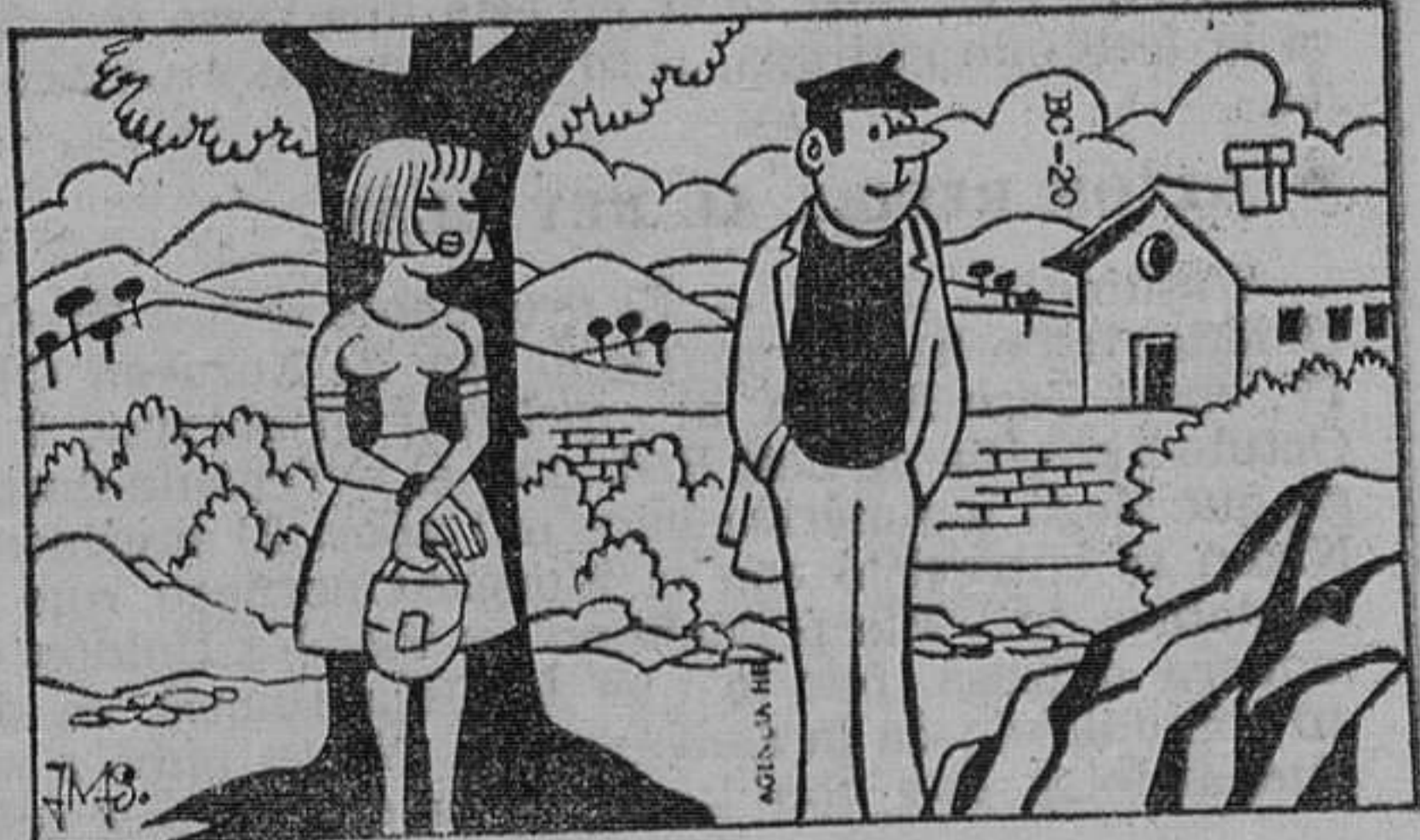
—Una mujer —decía—, debe ser, ante todo, ordenada, y la que tiene demasiadas ideas en la cabeza, acaba por no serlo.

—¿Y cómo distinguir una mujer ordenada de otra que no lo es? —preguntó alguien.

—Sencillamente —respondió el famoso escritor—. Una mujer ordenada nunca pierde más de un guante a la vez.

**Mesón de los Infantes**  
ESPECIALIDAD EN  
COCHINILLO ASADO y CORDERO LECHAL  
Servicio a domicilio. Tef. 205982

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Piedrecilla. 2. — Maleta. 3. — Delantal. 4. — Montaña. 5. — Pájaro. 6. — Arboleda. 7. — Margen.

**DON CELES** **Por OLMO**



### JEROGLIFICO



—Juan no es competente en la oficina.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

Eso es de mentes alienadas

**27.972 Ptas. MES**

gana un técnico especializado en reparaciones Televisión (Negro y Color). Aprenda desde su domicilio en ratos libres con famoso Curso acelerado Royal, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida folleto gratuito. I.H.A.R. Tallers, 27. Barcelona (Autorizado Ministerio).

**DEPENDIENTES MOSTRADOR PRECISA CAFETERIA VIGON**

General Vigón, 4 (R. O. C. n.º 581)

## Carta de MADRID

Por TACHIN

### DOS BILLONES, DISPONIBILIDAD DEL SISTEMA CREDITICIO ESPAÑOL

Se dice que debido a razones económicas serán cerrados algunos Colegios

**MADRID.** El genial dibujante Antonio Mingote se ha sacado de su siempre ingeniosamente nutrida manga un personaje muy del momento, al que ha bautizado con el nombre de «Gundisalvo», muy intencionadamente. Y cada dos o tres días le saca a la luz. Hoy dibuja el rostro graciosísimo de su personaje en un cartel colocado sobre un muro de ladrillos, como ese de la plaza de Las Ventas, ante el cual se fotografian los diestros y los siniestros. En la parte alta del cartel electoral se lee: «Por la unidad de todos los españoles». Y en la base del anuncio, «Vote a Gundisalvo, ex-combatiente».

#### ANIMALES

Se están revocando —son tiempos de revocaciones— los muros del Palacio de Comunicaciones, así como las parras o pedestales que iban a ser destinados a sostener diversas estatuas que jamás llegaron a enfrentarse con la diosa Cibele. Y el revoco es debido al lamentable estado que, con sus gracias escatológicas, les han dejado las sencillas palomitas. Pues bien: en vez de desahuciarlas de allí, como han hecho otros países víctimas de las deyecciones palomísticas, el director general de Correos y Telecomunicaciones ha dado órdenes para que los símbolos de la paz no sufran el menor daño con motivo de las obras, medida que han recibido con la natural complacencia los directivos del Patronato de protección de animales y plantas, gratitud que han hecho constar en un acta en su reunión de ayer, en la cual, por cierto, no han tratado, al parecer, de la venta de pajaritos fritos. Siguen, pues, friéndose, vendiéndose y comiéndose impunemente. No bien terminen las obras de revoco, las palomas, después de posar rodeadas de niños, seguirán estropeando la fachada de «Nuestra Señora de las Comunicaciones».

#### NOTICIAS BREVES

Diecisiete blancas nubecillas en el intenso azul del cielo y agradabilísima temperatura.

—Leemos, con egoísta tranquilidad, que la Humanidad no llegará al año 2.000 si no se controlan el crecimiento de la población y la contaminación.

—Se anuncia la elección de «Miss Auto-Escuelas Madrid 1971».

—Actualmente hay en Madrid 10.000 taxis, de los cuales 8.500 son propiedad de sus conductores.

—Se dice que se cerrará más de un Colegio por razones económicas.

—Un estudiante universitario —ha dicho el rector— cuesta al Estado 30.000 pesetas por curso académico.

—Muertos en las carreteras españolas durante el fin de semana, veintitrés.

—Los restos de los diecisiete muertos en el accidente de Valdepeñas, embalsamados, han sido depositados en la necrópolis del Este y allí quedarán hasta su traslado al Canadá.

—Disponibilidades líquidas del sistema crediticio español en Junio, más de dos billones (con b) de pesetas.

—Rumores más o menos «bulfísticos», inspirados en revistas extranjeras.

## OTERO NAVASCUES ELEGIDO PRESIDENTE DE LA O. I. E. A.

Viena (Efe). — El presidente de la Junta de Energía Nuclear Española, José María Otero Navascués, ha sido elegido por aclamación, presidente de la XV Conferencia general del organismo internacional de Energía Atómica de la «ONU» (OIEA) por la conferencia, reunida esta tarde a las 3 en el palacio imperial de Viena.

La elección del señor Otero Navascués se considera unánimemente en los círculos del organismo como un reconocimiento del máximo nivel internacional, no sólo de la personalidad científica del nuevo presidente, sino también del prestigio de la Junta Española de Energía Nuclear.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • CESES Y NOMBRAMIENTOS

Madrid (Cifra). — Por decretos del Ministerio de Trabajo que el «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana se dispone los siguientes ceses y nombramientos de delegados provinciales de Trabajo:

Ceses: José Miguel Prados Terriente, en Guipúzcoa; Jorge Ponce Muñoz, en Melilla; Salvador Asenjo Tovar, en Pontevedra; Francisco Esteban Hanza, en San Cruz de Tenerife; y Fernando Somoza Alzardone, en Zamora.

Nombramientos: José Tomás Masa Godoy, en Cuenca; Salvador Asenjo Tovar, en Guipúzcoa; Juan Picón Martín, en Melilla; Francisco Esteban Plaza, en Pontevedra; Fernando Somoza Albardonero, en Santa Cruz de Tenerife; José Miguel Prados Terriente, en Valencia; y José María Gómez Ortega, en Zamora.

### • DEVOLUCION DE OKINAWA

Washington (Efe). — El presidente Nixon pidió hoy formalmente al Congreso de los Estados Unidos que apruebe el tratado firmado con el Japón el pasado Junio por el que se devolverá a la soberanía nipona Okinawa y demás islas del archipiélago de Ryukyu en 1972. «Japón, una de las potencias más importantes del Pacífico, jugará un papel central a la hora de determinar lo que pase en el Pacífico», añadió el presidente en su mensaje.

### • CONTINUARA EL SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO EN EE. UU.

Washington (Efe). — Después de siete meses de debate que ha impedido que el Ejército norteamericano llame a ningún recluta a sus filas desde finales de Junio, el Senado aprobó hoy una ley que concede dos años más de vigencia al servicio militar obligatorio.

El voto fue un éxito para el presidente Nixon, cuyas fuerzas en el Senado consiguieron hoy la victoria en una rápida maniobra parlamentaria. La misma ley fue aprobada, sin embargo, con una cláusula en la que el Congreso pide al presidente «la retirada de las tropas norteamericanas de Vietnam lo más pronto posible». Congresistas y senadores liberales habían querido introducir en ésta una frase que fijara la fecha de retirada, pero no llegaron a un acuerdo.

### • NIXON RECIBE AL REY OLAV

Washington (Efe). — El presidente de los Estados Unidos rindió hoy homenaje al Rey de Noruega, Olav IV, en la Casa Blanca, al proclamar el próximo 9 de Octubre el «Día de Seif Erikson», el navegante noruego que llegó a América hace mil años. El presidente Nixon se entrevistó con el Monarca noruego, que se encuentra en visita privada en los Estados Unidos, de manera oficiosa, por lo que la Casa Blanca no dio un comunicado de la conversación. Nixon pidió a sus compatriotas que con las debidas ceremonias cele-

bren el aniversario de la hazaña de Leif Erikson, «todavía no esclarecida por la historia».

### • OCUPACION DE LA UNIVERSIDAD DE BOGOTA

Bogotá (Efe). — El Ejército nacional ocupó esta mañana las instalaciones de la Universidad de Colombia, después de que se registraron nuevos desórdenes promovidos por estudiantes extremistas.

Los incidentes se iniciaron cuando el rector Santiago Fonseca Martínez, respaldado por 20 agentes de Policía intentaba regresar a su despacho, de donde fue violentamente sacado por los universitarios extremistas.

### • FALLECE UN PREMIO NOBEL ARGENTINO

Buenos Aires (Efe). — Falleció hoy en esta capital, el doctor Bernardo Houssay, Premio Nobel argentino de Medicina y Fisiología. Médico, especialista en Fisiología, farmacéutico, profesor universitario, Bernardo Hossay nació en Buenos Aires el 10 de Abril de 1887. El Premio Nobel de Medicina le fue otorgado en 1948, después de haber desarrollado una actividad de investigación científica sobre su especialidad.

### • NUEVA VERSION DE LOS PAPELES DEL PENTAGONO

Washington (Efe). — El Pentágono está preparando su propia versión de los documentos secretos del informe McNamara, que relatan cómo los Estados Unidos se involucraron en la guerra de Vietnam, es un libro que posiblemente saldrá a la venta a fin de esta mañana, informaron ayer fuentes cercanas al Gobierno. La nueva versión, publicada por la oficina gubernamental de imprentas, será una réplica oficial a la publicación por parte del «New York Times», «Washington Post» y otros periódicos norteamericanos del Pentágono, conseguidos por un antiguo oficial, Daniel Ellsberg, del ex-secretario de defensa de las Administraciones Kennedy, Johnson, Robert McNamara. El nuevo libro, basado en secretos «semi-clasificados» de los Departamentos de Estado y Defensa norteamericana, será enviado al Congreso antes de su publicación en una edición barata.

### • VISITA DE LOS REYES DE BELGICA A VIENA

Viena (Efe). — Los Reyes Balduino y Fabiola han llevado a cabo esta mañana un intenso programa turístico. «Los enamorados en el Trono», según el título ya establecido por la Prensa austríaca, se separaron sin embargo por primera vez desde su llegada, ya que la Reina Fabiola había expresado el deseo de ver en todo caso la Escuela Española de Equitación y el tiempo del programa era insuficiente. Entretanto el Rey continuó con el programa oficial de la visita. La Reina Fabiola, que se ha ganado por entero el corazón de los vieneses, tuvo que atravesar una verdadera muchedumbre entusiasta para llegar hasta la puerta del enorme picadero barroco de invierno, donde presencié una exhibición.

### • ADVERTENCIA DE CHIPRE A GRECIA Y TURQUIA

París (Efe - Reuter). — El ministro de Asuntos Exteriores de Chipre, Spyros Kyprianou, ha advertido hoy a Grecia y Turquía que no deben iniciar conversaciones sobre el problema chipriota, porque tales negociaciones podrían provocar una grave crisis en la isla. «Grecia y Turquía deben abstenerse de todo diálogo directo respecto a Chipre», dijo Kyprianou según una entrevista publicada por el periódico parisien «Le Figaro».

### • NUBE LUMINOSA

Washington (Efe). — La «NASA» lanzó ayer al espacio un cohete con gas bario en su interior y la misión de originar una nube luminosa a más de 30.000 kilómetros de la Tierra, que fuera visible en todo el hemisferio occidental. Los técnicos de la Agencia espacial norteamericana añadieron que la creación de dicha nube en el espacio tiene como objetivo ayudar a medir la intensidad de los campos eléctricos y magnéticos en el espacio. El lanzamiento del cohete comprende un proyecto germano-norteamericano, originalmente planeado para el pasado Abril y que ha tenido que ser repetido por el mal tiempo registrado en el primer intento.

## COSAS VEREDAS

### VIAJA EN AVION A LOS 99 AÑOS

Málaga (Logos). — En avión, procedente de Norteamérica, ha llegado a Málaga el señor Abraham Wilson, que cuenta 99 años y que es el pasajero de más edad trasladado por la compañía «Iberia». El referido pasajero también vino a la Costa del Sol el año pasado y fue agasajado. Tiene un hijo en la Costa del Sol y este es el motivo de su viaje.

### HUEVOS DE LANGOSTA (EL INSECTO)

Melbourne (Efe - Reuter). — Huevos de langosta se extienden por una zona de 51.800 kilómetros cuadrados en la región de Nueva Gales del Sur. Al llegar al estado adulto, los insectos podrían amenazar al Estado de Victoria con una de las plagas más importantes de su historia, informa el ministro de Agricultura, Gilbert Chandler.

El Gobierno del Estado de Victoria ha aprobado el envío de patrullas de helicópteros a las zonas cubiertas por los huevos de las langostas a fin de arrojar sobre las mismas los insecticidas adecuados.

Chandler dijo que las cosechas de frutas y vegetales, podrían ser des-

truidas totalmente por la langosta. El Valle Murray podría ser la primera zona devastada si los insectos nacieran.

### DETENCION DE UNA BANDA DE TRAFICANTES DE DROGAS

Málaga (Logos). — Por la Policía han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad judicial los componentes de una banda de traficantes de estupefacientes que operaban en Torremolinos y que son los siguientes: los españoles Gerardo Rodríguez Pérez y Ramón Sánchez López, el norteamericano Gerardo de Lorenzo; los ingleses Hazel y Hamilton y Stephen Butler y el belga Albert Daix.

— URGENTE —

EN VALLADOLID, DESDE LA FERIA DE MUESTRAS

(El mejor espectáculo de Castilla hoy)

Ante su próxima clausura, miles de ALFOMBRAS escogidas se liquidan al 70 - 80 % de su valor comercial. Repertorio en cantidad y calidades fuera del alcance de salistas de broza y vendedores de artículos varios.

Para servir y pagar en la ciudad y fecha que diga

Ocasión rara (para todos pánfilos y aburridos, no) ¿Luego? ¿Dónde?!

Elección — LA FABRICA Pabellón ORO

Venga y ya verá..

LA VIDA SIN ALFOMBRAS ES TAN DURA!